

# **GASTEIZKO GAZTERIAREN BEHATOKIA**



## **OBSERVATORIO REALIDAD JOVEN VITORIA-GASTEIZ**

**2015eko urtarrila – enero 2015**

## Aurkibidea / Índice

AURKEZPENA / PRESENTACIÓN.	3
1.- Biztanleriaren eboluzioa / Evolución de la población.	4
1.1.- Gasteizko biztanleria gaztea 2014ko urtarrilean / Características de la población joven de Vitoria-Gasteiz a 1/1/2014.	4
1.2.- Atzerriko gazteria eta gazteria nazionala / Población joven de origen y nacionalidad extranjera	12
1.3.- Atzerrian bizi diren gasteiztarrak / Vitorianos y vitorianas residentes en el extranjero.	16
2.- Emantzipazioaren egoerak / Situaciones frente a la emancipación.	17
2.1.- Emantzipazioaren tasa / Tasa de emancipación.	17
2.2.- Enplegua / Ámbito del empleo.	19
2.2.1.- Aktibitatearen, okupazioaren eta langabeziaren tasak / Tasas de actividad, ocupación y paro.	19
2.2.2.- Gazteen lan baldintzen analisia / Análisis de las condiciones laborales de las personas jóvenes.	25
2.3.- Gazteak eta etxebizitza / Jóvenes y vivienda.	31
2.3.1.- Alokairua / Vivienda en alquiler.	31
2.3.2.- Jabetza / Vivienda en propiedad.	35
2.3.3.- Babestutako etxebizitza / Vivienda protegida	37
3.- Informazioa / Información.	39
3.1.- Gazteentzako bulegoa / Oficina Información joven (OMIJ).	39
3.2.- Gazteriaren web orria / Página web de juventud.	46
3.3.- Social media (Interneteko sareak / redes sociales).	48
3.4.- VGaztea bloga / Blog VGaztea	50
4.- Osasuna / Salud:	53
4.1 Haurdunaldiaren Borondatezko Etendura (HBE) / Interrupciones voluntarias del embarazo (IVE).	53
4.2.-Gazteen autonomia eta garapen prozesuetan laguntzea. / Apoyo a las personas jóvenes en sus procesos de desarrollo y autonomía	55
5.- Gazteen datuak, udalaren hainbat zerbitzu eta sailetan / Datos de personas jóvenes en diferentes servicios y departamentos municipales.	60
5.1.- Prestakuntzarako hezkuntza (Udalaren Enplegu Zerbitzua) / Formación para el empleo (Servicio de Empleo municipal).	60
5.2.- Gazteak gizarte etxeetako kultur ekintzetan / Jóvenes en actividades culturales en centros cívicos.	69
5.3.- Gizarte Gaien Sailean artatutako gazteak / Personas jóvenes atendidas en los programas del departamento de Asuntos Sociales	75
5.4.- Gazteak eta kirol jarduerak / Juventud y práctica deportiva.	84

## Aurkezpena

2013an aurreko planaren ekintza batzuk mantendu eta gero, 2014an diseinatutako ekintzak martxan jarri ditugu, besteak beste, errealitatearen hausnarketa.

- [Hain aldakora den errealitate hori 2014. urtean aztertu nahi du txosten honek].

Beti bezala, errealitatea arloka banatuko dugu. Txosten honen helburua ikuspegi orokorra ematea da, arlo bakar batean lan egiten dutenek ikuspegia zabalagoa izan dezaten. Eskerrak eman nahi dizkiegu lagundu digutenei eta zabalkunde lanetan laguntza eskatu.

**2014ko urtarrila  
Gazteria Atala**

## Presentación

En 2014 hemos desarrollado las acciones previstas en el III Plan Joven Municipal, entre ellas, el informe anual del Observatorio que presentamos. Como en otras ocasiones el objetivo de este informe del Observatorio es la observación constante de la realidad de las personas jóvenes, realidad que cambia con gran rapidez y que nos obliga a mantener un análisis continuado y segmentado por ámbitos.

Este informe corresponde al año 2014.

Como siempre, se analizan diferentes ámbitos, algunos relacionados con el trabajo municipal y otros, correspondientes a diversos aspectos de la realidad de las personas jóvenes, como el empleo, la vivienda...

Los informes tienen como principal objetivo proporcionar información para aquellos agentes de juventud que, conociendo muy a fondo su ámbito de actuación, pueden completar la visión que tienen del colectivo joven, cuya realidad es muy diversa y en continua evaluación.

Agradecemos la ayuda que diferentes servicios y departamentos municipales nos prestan para la elaboración de estos informes, especialmente al Gabinete de Estudios Municipal. Cualquier propuesta de mejora puede dirigirse al correo [gazteria@vitoria-gasteiz.org](mailto:gazteria@vitoria-gasteiz.org) y también agradecemos la difusión de estos informes entre todas aquellas personas a las que consideréis que pueden resultarles de utilidad.

**Enero 2015**

**Unidad de Juventud**

## 1.- Gasteizko biztanleria gaztea.

1.1.- 2015eko urtarrilaren 1ean dagoen gazteriaren ezaugarriak  
Martxan dagoen gazte planaren azken urtean hastean, gazteriaren argazkia aurkeztu nahi dugu. 12 eta 30 urte bitarteko gazteen argazkia, eta arlo batzuei dagokienez, baita 31 eta 35 urte bitartekoena ere.

Hasteko gazteria talde bezala aztertuko dugu, gero 12 eta 30 urte bitartekoen multzoan sakontzeko. Hurrengo grafikoetan gazteak adin tarteka nola banatzen diren gazteak ikus dezakegu.

## 1.- Población joven de Vitoria-Gasteiz

(Gráficos de elaboración propia con datos proporcionados por el Gabinete de Estudios municipal)

### 1.1.- Características del colectivo joven en Vitoria-Gasteiz a 1 de enero de 2015

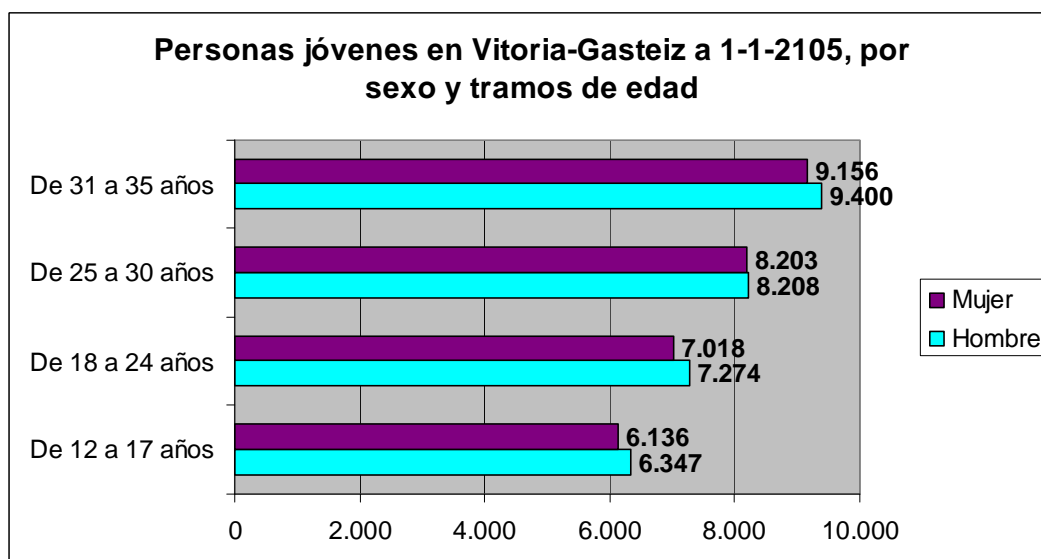
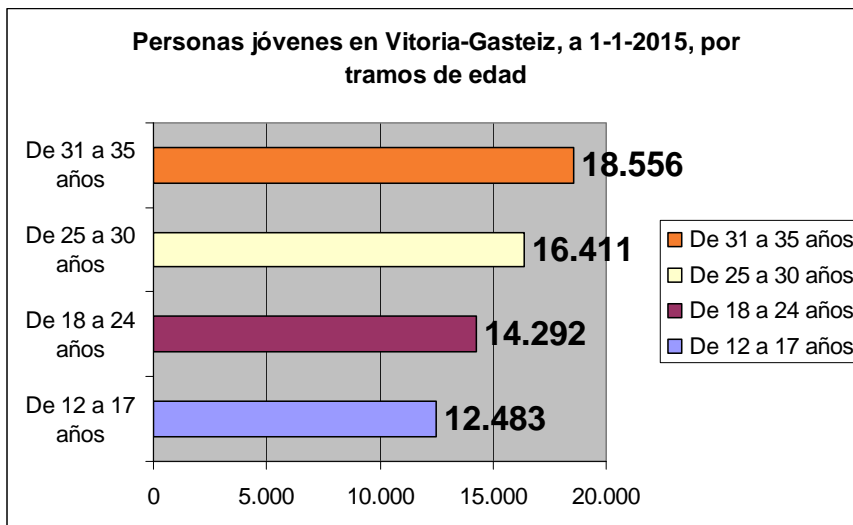
Al comenzar el último año del actual Plan Joven Municipal, presentamos la radiografía del colectivo a quien se dirigen sus acciones y en cuya realidad quiere intervenir. Mantenemos los tramos de edad que el Gazte Plana del Gobierno Vasco nos marca para el colectivo joven en la franja de personas jóvenes entre 12 y 30 años, con la flexibilidad de incluir en algunos temas, como la vivienda o el urbanismo a las personas jóvenes entre 31 y 35 años.

La diversidad de este colectivo tan amplio, nos lleva a establecer unos tramos de edad que permitan adaptar mejor nuestros objetivos y actuaciones a las necesidades y expectativas de las mismas:

- Jóvenes entre 12 y 17 años.
- Jóvenes entre 18 y 24 años.
- Jóvenes entre 25 y 30 años.
- Jóvenes entre 31 y 35 años.

Haremos un análisis del colectivo en general, para después observar con más detalle la población de la ciudad de 12 a 30 años, colectivo destinatario de las políticas de juventud emanadas del Gazte Plana 2020 y de las políticas de juventud VG2020. Para finalizar podemos ver la evolución que ha sufrido este colectivo desde 2008 hasta hoy y tratar de prever su evolución en los años que quedan hasta ese límite de 2020.

En los gráficos posteriores podemos ver los datos del número de personas jóvenes por tramos de edad y después segmentados por sexo.



Sexuari dagokionez, aldeak ez dira handiak.

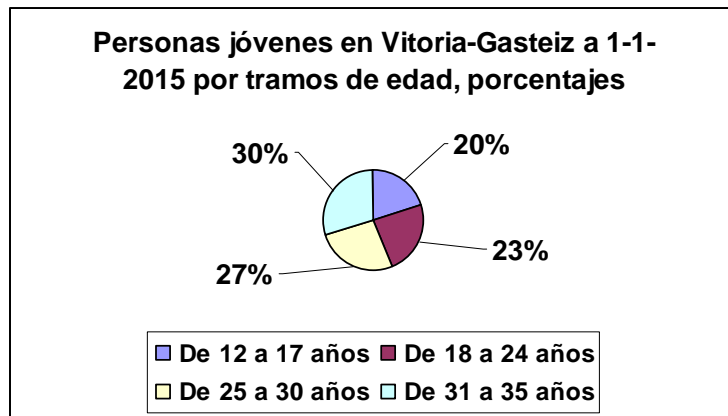
Hiriko biztanleria osoaren % 17,6 da 30 urte artekoa; eta %25,2 berriz, 12 eta 35 urte bitartekoa.

Talde honen barruan, % 57 25 eta 35 urte bitartekoak dira.

Las diferencias por sexo se mantienen respecto a 2014 y siguen sin ser significativas, siendo el número de hombres algo superior a las mujeres jóvenes en todos los tramos de edad.

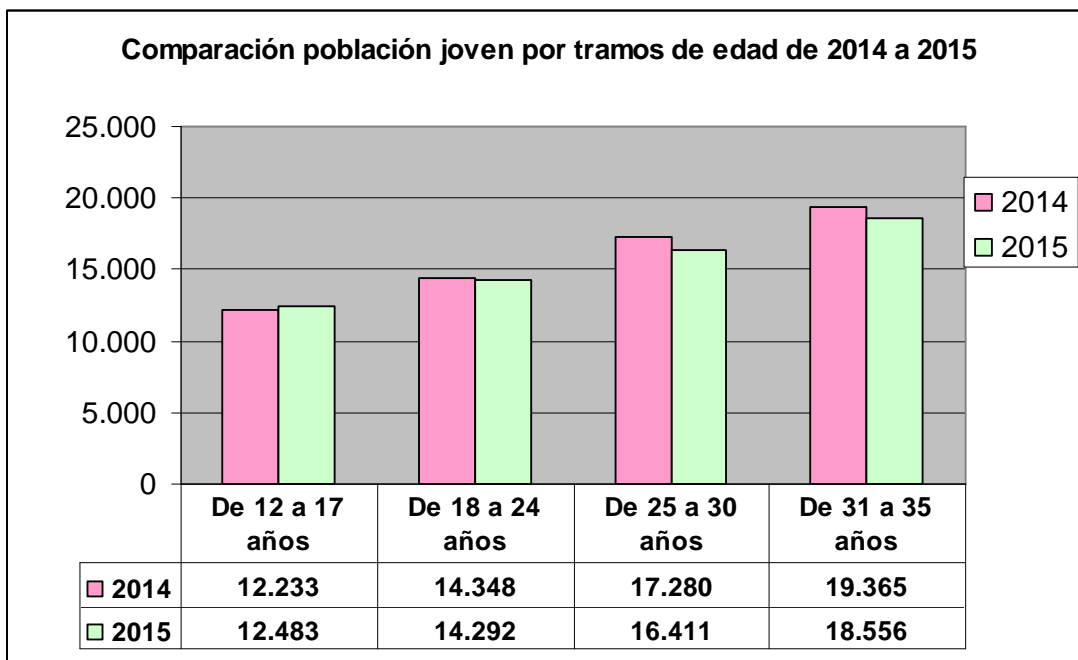
El porcentaje respecto a la población de la ciudad, que a 1 de enero de 2014 era de 245.036 personas es del 25,2% si observamos el tramo de 12 a 35 años y del 17,6% si sólo tratamos de las personas jóvenes entre 12 y 30 años. Estos porcentajes han disminuido desde al año anterior en torno al 1%.

Podemos observar los datos por porcentajes en el gráfico posterior. Si sumamos a las personas jóvenes entre 25 y 35 años, destinatarios principales de las políticas de empleo y vivienda, aquellas políticas que más afectan en los procesos de emancipación, vemos que suman un 57% del colectivo joven. Las personas jóvenes entre 12 y 24 años, personas que están más inmersas en procesos de estudios y formación, en procesos de progresiva autonomía, suman un 43% del colectivo joven. Se ha dado este año un pequeño rejuvenecimiento del colectivo, han bajado los más mayores en torno a 1% y aumentan los menores en el mismo porcentaje.



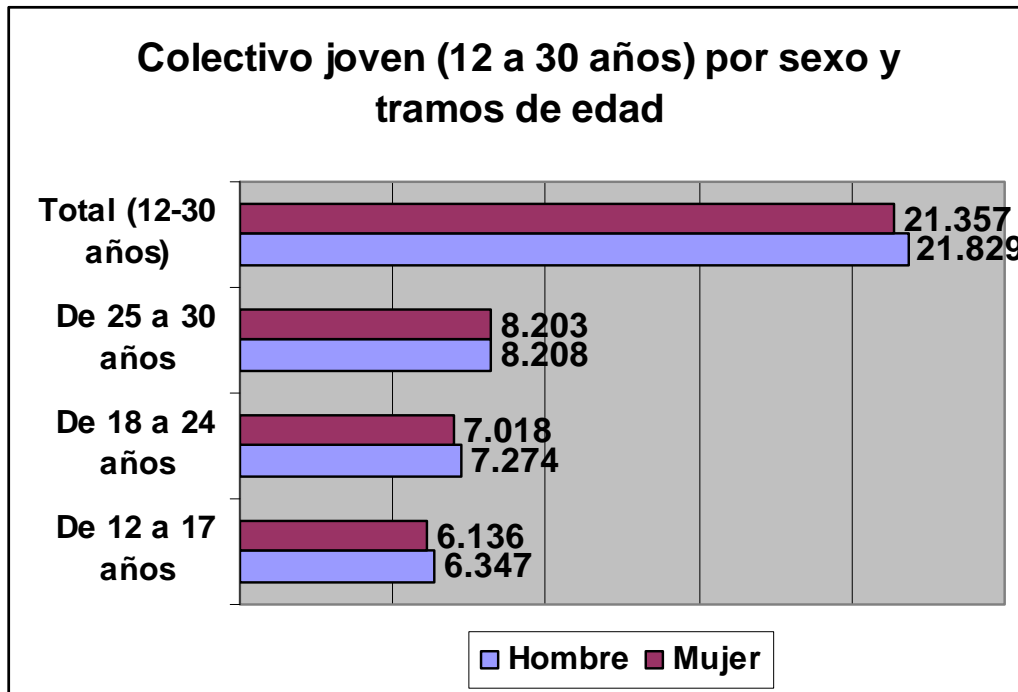
2014. eta 2015. urteak konparatzen baditugu, gazte gutxiago agertzen dira, nahiz eta tarte gazteenean 250 gazte gehiago egon. Datozen urteetan joera mantendu egingo da

Estableciendo una comparativa entre 2014 y 2015, podemos ver en el gráfico posterior el pequeño aumento de 250 jóvenes y una disminución de diferentes proporciones en el resto de los tramos de edad, pequeña en el de 18 a 24 años, y algo más significativa en los tramos de 24 a 30 y de 31 a 35 años. Si a esto añadimos el dato de que el tramo de menores de 12 años ha aumentado en 2015 en unas 850 niñas y niños, respecto a 2014 (de 28.444 a 29.263), podemos aventurar que el colectivo joven se irá rejuveneciendo los próximos años, aumentando la proporción de los tramos inferiores respecto al total del colectivo, tendencia contraria a lo que había venido sucediendo en los últimos años.



Gazte Plana 2020k markatzen dizkigun adinak kontuan hartuta, Gasteizen 43.486 gazte daude.

Centrándonos en el colectivo que nos marca el Gazte Plana 2020, de los 12 a los 30 años, podemos ver los datos de este colectivo que suma 43.186 personas jóvenes (unas 700 personas jóvenes menos que en 2014), un 17,6% de la población de la ciudad (en 2014 era un 18,2%). Se muestra su distribución por sexo y tramos de edad en el siguiente gráfico.

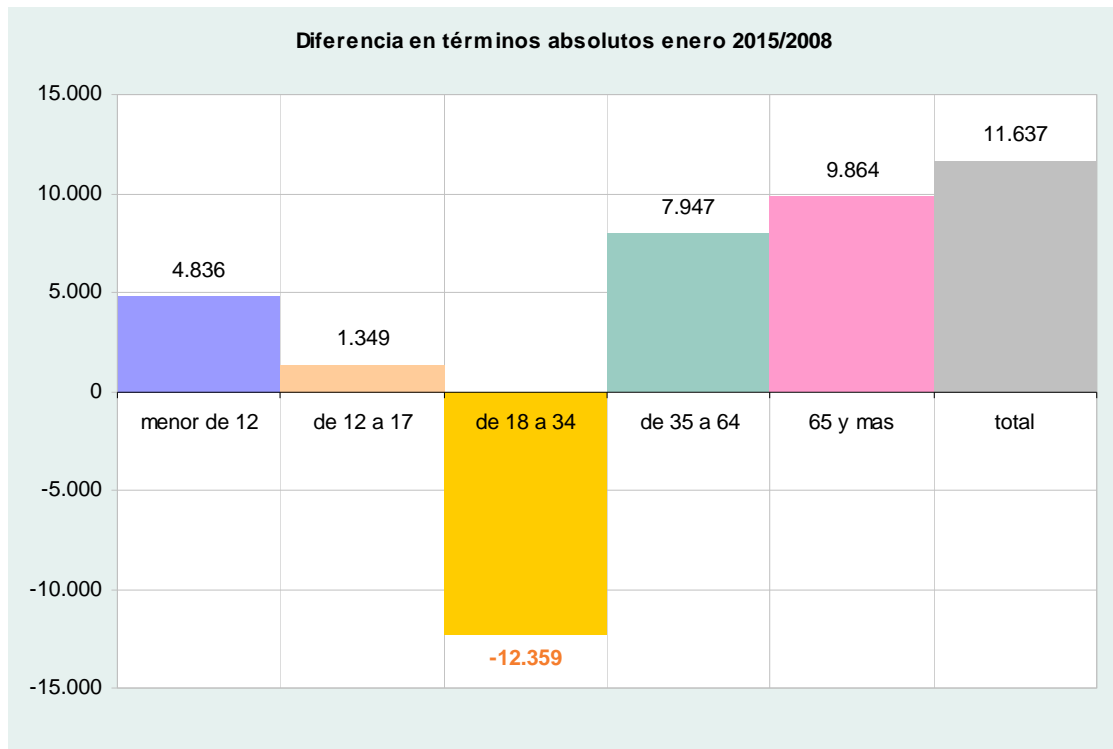


Hiriko biztanlerian gazteen kopurua gero eta txikiagoa da eta horrela jarraituko du hurrengo 5 urteetan gutxienez.

Como adelantamos en el informe del año anterior (a 1-1-2014), la disminución del peso del colectivo joven en el total de la ciudad se ha producido en la realidad y seguirá disminuyendo, al menos, los próximos 5 años, hasta algo más allá de 2020, ya que las personas que se incorporan son menos que las que van pasando a ramos superiores.

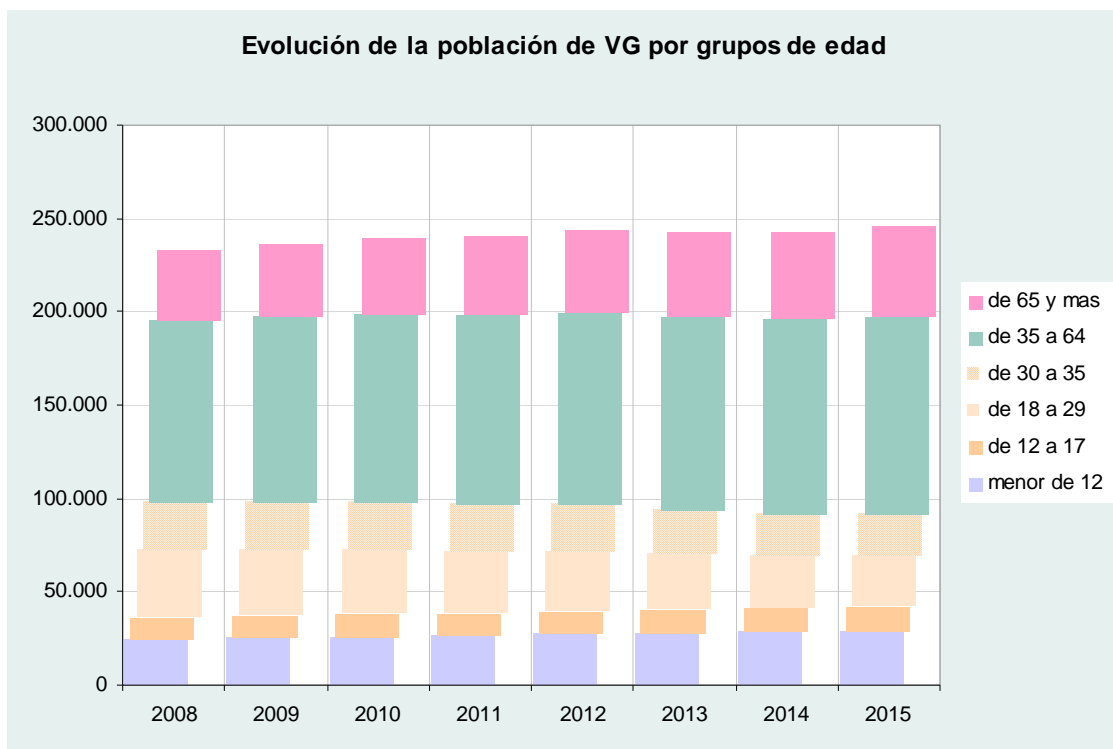
2008tik hona nola aldatu den egoera ikus dezakegu hurrengo grafikoan.

En el siguiente gráfico vemos la evolución que lleva desde 2008 y observamos que los tramos que han perdido peso en el total son algunos de los tramos del colectivo joven (de 18 a 24, de 25 a 30 años y de 31 a 35 años), tendencia que no es de esperar que cambie hasta más allá de 2020.



Grafikoan ikus dezakegu gazteriak nola galtzen dituen pertsonak eta beste tarteez irabazten dituzten.

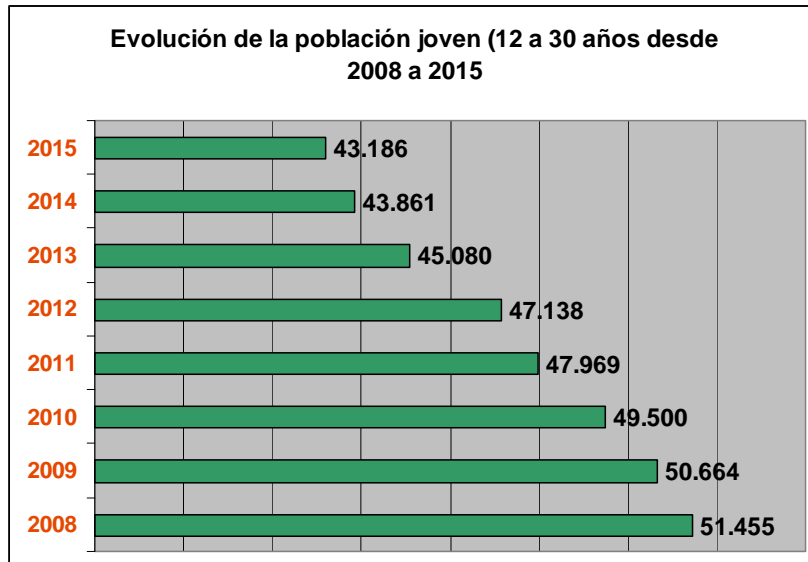
El envejecimiento de la población es una constante en las ciudades de nuestro entorno y Vitoria-Gasteiz no puede escapar a este proceso que tardará años en revertirse. Podemos estudiar la evolución de manera más gráfica, viendo cómo engordan las franjas menor y mayores de la población y se concentran las del colectivo joven.





Zenbaki absolutuetan ere jaitiera ikus dezakegu.

En números absolutos, el siguiente gráfico muestra la progresiva disminución de efectivos del colectivo joven desde 2008 hasta ahora. En total, la disminución ha sido de 8.269, un 16,1% de las personas jóvenes que formaban el colectivo en enero de 2008.



2023. urte arte joera mantendu egingo da eta hortik aurrera, nahiz eta kopurua igo, ehunekoak ez dakigu.

Es de esperar que la tendencia de disminución se mantenga hasta 2023 y que inicie una muy lenta recuperación en números absolutos, quizá no en porcentaje ya que ello dependerá de otros muchos factores, como la natalidad, la mayor esperanza de vida de las personas mayores, los factores ligados a los movimientos migratorios...

Gazteak hiriko auzoetan nola banatzen diren ere ikus dezakegu. 8 auzotan gazte gehiago dago, baina modu ezberdinetan banatuta: batzuetan 30 eta 35 urtekoak dira gehienak; besteetan, gazteagoak. Oso egoera ezberdinek oso politika ezberdinak eskatzen dizkigute.

Otro aspecto a analizar es la distribución de las personas jóvenes por los barrios de la ciudad. Los datos nos hablan de 8 barrios que se sitúan por encima de la media de la ciudad, un 25,2% de la población entre 12 y 35 años y 3 de ellos, Salburua y Zabalzana (y el recién aparecido Aratxabaleta – Gardelegi, con números aún muy pequeños, pero porcentajes muy marcados), en unos valores muy por encima de dicha media. Hemos resaltado los tramos que más dominan, en Salburua y Zabalzana las personas jóvenes entre 30 y 35 años y en resto de los barrios que superan la media, las que tienen entre 18 y 29 años. Hay otros barrios, por el contrario donde el colectivo dominante es el de menores de 12 años Sansomendi y Lakua Arriaga, barrios que en los próximos años es de esperar que aumenten su porcentaje de personas jóvenes.

Por otra parte, los barrios donde los porcentajes son menores son aquellos barrios de la expansión obrera de los años 60 y posteriores de la ciudad: Coronación, Gazalbide, Txagorritxu, Zaramaga, San Cristobal y El Pilar.

BARRIO	<12	12 a 17	18 a 29	30 a 35	Total	Total 12 a 35 años	Porcentaje
ARETXABALETA-GARDELEGUI	134	24	111	197	751	332	44,2%
SALBURUA	3173	624	1722	3275	15709	5621	35,8%
ZABALGANA	4648	932	2039	4695	22347	7666	34,3%
SAN MARTIN	794	667	2280	629	12390	3576	28,9%
ARIZNABARRA	759	668	1026	423	7838	2117	27,0%
CASCO VIEJO	825	327	1001	858	8611	2186	25,4%
SANTA LUCIA	466	335	1136	494	7763	1965	25,3%
ABETXUKO	385	185	430	247	3410	862	25,3%
<b>MEDIA DE LA CIUDAD</b>							<b>25,2%</b>
SANSOMENDI	3294	1844	2196	1263	21098	5303	25,1%
ADURTZA	465	279	816	426	6158	1521	24,7%
SANTIAGO	176	112	526	212	3457	850	24,6%
MENDIZORROTZA	418	274	629	217	4583	1120	24,4%
ARANTZABELA	119	56	177	128	1503	361	24,0%
ZONA RURAL ESTE	208	119	228	119	1964	466	23,7%
ARANBIZKARRA	823	477	1395	766	11147	2638	23,7%
ARANA	283	134	367	227	3116	728	23,4%
DESAMPARADOS	425	277	732	386	5982	1395	23,3%
ENSANCHE	732	373	945	564	8173	1882	23,0%
ZONA RURAL NOROESTE	182	103	161	95	1569	359	22,9%
ARRIAGA-LAKUA	5109	1806	2681	1787	27978	6274	22,4%
LOVAINA	671	411	885	453	7812	1749	22,4%
JUDIMENDI	486	240	585	437	5678	1262	22,2%
ALI	133	57	90	66	961	213	22,2%
EL ANGLO	343	160	420	339	4189	919	21,9%
ZONA RURAL SUROESTE	140	84	128	58	1251	270	21,6%
CORONACION	1094	489	1175	908	12020	2572	21,4%
SAN CRISTOBAL	465	245	611	430	6036	1286	21,3%
TXAGORRITXU	649	350	784	504	8107	1638	20,2%
GAZALBIDE	167	89	241	132	2314	462	20,0%
ZARAMAGA	996	446	1107	812	11953	2365	19,8%
EL PILAR	701	296	882	606	9168	1784	19,5%
<b>TOTAL POBLACIÓN VITORIA-GASTEIZ</b>	<b>29263</b>	<b>12483</b>	<b>27506</b>	<b>21753</b>	<b>245036</b>	<b>61742</b>	<b>25,2%</b>

12 eta 29 urtekoak kontuan hartuta, hau da egoera.

Si estos datos los limitamos a las personas jóvenes entre 12 y 29 años, hay cambios significativos, como se puede observar en la tabla posterior:

BARRIO	12 a 17	18 a 29	Total	Total 12 a 29 años	Porcentaje
SAN MARTIN	667	2280	12390	2947	23,8%
ARIZNABARRA	668	1026	7838	1694	21,6%
MENDIZORROTZA	274	629	4583	903	19,7%
SANSOMENDI	1844	2196	21098	4040	19,1%
SANTA LUCIA	335	1136	7763	1471	18,9%
SANTIAGO	112	526	3457	638	18,5%
ABETXUKO	185	430	3410	615	18,0%
ARETXABALETA-GARDELEGUI	24	111	751	135	18,0%
ADURTZA	279	816	6158	1095	17,8%

ZONA RURAL ESTE	119	228	1964	347	17,7%
ZONA RURAL SUROESTE	84	128	1251	212	16,9%
DESAMPARADOS	277	732	5982	1009	16,9%
ZONA RURAL NOROESTE	103	161	1569	264	16,8%
ARANBIZKARRA	477	1395	11147	1872	16,8%
LOVAINA	411	885	7812	1296	16,6%
<b>MEDIA DE LA CIUDAD</b>					<b>16,3%</b>
ENSANCHE	373	945	8173	1318	16,1%
ARANA	134	367	3116	501	16,1%
ARRIAGA-LAKUA	1806	2681	27978	4487	16,0%
ARANTZABELA	56	177	1503	233	15,5%
CASCO VIEJO	327	1001	8611	1328	15,4%
ALI	57	90	961	147	15,3%
<b>SALBURUA</b>	624	1722	15709	2346	14,9%
JUDIMENDI	240	585	5678	825	14,5%
GAZALBIDE	89	241	2314	330	14,3%
SAN CRISTOBAL	245	611	6036	856	14,2%
TXAGORRITXU	350	784	8107	1134	14,0%
EL ANGLO	160	420	4189	580	13,8%
CORONACION	489	1175	12020	1664	13,8%
<b>ZABALGANA</b>	932	2039	22347	2971	13,3%
ZARAMAGA	446	1107	11953	1553	13,0%
EL PILAR	296	882	9168	1178	12,8%
<b>TOTAL POBLACIÓN VITORIA-GASTEIZ</b>	<b>12483</b>	<b>27506</b>	<b>245036</b>	<b>39989</b>	<b>16,3%</b>

Auzo berrietan, gazteen kopurua (24 – 30 urtekoena) altua da. Joan zen urtean azaltzen genituen gogoetak manten ditzakegu: Emantzipaziorako ekintzak eta horien zabalkundea auzoka planteatu beharko dira. Baita beste ekintzak planteatzen direnean ere. Adibide ona da aurten martxan jarriko den Salburuko gizarte etxea eta etorkizunean, Zabalganekoa.

Vemos claramente cómo en los barrios más nuevos de la ciudad el porcentaje de las personas jóvenes entre 30 y 35 años es muy alto y estas consideraciones serán las que nos deberán hacer orientar las políticas públicas dirigidas a estas personas, políticas de empleo y de vivienda principalmente, así como ayudas a su formación de nuevas familias y atención a su desarrollo como padres y madres jóvenes.

Podemos mantener las consideraciones que ya hacíamos en enero de 2014:

- Las políticas de emancipación para las personas jóvenes entre 25 y 35 años deberán centrar sus actuaciones y difusión en aquellos barrios donde más se concentran las personas jóvenes de dichas edades.
- Aquellas otras políticas más relacionadas con ámbitos de formación y aprendizaje, de ocio y tiempo libre o de cualquier otra índole, deberán tener en cuenta la distribución de las personas jóvenes por los diferentes barrios de la ciudad, así como los diferentes servicios municipales a la hora de realizar programaciones o difusión de sus actividades.

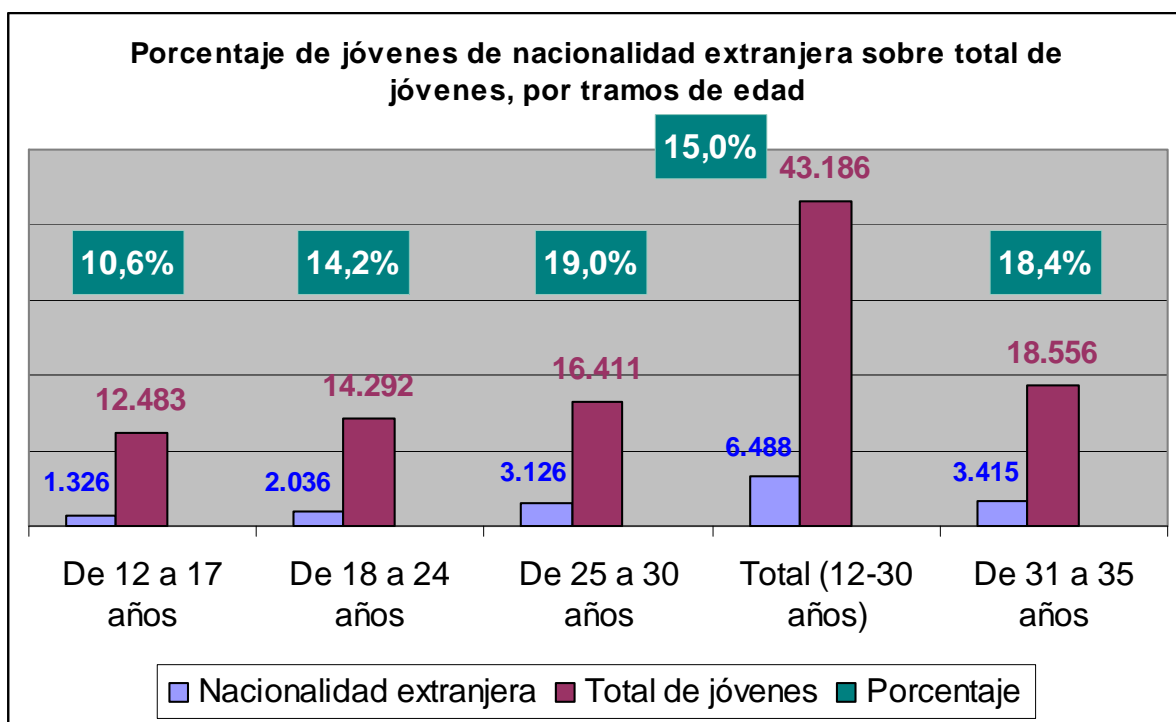
Un ejemplo claro y una gran oportunidad es la puesta en marcha de los centros cívicos de Salburua este año y de Zabalhana en el futuro, centros que pueden buscar la implicación de las personas jóvenes en su desarrollo y que pueden tratar de responder mejor a las necesidades que la población, mayoritariamente joven de esos barrios necesita y demanda.

## 1.2.- Atzerriko gazteria

Bi egoera mantentzen ditugu hausnarketa egitean: atzerriko nazionalitatea daukatenak eta jatorria atzerrian izan dutenak. Azken urtean batez bestekoen jaitsierak mantendu egin dira.

## 1.2.- Población joven de origen y nacionalidad extranjera:

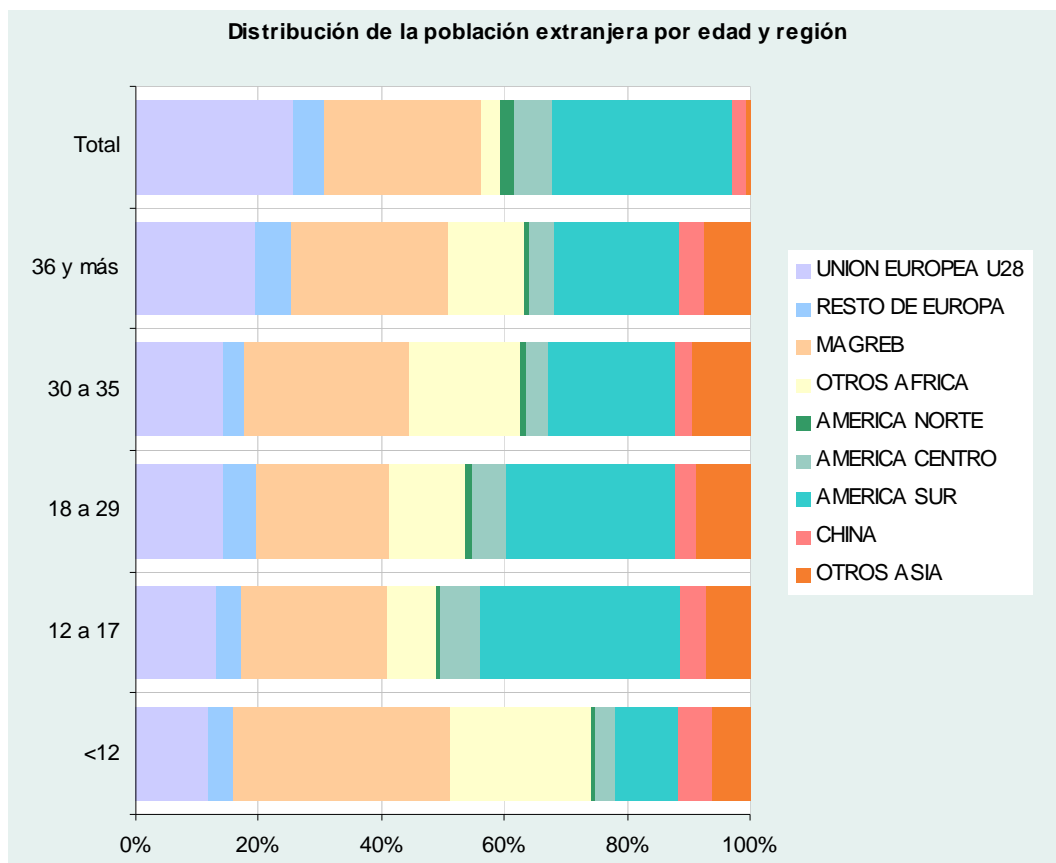
Mantenemos la distinción de ambos conceptos, aquellas personas jóvenes que tienen una nacionalidad extranjera son en la ciudad 6.488, un 15% de las personas de 12 a 30 años y un 18,4% en el tramo de 31 a 35 años. El porcentaje es muy significativo ya que en la población en general las personas de nacionalidad extranjera representan un 8,9% del total, 6 puntos menos que si hablamos de las personas jóvenes. Continúa la disminución que se observaba en años anteriores. La disminución de este porcentaje, desde enero de 2014 este segmento de la población era del 15,9% y un año después es del 15%, con una disminución de unas 500 personas jóvenes menos empadronadas en esta franja de edad con nacionalidad extranjera. En el tramo de 31 a 35 años, a pesar de haber bajado el número de jóvenes de nacionalidad extranjera, ha subido el porcentaje ligeramente, de 17,8 a 18,4%.



Grafikoan eta taulan ikusi ahal dugu gazte hauen jatorria. Hegoamerikatik eta Magrebetik datozenak jaitsi egin dira, Europatik datozenak igo dira.

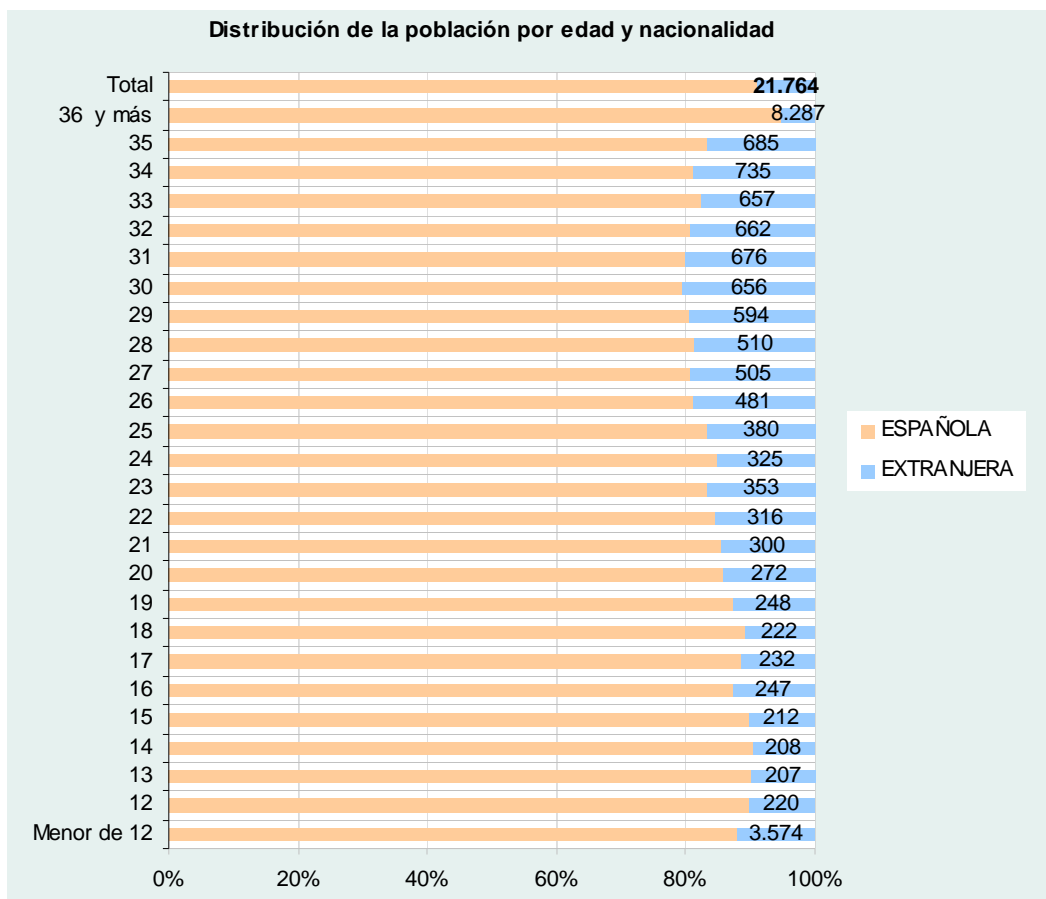
En el gráfico y tabla posteriores podemos ver los datos por nacionalidad y las regiones del mundo de donde proceden. Manteniéndose como grupos mayoritarios las personas jóvenes de nacionalidades de América del Sur en las franjas de edades de 12 a 24 años y del Magreb entre las personas jóvenes de 25 a 30 años, aunque ambos colectivos han disminuido respecto a 2014, aumentando las personas jóvenes procedentes de otros países de Europa. La disminución es general en casi todos los tramos de edad, salvo los más pequeños, menores de 12 años, que aumentan ligeramente en la suma total.

TOTAL	EDAD						
REGION	<12	12 a 17	18 a 29	30 a 35	36 a 64	65 y mas	Total
UNION EUROPEA U28	418	171	653	579	1.543	99	3.463
RESTO DE EUROPA	153	57	233	142	464	20	1.069
MAGREB	1.251	316	984	1.096	2.007	99	5.753
OTROS AFRICA	827	103	552	733	987	11	3.213
AMERICA NORTE	26	11	49	42	67	9	204
AMERICA CENTRO	116	87	239	141	315	24	922
AMERICA SUR	360	430	1.255	847	1.608	114	4.614
CHINA	199	54	152	110	311	8	834
OTROS ASIA	224	97	389	381	598	3	1.692
<b>TOTAL</b>	<b>3.574</b>	<b>1.326</b>	<b>4.506</b>	<b>4.071</b>	<b>7.900</b>	<b>387</b>	<b>21.764</b>



Gazteen kopurua eta ehunekoa, urtez urte.

El siguiente gráfico muestra la proporción de las personas jóvenes desde los 12 hasta los 35 años y vemos claramente cómo son los tramos en torno a los 30 años y siguientes donde son más significativos en porcentaje y en número.

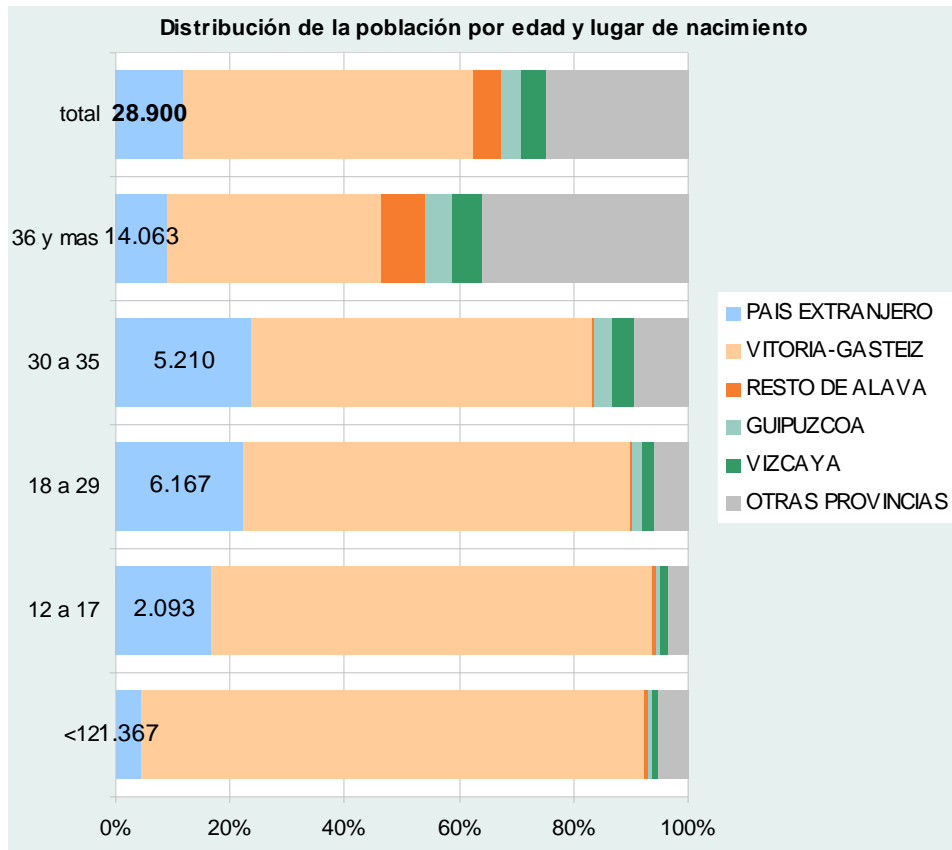


### Jaioterra.

Nazionalitatea lortu dutenak ere zenbatzen ditugu hemen. Horrela ikusita, gazteriaren %22,6 dira; eta batez ere gazte zaharren artean.

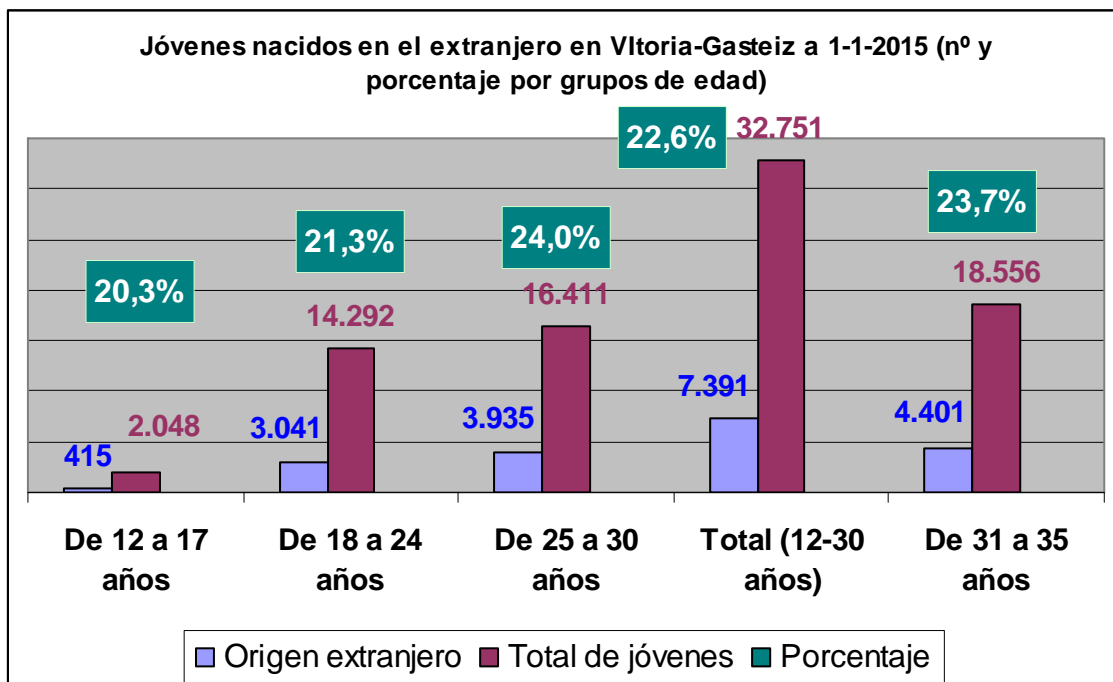
### Lugar de nacimiento

Otro análisis es el de las personas jóvenes de origen extranjero, donde contabilizamos también a aquellas personas que han obtenido la nacionalidad, pero su lugar de nacimiento ha sido en algún país extranjero. Representan un 22,6% de la población entre 12 y 30 años, 903 más que las que hemos visto de nacionalidad extranjera. En el gráfico posterior podemos ver la distribución por tramos de edad. Entre los menores de 12 años la proporción es muy pequeña y aumenta según va subiendo la edad.



Hurrengo grafikoa zenbaki absolutuak ikus ditzakegu.

En este otro gráfico podemos ver los números absolutos. Han disminuido los de los tramos de 12 a 29 años (el Gabinete de estudios utiliza este tramo sin llegar a los 30) y ha aumentado ligeramente el de 30 a 35 años, en número y más aún en porcentaje, población joven más centrada en el mundo laboral.

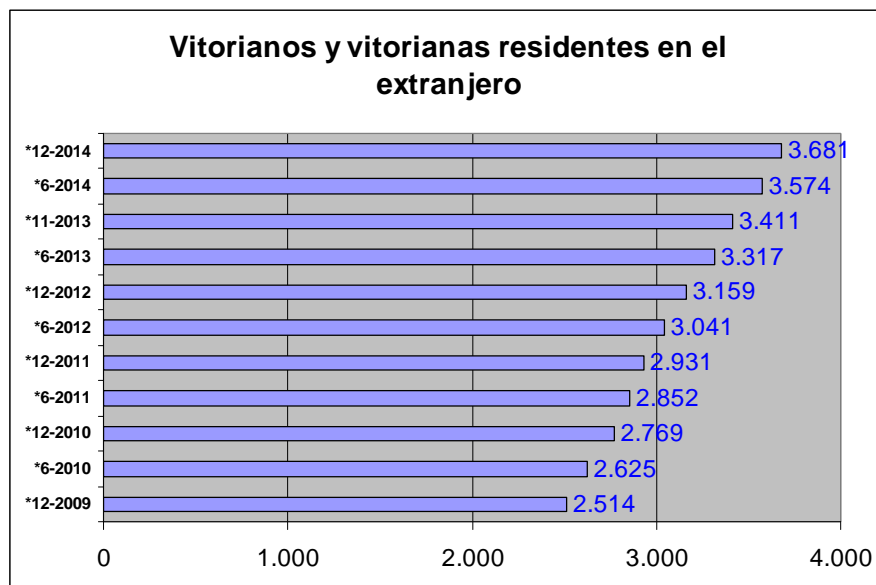


**1.3.- Atzerrian bizi diren gasteiztarak gero eta gehiago dira. Azken urtean berriro igo da kopurua. Guztira, 3.681. Joan direnen artean, gehienak, azken egoera aztertuta, gazteak izan dira. Hona hemen datuak.**

### 1.3.- Vitorianos y vitorianas residentes en el extranjero:

En el informe final del II Plan Joven, realizado por este Observatorio, analizábamos la evolución de este dato desde 2009 y cómo habían aumentado las cifras de personas nacidas en Vitoria-Gasteiz que residen en el extranjero. No podemos saber las edades de las mismas, pero la situación sociolaboral y del mercado de trabajo nos hace pensar que muchas de ellas son personas jóvenes que buscan incrementar su capital de formación y experiencia o trabajar en mercados donde las oportunidades puedan ser algo mayores. Añadimos los datos de los que disponemos actualmente, y constatamos cómo sigue aumentando el número de vitorianas y vitorianos que residen en el extranjero, llegando en el último censo a 3.681, con un constante aumento.

En el gráfico siguiente podemos ver el incremento estos últimos años.



**Gogoetak:**  
Gazte kopurua gero eta txikiagoa da eta datozen urteetan joera bera mantenduko da. Hiriko auzoetan nola banatzen diren ikusita, ekintzen zabalkundea egiterakoan, datuak kontuan hartu behar ditugu, informazioa ondo bideratzeko.

### Consideraciones sobre la evolución de la población:

- Sigue el descenso, tanto en números absolutos como en porcentajes de las personas jóvenes en este colectivo, y es de prever se mantenga en los próximos años hasta el horizonte que en las políticas de juventud ha marcado Europa y el Gazte Plana: 2020 y algunos años más.
- La distribución por barrios en la ciudad hace aconsejable tener en cuenta sus datos para labores de difusión, de programación de actividades y de aquellas decisiones que se tomen desde los diferentes servicios municipales de cara a las personas jóvenes, sobre todo en un momento de puesta en marcha de nuevos equipamientos en Salburua y Zabalana.
- El descenso de las personas jóvenes de origen extranjero, tanto si tenemos en cuenta la nacionalidad como el lugar de nacimiento se mantiene este año de 2014. Habrá que seguir esta evolución en futuros informes de este Observatorio.



## 2.-Gazteak eta emanzipazioa

### 2.1.- Emantzipazio-tasa

Euskadiko emantzipazio tasak Estatukoaren antzekoa izatea lortu du. Dena den gazteen artean bakarrik %21,4 da

Gainera kontuan hartu behar da gure erkidegoan jabetzako etxebizitzek prezio altuenetarikoa dutela.

## 2.- Situaciones frente a la emancipación

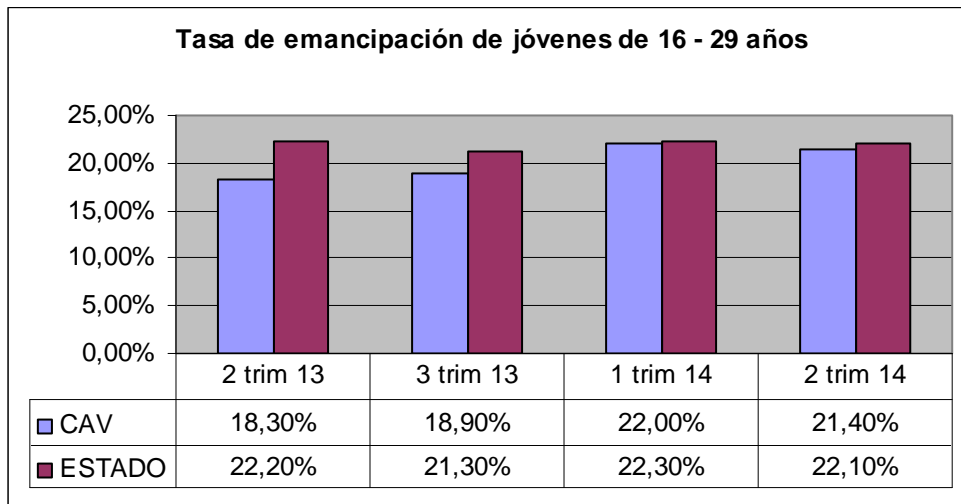
### 2.1.- Tasa de emancipación:

La tasa de emancipación es la relación entre el nº de jóvenes emancipados/as (personas jóvenes que viven fuera del hogar de origen) y el total de la población joven de un determinado territorio

La tasa de emancipación joven en Euskadi se está acercando a la tasa de emancipación a nivel estatal. Ya no hay tanta diferencia como en años anteriores, sin embargo a pesar que esto parece positivo, solo alcanza al 21,4 % de la población menor de 30 años.

En el segundo trimestre de 2014 la tasa de emancipación en Euskadi es del 21,4%, porcentaje que le sitúa ligeramente por debajo de la media del estado y que supone un leve incremento respecto al año 2013.

Hay que tener en cuenta que la CAV sigue siendo una de las comunidades autónomas con un mayor coste de acceso al mercado de vivienda tanto en propiedad como en alquiler.



Elaboración propia a partir de datos de: Observatorio de emancipación (2º TRIM. 2014)

EAEko emantzipazio-tasek bilakaera positiboa agertu dute azken urteotan.

Por edades entre las personas jóvenes mayores de 25 años, la tasa de emancipación entre 25 y 29 años alcanza la media estatal, y entre el colectivo de 30-34 años, lo supera también, casi en un punto porcentual.

Faktore batek lagundu du: gazte gehienak bikotekidearekin emantzipatzen dira (% 70,4)

Se puede decir que la tasa de emancipación de la juventud vasca, en términos generales, presenta una evolución positiva a lo largo de los últimos años. Para ver las posibles causas, a pesar de los precios de la vivienda que son de los más caros del estado, hay que buscarla en la posibilidad que da la vivienda protegida y en que la mayoría de jóvenes se emancipan en pareja (70,4%)<sup>1</sup>.

2 trim 2014	25-29 años	30-34 años
CAV	45,50%	75,10%
ESTADO	45,20%	74,40%
2 trim. 2013		
CAV	38,80%	71,90%
ESTADO	44,20%	72,90%

*Elaboración propia a partir de datos de: Observatorio de emancipación (2º TRIM. 2014)*



Gazte Klik Klak 2013 – Tetrapack – Elsa Fernández Blanco

<sup>1</sup> El coste de la Emancipación residencial en Euskadi 2007-2013 (Joffre López Oller) Observatorio Vasco de la Juventud

## 2.2.- Enplegua

Gazteen errealitatean hain garrantzitsua den arlo honen hausnarketa mantendu nahi du behatokiak, hiru arlotan banatuta:

- Jarduera, okupazio eta langabeziaren tasak.
- Lanbiden dauden gazteak
- Lanaren kalitatea

### 2.2.1.- Jarduera, okupazio eta langabeziaren tasak

Eustatek ematen dizkigun datuen arabera, hau da egoera. Araban gorabehera handiak ikus ditzakegu. Langabezia % 47,9 da

## 2.2.- Ámbito del empleo:

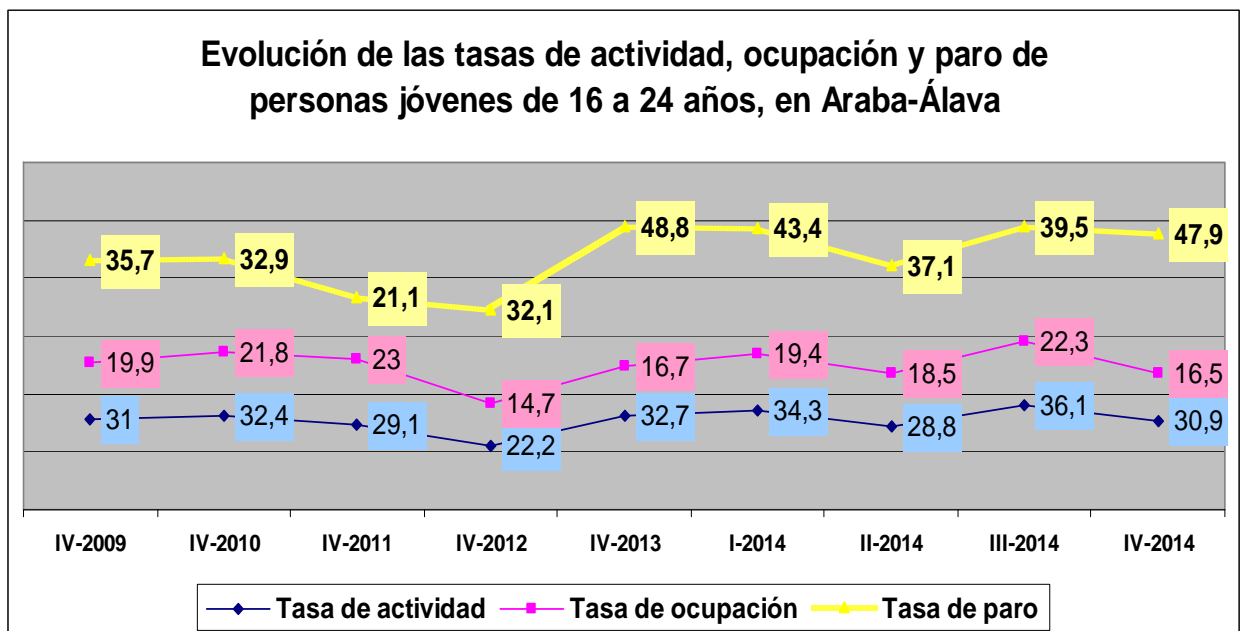
Este Observatorio de la realidad de las personas jóvenes de Vitoria-Gasteiz, trata de seguir manteniendo la mirada y el análisis sobre este aspecto de la realidad de las personas jóvenes tan fundamental a la hora de completar los procesos vitales de toda persona y eje fundamental sobre el que pivota todo el proceso de emancipación de la persona joven, al incidir en las transiciones a una vida independiente: directamente en la transición económica, e indirectamente en las transiciones residencial y emocional, y al tener tanta importancia en el desarrollo de proyectos vitales como la constitución de un hogar...

Este ámbito del empleo lo podemos subdividir en tres apartados:

- Tasas de actividad, ocupación y paro entre las personas jóvenes.
- Personas jóvenes inscritas en el Servicio Público de Empleo Lanbide.
- Análisis de las condiciones laborales de las personas jóvenes.

### 2.2.1.- Tasas de actividad, ocupación y paro entre las personas jóvenes

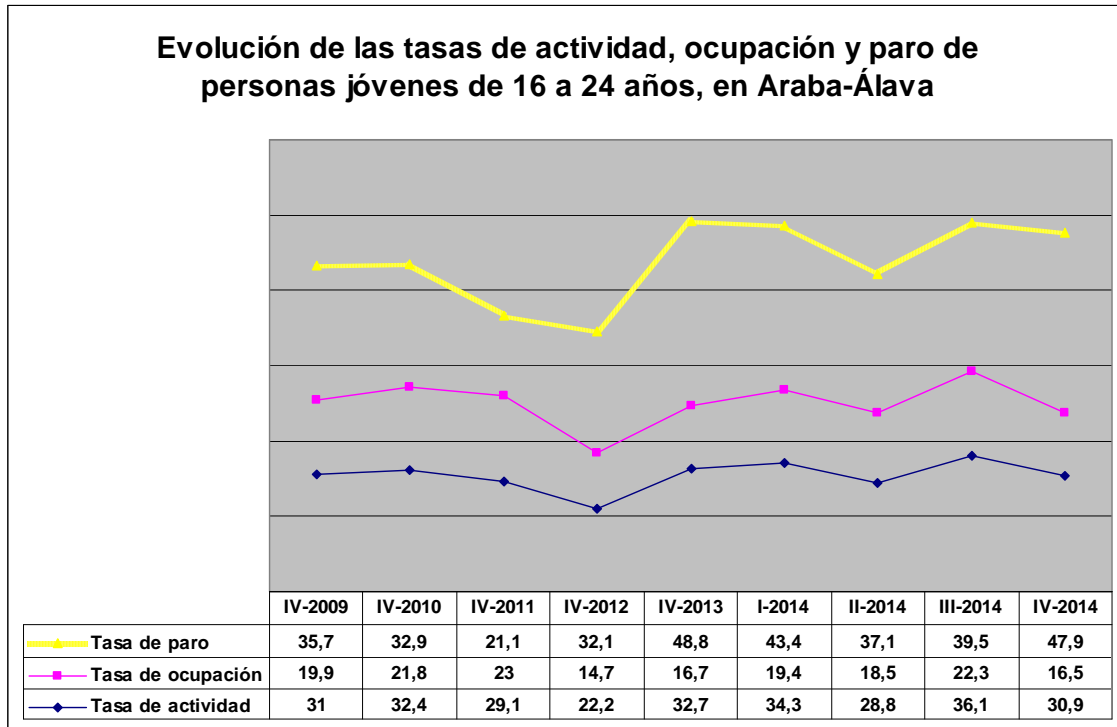
Una de las medidas que nos ayudan a ver la evolución del empleo entre las personas jóvenes (16 a 24 años) son las tasas que trimestralmente nos proporciona el Eustat. A pesar de ser elementos con unas variaciones altas en el caso de Álava, la tendencia de 2014 ha sido fluctuante, aunque ha acabado el año con un punto porcentual menos que a finales de 2013, marcando un 47,9% de personas jóvenes entre 16 y 24 años en situación de paro.. A pesar de esta leve mejora Álava sigue siendo el territorio histórico donde más alta es la tasa de jóvenes en paro de la Comunidad Autónoma Vasca.



Okupazio tasa hobetu zen urtean zehar, baina jaitsi egin da berriro. Jarduera tasa, nahiz eta jaitsi, 2010. urteko mailan mantentzen da.

La tasa de ocupación había mejorado durante el año, pero ha caído otra vez al final, situándose en valores más bajos que a finales de 2013 y sin llegar a alcanzar los niveles que mantuvo en 2011 y 2012, donde estuvo por encima del 20%. Habrá que seguir la evolución de la misma en próximos trimestres. La tasa de actividad, por el contrario, ha descendido algo el último trimestre, aunque se mantiene a niveles de 2010.

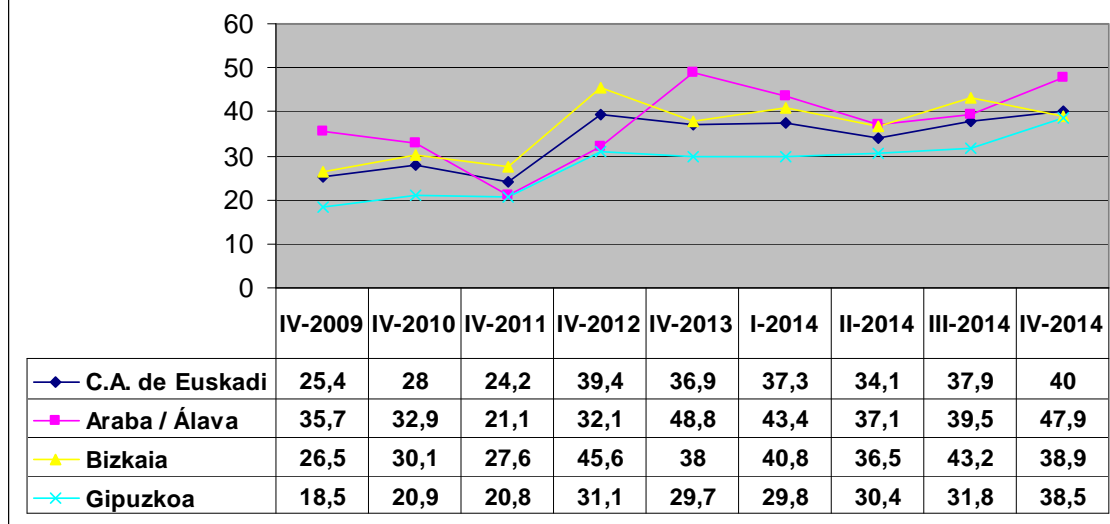
Podemos ver los datos de otra manera en el siguiente gráfico:



Langabezia beste lurralde batzuekin konparatu ahal dugu.

Si comparamos la tasa de paro entre los diferentes territorios históricos de la CAPV, podemos ver que, tras un 2012 donde Álava se mantenía mejor que la media, desde 2013 en adelante, se mantiene un deterioro en la situación de paro de las personas jóvenes y ha pasado a estar bastante por encima de la media del País Vasco.

### Evolución de la tasa de paro, comparativa entre territorios. de jóvenes de 16 a 24 años



Europar konparatzeko erabiltzen den adina (16 eta 24 urte bitarteko gazteak) ikus dezakegu herrialde bati batzuetan.

Mantenemos la comparación con diferentes mediciones que se realizan a niveles europeos. En la tabla posterior podemos ver los valores de la tasa de paro entre las personas jóvenes de 16 a 24 años, tramo de edad que se utiliza para medir este llamado paro joven, pero que no nos debe hacer olvidar a las personas jóvenes entre 25 y 35 años, que podremos analizar en el caso de las inscritas en el paro en la ciudad. Mantenemos los valores finales de 2013 y 2014 y los trimestres de 2014, con noviembre como último dato que aparece en la página web de Eurostat.

Comparativa de la tasa de paro de personas jóvenes entre 16 y 24 años en diferentes ámbitos europeos					
	2012M12	2013M11	2014M4	2014M8	2014M11
<b>Euro área</b>	<b>23.9</b>	<b>24.2</b>	<b>23.6</b>	<b>23.4</b>	<b>23.6</b>
<b>Denmark</b>	<b>13.4</b>	<b>12.5</b>	<b>12.2</b>	<b>12.3</b>	<b>11.4</b>
<b>Germany</b>	<b>8.0</b>	<b>7.5</b>	<b>7.9</b>	<b>7.6</b>	<b>7.4</b>
<b>Greece</b>	<b>58.1</b>	<b>56.8:</b>	<b>55.4</b>	<b>49.8</b>	<b>50.6</b>
<b>Spain</b>	<b>55.2</b>	<b>57.7</b>	<b>53.1</b>	<b>54</b>	<b>53.5</b>
<b>France</b>	<b>26.2</b>	<b>25.6</b>	<b>23.5</b>	<b>24.5</b>	<b>25.4</b>
<b>Italy</b>	<b>37.6</b>	<b>41.6</b>	<b>43.1</b>	<b>43.3</b>	<b>43.9</b>
<b>Portugal</b>	<b>22.2</b>	<b>28:</b>	<b>36.1</b>	<b>33.2</b>	<b>34.5</b>
<b>United Kingdom</b>	<b>21.0</b>	<b>19</b>	<b>17.4</b>	<b>16</b>	<b>16.3</b>
<b>United States</b>	<b>16.3</b>	<b>14.1</b>	<b>12.8</b>	<b>13</b>	<b>12.8</b>
<b>Japan</b>	<b>7.1</b>	<b>6.8</b>	<b>5.8</b>	<b>5.4</b>	<b>6.4</b>

Ezberdintasunak oso nabariak dira.

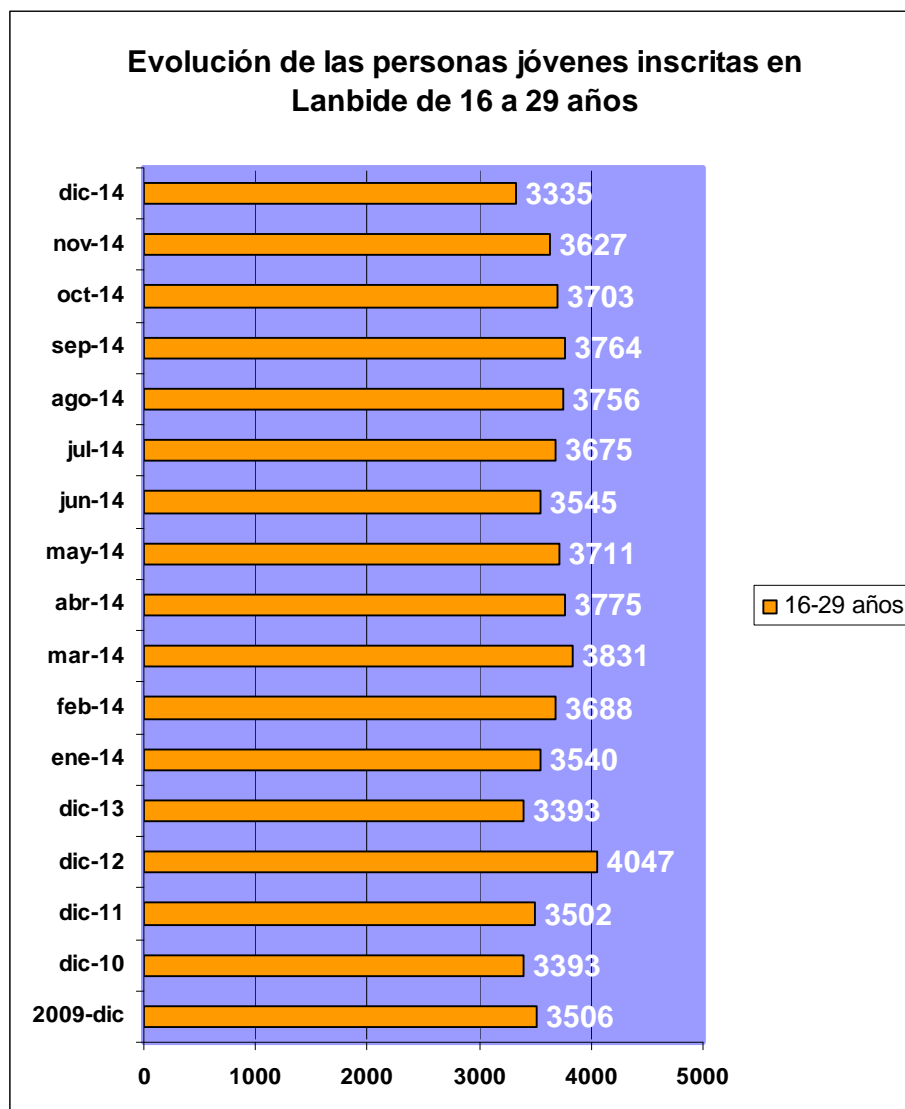
Las diferencias entre las diferentes zonas europeas sigue siendo muy notables y las diferentes perspectivas que emplean las políticas de juventud se corresponden con las tasas de paro.

**Lanbide Zerbitzuaren zerrendetan dauden gazteak**  
 Datu hauek Gasteizkoak dira. Adin tartek hemen hobeto erabiltzen dira. Langabeziaren zerrendetan daudenak eta Eustateko datuetan ikusi ditugunak ez datoz bat. Gazte gutxiago dago apuntatuta.

### Personas jóvenes inscritas en el Servicio Público de Empleo Lanbide.

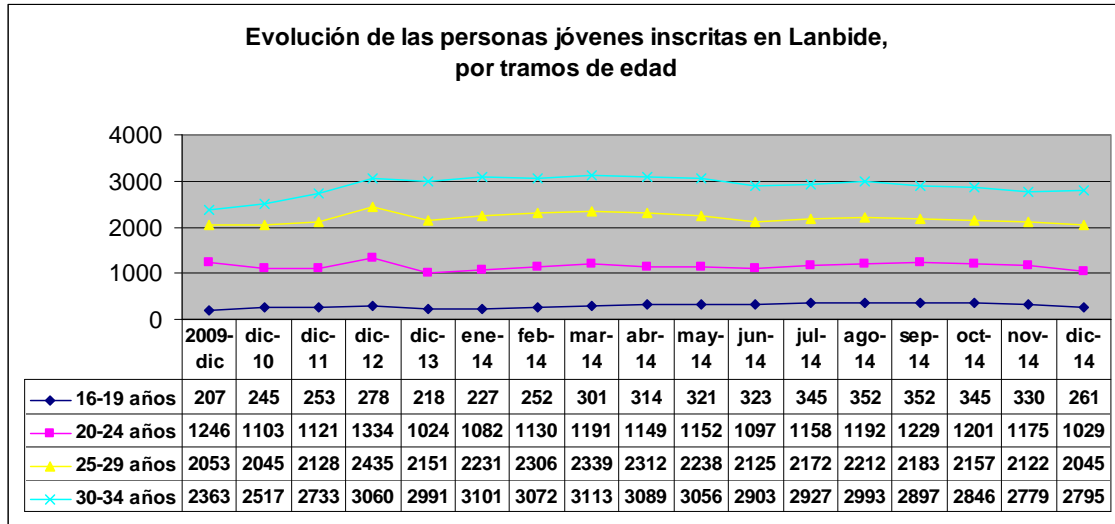
Un índice que nos habla más directamente de la realidad de las personas jóvenes de nuestra ciudad es el número de jóvenes que se inscriben en Lanbide. En este caso podemos segmentar los tramos de edad que nos permiten afinar más el análisis de la realidad. Los tramos que utiliza Lanbide son los que abarcan a las personas jóvenes entre 16 y 19 años, de 20 a 24, entre 25 y 29 y por último, lo de 30 a 34 años.

La evolución en la ciudad en 2014 no se corresponde totalmente con lo reflejado por la PRA (población respecto a la actividad) del Eustat que hemos visto anteriormente. El número de jóvenes inscritos volvió a aumentar como en años anteriores a principios de año, y desde mayo ha fluctuado para acabar el año con algo menos de jóvenes inscritos en Lanbide, como podemos comprobar en el gráfico que refleja la evolución de las personas jóvenes entre 16 y 29 años.



Ekainetik abuztura bitarteko zerrendetan egoten den gazteen kopurua urtero jaisten da.

Los meses de junio a agosto y los dos últimos del año siguen siendo aquellos en los que más ha disminuido el número de personas jóvenes inscritas en Lanbide. Los últimos meses de cada año suelen suponer una ligera caída de inscripciones, pero veremos la evolución que va desarrollando en 2015.



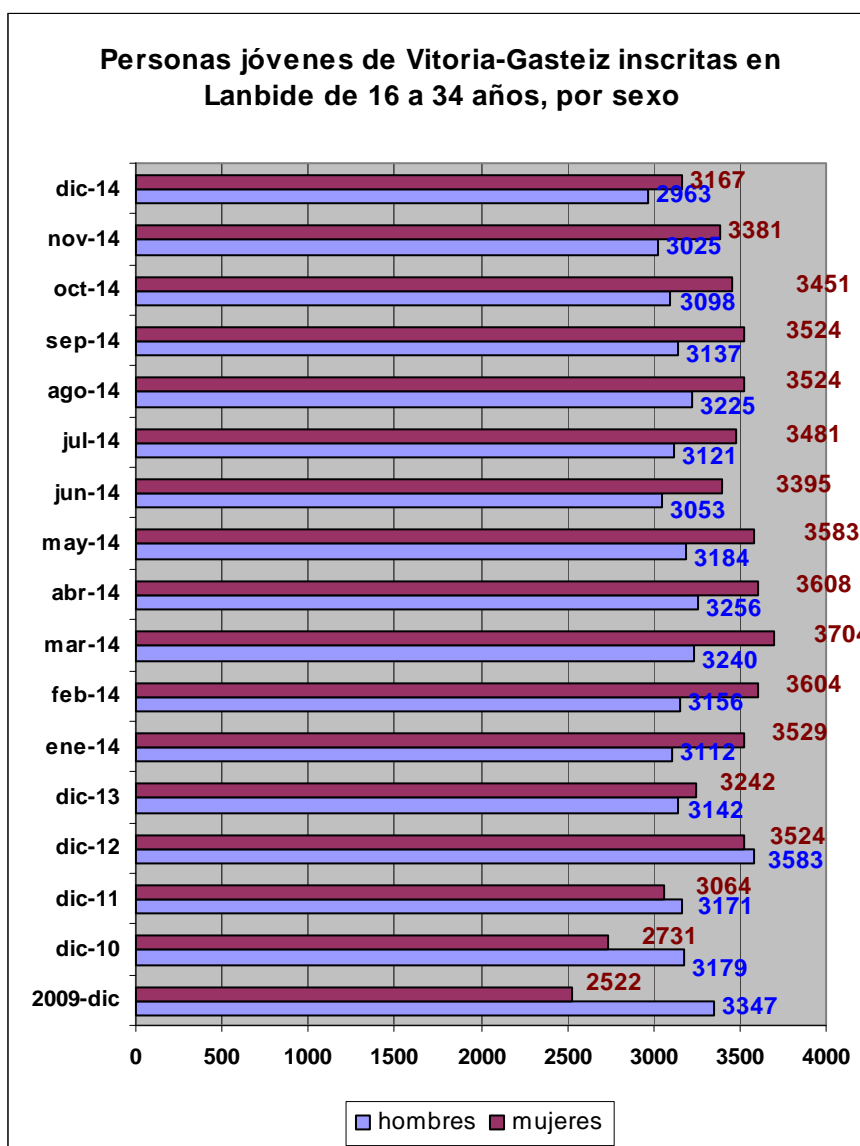
Asteburu Sortzaile Gaztea – Sorburu 2014



Urte bukaerako datuak aztertuta, gazteenak (16 eta 24 urte bitartekoak) igo dira gehien. Sexuka, gizon gehiago dago zerrendetan, baina bi sexuek joera berbera eraman dute.

Si comparamos diciembre de 2013 con diciembre de 2014, vemos que han aumentado algo los tramos de menor edad, que son aquellos que utiliza Europa para medir y han bajado los de más edad, no contemplados en lo que denominan "Paro juvenil".

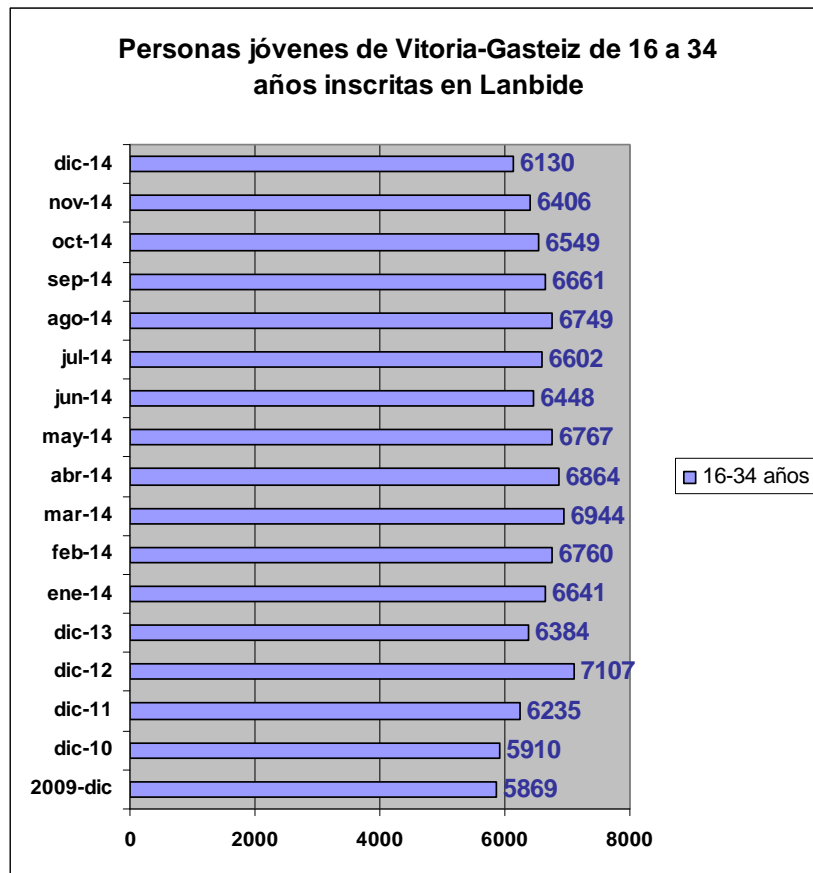
Si analizamos los datos por sexo, vemos que hasta 2012 eran más los hombres jóvenes inscritos en las listas del paro del Servicio Público de Empleo, Lanbide, pero en 2014 se ha mantenido la tendencia iniciada en 2013, donde son las mujeres jóvenes las que más aparecen en estos listados. La evolución de ambos sexos es similar al general, con un descenso los últimos meses del año 2013.



16 eta 34 urteko gazteen zenbakiak aztertuta, eboluzioa antzekoa da.

Si observamos los datos teniendo en cuenta a las personas jóvenes entre 16 y 34 años, personas jóvenes que están en los momentos de emancipación y que sustentan dichos procesos básicamente en torno a la realidad laboral, vemos que la evolución es similar a la que veíamos desde los 16 a los 30 años.





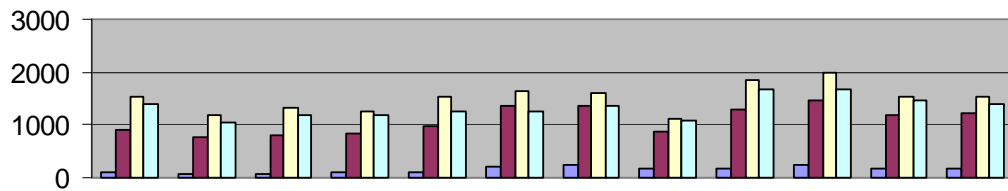
**2.2.2.- Gazteen lan ezaugarriak:** Ezegonkortasuna edo kalitatea aztertzeko, Lanbiden erregistratzen diren kontratuak aztertu ditugu, baita ea kontratu horiek behin betikoak edo aldi baterakoak diren ere.

**2.2.2.- Análisis de las condiciones laborales de las personas jóvenes.**

Para analizar las condiciones de precariedad o calidad del empleo de las personas jóvenes, disponemos de algunos datos que nos proporciona el Servicio Público de Empleo (Lanbide en el País Vasco y SPEE en el estado). Por un lado tenemos el número de contratos que se firman cada mes en nuestra ciudad por tramos de edad y cuáles de ellos son indefinidos o temporales.

El número de contratos varía mucho de mes a mes, pro nos puede servir de orientación para conocer si mejora la situación laboral de las personas jóvenes. Si observamos los registrados en 2014, vemos una mejora clara a partir de julio, aunque a finales de año han dejado de crecer tanto, sobre todo en algunos tramos. En el siguiente gráfico podemos ver todas las cifras por tramos de edad.

### Evolución en 2014 del número de contratos registrados en Vitoria-gasteiz por tramos de edad

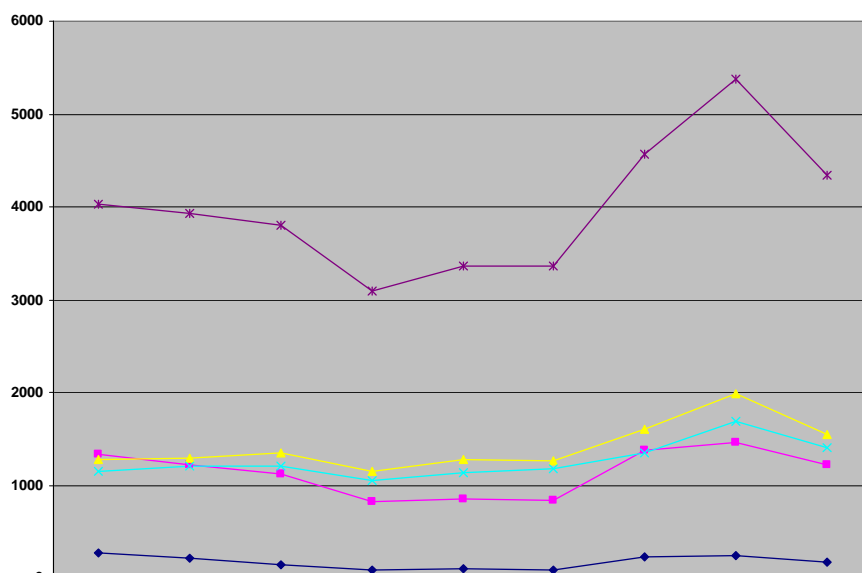


	ene-14	feb-14	mar-14	abr-14	may-14	jun-14	jul-14	ago-14	sep-14	oct-14	nov-14	dic-14
16-19 años	92	82	63	89	96	192	234	163	186	248	174	164
20-24 años	920	756	788	835	973	1360	1372	879	1286	1457	1184	1219
25-29 años	1550	1188	1313	1265	1549	1632	1605	1099	1861	1980	1540	1548
30-34 años	1393	1036	1177	1174	1248	1247	1351	1065	1658	1689	1470	1406

Urtean zehar 5.700 kontratu gehiago sinatu dira 2014. urtean.

En el siguiente gráfico de líneas podemos ver con más claridad dichas tendencias. Si recordamos el informe anterior, este diciembre se han firmado 1.000 contratos más que hace un año y en el total del año se han firmado 5.700 contratos más para personas jóvenes entre 16 y 34 años, otra cosa es la calidad de los mismos, por duración, temporalidad, cuantía...

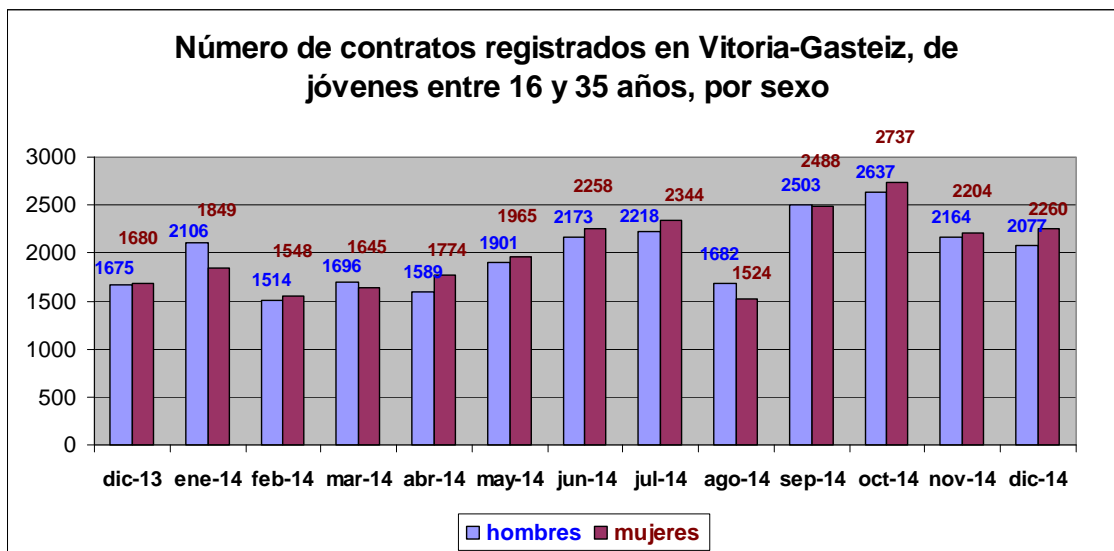
### Número de contratos firmados en Vitoria-Gasteiz, por tramos de edad



	2009-dic	2010-dic	2011-dic	2012-dic	dic-13	abr-14	jul-14	oct-14	dic-14
16-19 años	269	219	143	79	94	89	234	248	164
20-24 años	1339	1215	1115	819	853	835	1372	1457	1219
25-29 años	1270	1295	1344	1143	1280	1265	1605	1980	1548
30-34 años	1151	1205	1199	1049	1128	1174	1351	1689	1406
16-34 años	4029	3934	3801	3090	3355	3363	4562	5374	4337

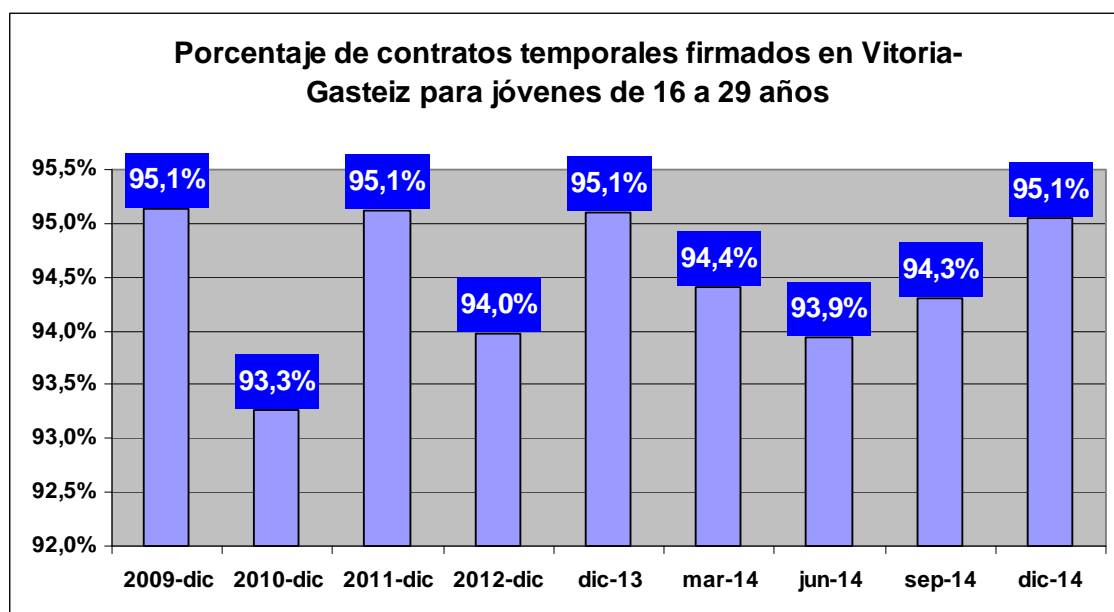
Gaur egun emakumeen kontratu gehiago izenpetu dira, gizonetzkoenak baino.

Si observamos los datos por sexo, vemos que no sólo se han igualado las cifras entre hombres y mujeres jóvenes, rompiendo la tendencia de 2013 y 2013 y son ya más los contratos que se firman para mujeres jóvenes que para hombres. En el gráfico posterior vemos la evolución de todo el año 2013.



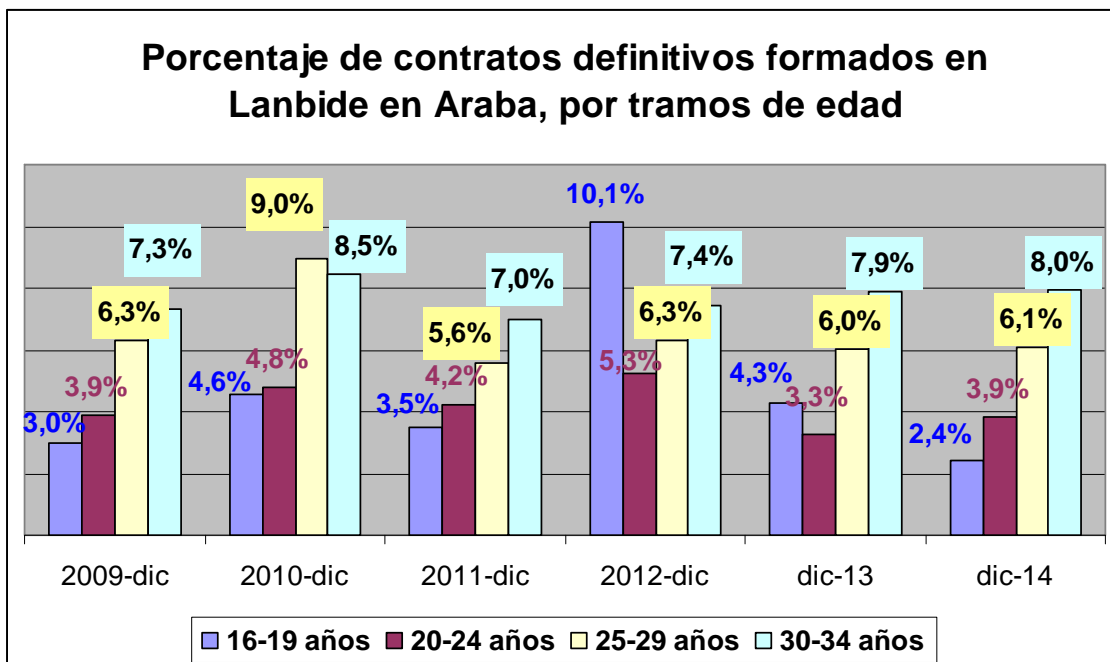
Aldi baterako kontratuak %93tik %95era bitartean mantentzen dira gazteen kontratuak aztertuta.

El porcentaje de contratos que se inscriben como indefinidos o temporales nos mantiene en las mismas conclusiones que observábamos en anteriores informes del Observatorio, los contratos temporales se mantienen, como en años anteriores, entre el 93 y el 95%, condiciones que no nos hablan de una mejora en la calidad del trabajo de las personas jóvenes, sino todo lo contrario, cuando además las encuestas generales nos hablan de que cada vez los contratos son de menor duración.



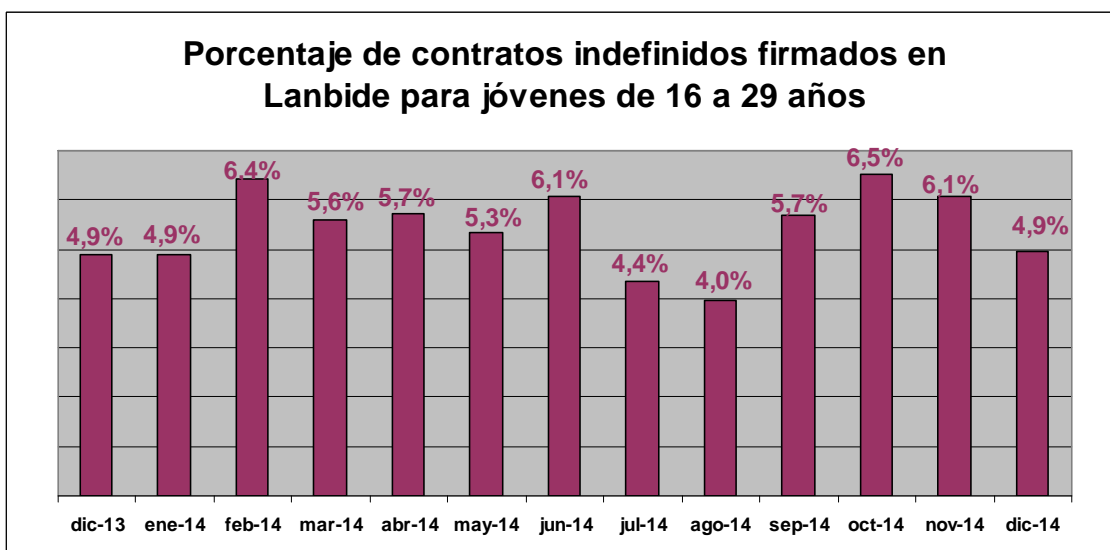
Hemen aldi baterako kontratuak ikus ditzakegu adin tarteka. Gazte zaharrenen artean batez bestekoa altuagoa da.

Con un poco más de detalle podemos ver los contratos indefinidos por tramos de edad, siendo, salvo algún año que fluctúa en base a que son muy pocos los que se firman en este tramo de edad y en el mes de diciembre, elegido como muestra para comparar, el tramo de las más jóvenes el que menos contratos indefinidos registra. En los tramos de más edad, de 25 a 29 y de 30 a 34 años, son algo más numerosos, llegando a una media del 8%, muy inferior a los porcentajes de los años anteriores a la crisis económica. Vemos los datos en el siguiente gráfico.



2014. urteko eboluzioa.

En el siguiente gráfico podemos ver la evolución mes a mes durante el año 2014, con las fluctuaciones entre el 4 y el 6%.

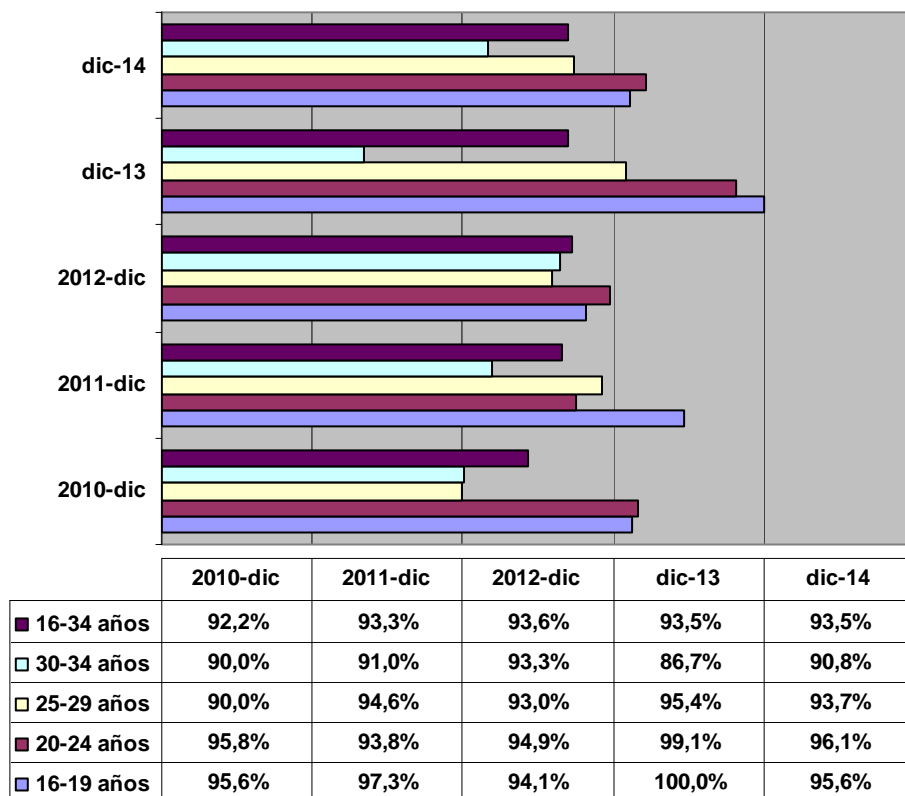


Sexuka aztertuta, gizon gazteenen egoera gero eta larriagoa da. Baina, oro har, emakumeen egoera txarragoa da. Hemen urteko azken hilabeteen egoerak konparatzen dira.

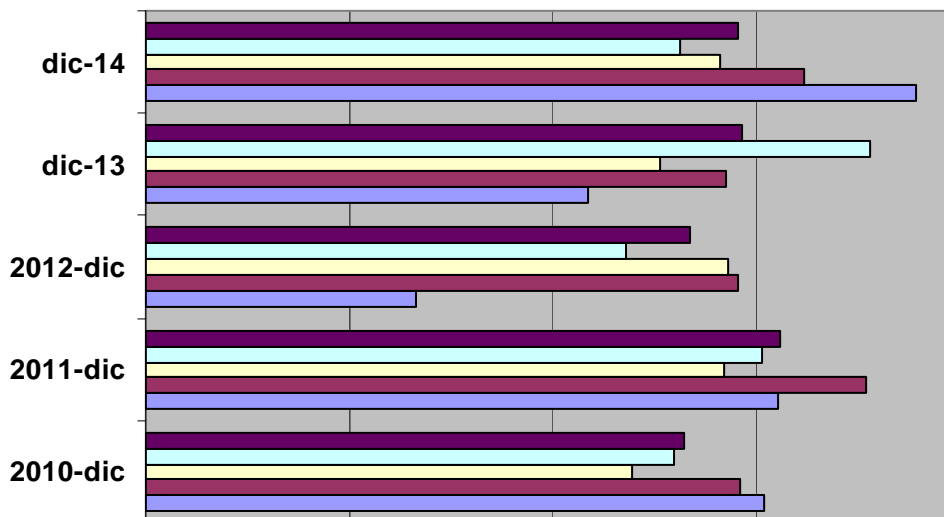
Si analizamos los contratos temporales por sexo, podemos ver que las condiciones de los hombres jóvenes de 16 a 19 años seguido empeorando en 2014, respecto a las que mantenían en años anteriores respecto a las mujeres jóvenes, que tenían tasas de temporalidad mayores que los hombres. Pero, en general, son las mujeres jóvenes, con un 94,6% de temporalidad las que peores condiciones tienen, frente al 93,5% de los hombres jóvenes entre 16 y 34 años, tendencia que se va igualando estos últimos meses.

La precarización del empleo entre las personas jóvenes queda bastante patente en estos gráficos que comparan los últimos meses de cada año.

Porcentaje de contratos temporales entre los hombres jóvenes, por tramos de edad



### Porcentaje de contratos temporales entre las mujeres jóvenes, por tramos de edad



	2010-dic	2011-dic	2012-dic	dic-13	dic-14
■ 16-34 años	93,3%	95,6%	93,4%	94,7%	94,6%
□ 30-34 años	93,0%	95,2%	91,8%	97,8%	93,2%
□ 25-29 años	92,0%	94,2%	94,3%	92,6%	94,2%
■ 20-24 años	94,6%	97,7%	94,6%	94,3%	96,2%
■ 16-19 años	95,2%	95,6%	86,7%	90,9%	99,0%



Asteburu Sortzaile Gaztea – Sorburu 2014

**2.3.- Gazteak eta etxebizitza:**

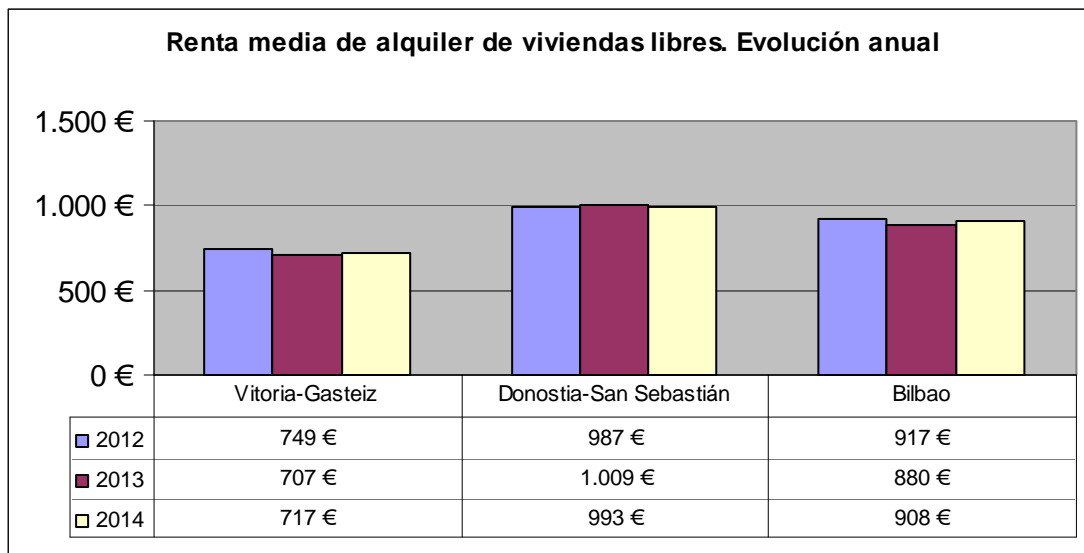
**2.3.1.- Alokatzeko etxebizitza:**

Araban, nahiz eta 3 herrialdeen artean prezio baxuena eduki, estatuan, 5 hiri garestien artean dago

**2.3.- Jóvenes y vivienda**

**2.3.1.- Vivienda de alquiler:**

Según datos del portal inmobiliario “pisos.com”, los precios de los alquileres libres han descendido en estos últimos años, en general, y en nuestra ciudad en particular. Sin embargo Vitoria-Gasteiz sigue ocupando el 5º lugar entre las capitales de provincia con los alquileres más caros, solamente superada por Madrid, Donostia-San Sebastián, Barcelona y Bilbao.



Fuente: pisos.com (Informe anual de precios de alquiler 2012, 2013 y 2014)

Gazte batek gehienez ordaindu ahal duena merkatu prezioaren azpitik dago.

Nesken eta mutilen artean ere badago aldea. Mutilek aukera dute gehiago ordaintzeko neskek baino.

Por otro lado si analizamos la Renta Máxima Tolerable que puede asumir una persona joven, tanto de manera individual como en grupo, este precio de mercado, la supera ampliamente, por lo que a pesar del interés de las personas jóvenes por el alquiler, la oferta disponible sigue sin adecuarse a su capacidad de pago y por tanto sus posibilidades de emancipación mediante alquiler se reducen. Únicamente en caso de ser mayor de 30 años y querer alquilar una vivienda libre en pareja o con amigos/as la Renta Máxima Tolerable permite emanciparse.

Por sexo, en el caso de menores de 30 años, la posibilidad de pago de una renta de alquiler, es diferente según sea un hombre o una mujer. La cantidad que puede pagar un hombre, sin exceder el 30% de sus ingresos es ligeramente mayor que la que puede hacer frente una mujer. Dato que está directamente relacionado con el salario que obtiene una persona joven.

Renta máxima tolerable (en euros)						
Hogar joven	633,95	591,99	647,39	611,29	663,80	767,26
Persona joven	338,54	269,06	370,58	360,78	322,49	448,18
	<b>Total</b>	<b>16-24 años</b>	<b>25-29 años</b>	<b>hombres</b>	<b>mujeres</b>	<b>30-34 años</b>

Elaboración propia a partir de datos de: Observatorio de emancipación (2º TRIM. 2014)

Gazteek gero eta gehiago aukeratzeko dute alokairua emantzipatzeko, baina zailtasunak daude eskaintza eta ordaintzeko aukera doitzeko.

La renta máxima tolerable para una persona joven (16-34 años) en el total de la CAV es 338,54 euros (según datos del Observatorio de emancipación, referentes al segundo trimestre de 2014) y en caso de ser varios (es decir lo que se denomina hogar joven) 633,95 euros. Respecto a informes anteriores vemos como ha subido el margen económico de que disponen las personas jóvenes para optar a un alquiler libre especialmente en el caso de los hogares jóvenes. Pero en cambio en el caso de las personas jóvenes, la renta máxima tolerable es menor, se ha encarecido su acceso al alquiler.

Así, los precios medios de alquiler de vivienda libre en nuestra ciudad, siguen estando por encima de las posibilidades de la mayoría.

Solamente el alquiler de vivienda protegida sigue siendo una opción viable para la emancipación de las personas jóvenes en lo que respecta a la renta máxima tolerable. El alquiler medio de vivienda protegida en la CAV en el 3er trimestre de 2014 según datos del Observatorio Vasco de Vivienda, está en 324 euros

La demanda de vivienda protegida de alquiler en la CAV, entre las personas jóvenes, supera a las solicitudes de vivienda protegida de compra, esto demuestra que el alquiler es la primera opción para emanciparse entre las personas jóvenes.

Sin embargo, solamente el 22% de las adjudicaciones de vivienda registradas entre la población joven en 2013 fueron de alquiler. Según el Observatorio Vasco de Vivienda, esta menor adjudicación, está relacionada con la oferta de vivienda bajo el régimen de alquiler<sup>2</sup>.

<sup>2</sup> "Población joven y necesidad de vivienda en la CAV" (Observatorio vasco de la vivienda; setiembre de 2014)



Gazteen batez besteko soldatak jarraitzen du bermatu barik soldataren %30a baino gutxiago erabiltzea alokairu bat edo etxearen erosketa ordaintzeko.

### Salarios medios y capacidad económica de emancipación:

Según datos del observatorio de emancipación, los salarios medios netos percibidos por las personas jóvenes en la CAV durante el segundo trimestre de 2014 siguen sin garantizar una capacidad económica de emancipación que no supere el 30% de los ingresos:<sup>3</sup>

Si analizamos los salarios percibidos por sexo, vemos que la situación se agrava en el caso de las mujeres jóvenes puesto que ganan menos que los hombres.

2º 2014	Salario medio	16 - 24 años	25-29 años	Hombres	Mujeres
Persona joven	Emancipada	12.046,49 €	15.041,97 €	15.677,08 €	13.904,71 €
	No emancipada	10.433,91 €	14.608,46 €	13.686,76 €	12.021,05 €
Hogar joven		19.499,27 €	23.606,42 €	21.798,58 €	23.181,45 €

Elaboración propia a partir de datos de: Observatorio de emancipación (2º TRIM. 2014)

Analizando la evolución de los salarios medios percibidos durante el último año, vemos que las personas jóvenes han reducido sus ingresos medios por la actividad laboral que realizan.

		Trimestre	25-29 años	30-34 años
Persona joven	Emancipada	3º 2013	17.427,56 €	20.278,08 €
		2º 2014	15.041,97 €	18.568,93 €
	No emancipada	3º 2013	16.482,41 €	17.966,28 €
		2º 2014	14.608,46 €	15.465,31 €
Hogar joven		3º 2013	23.606,42 €	27.726,68 €
		2º 2014	25.895,41 €	30.690,23 €

Elaboración propia a partir de datos de: Observatorio de emancipación

<sup>3</sup> Cálculo del salario neto medio de una persona joven que trabaja por cuenta ajena, obtenido de aplicar al último dato disponible de la Encuesta Trimestral de Coste Laboral (ETCL-INE) la estructura salarial por tramos de edad y sexo y el modelo de conversión de ingresos brutos a netos de la Encuesta De Condiciones de Vida (ECV-INE)

Gazteek jasotzen duten soldatak jarraitzen du muga izaten etxebizitza lortzeko.

Podemos seguir afirmando que el salario percibido supone una limitación al acceso a una vivienda tanto en propiedad como en alquiler. A pesar que los salarios en la CAV son de los más altos del estado, el precio de las viviendas y los alquileres también sigue siendo de los más caros del estado por lo que la posibilidad de emancipación sigue siendo baja.

Unidos a los datos sobre los ingresos obtenido hay que hacer referencia a la población joven que no cuenta con un salario, lo que dificulta más si cabe su posibilidad de emancipación.

Población joven sin salario en la CAV					
16 - 29 años					30 - 34 años
Total	16 - 24 años	25 - 29 años	Hombres	Mujeres	
63,1%	84,1%	32,2%	65,2%	60,9%	23,7%

\*% sobre el total de la población de su misma edad

*Elaboración propia a partir de datos de: Observatorio de emancipación (2º TRIM. 2014)*

Emakumeen eta gizonen arteko aldea txikitu da urte honetan dena den, emakumeen egoera oraindik larriagoa da gizonezkoena baino.

A destacar en este aspecto la diferencia entre hombres y mujeres, que se ha reducido respecto al periodo anterior, sobre todo motivado porque la población masculina sin salario ha aumentado, y la de mujeres ha disminuido ligeramente. De todas maneras, se sigue manteniendo una diferencia sustancial entre sexos.

Entendiendo persona joven sin salario aquellas que están desempleadas o que están clasificadas como inactivas en la EPA.



**2.3.2.-  
Etxebizitza  
jabetzan**

**Etxebizitza  
librea:**

Etxebizitza libreaken prezioa jaitsi da Euskadin oro har, eta Gasteizen %9,86 urte batean.

**2.3.2.- Vivienda en propiedad**

**Vivienda libre:**

Coste de acceso a una vivienda libre:

Los precios de la vivienda libre siguen bajando en general en la CAV y en particular en Vitoria-Gasteiz. Según recoge la estadística del Ministerio de Fomento, comparando datos anuales, entre el 3er trimestre de 2013 y el 3er trimestre de 2014 las viviendas libres en Vitoria-Gasteiz han experimentado un descenso en el precio del 9,86% inferior a la bajada que han tenido en Bilbao (11,30%) pero superior a la disminución que han tenido las viviendas libres de Donostia-San Sebastián (8,02%) comparando las tres capitales vascas.

	3º Trim 2013	3º trim 2014
<b>Vitoria-Gasteiz</b>	<b>2.066,2 €</b>	<b>1.862,6 €</b>
<b>San Sebastián/Donostia</b>	<b>3.407,0 €</b>	<b>3.154,0 €</b>
<b>Bilbao</b>	<b>2.657,6 €</b>	<b>2.387,7 €</b>

*Unidad: euros/m2*

*Datos del Ministerio de Fomento*

Estatuko beste hirien aldean, Gasteizkoak garestien artean daude.

Las viviendas libres (tanto nuevas como de segunda mano) en nuestra ciudad siguen siendo más baratas que las de las otras dos capitales, sin embargo si comparamos con los precios del resto de ciudades del estado, siguen siendo de las más caras.

Según datos del Observatorio de emancipación, poniendo en relación los datos relativos al segundo trimestre de 2013 y el de 2014, los precios medios de la vivienda libre son los siguientes:

**Precio medio de la vivienda libre por Territorio Histórico**

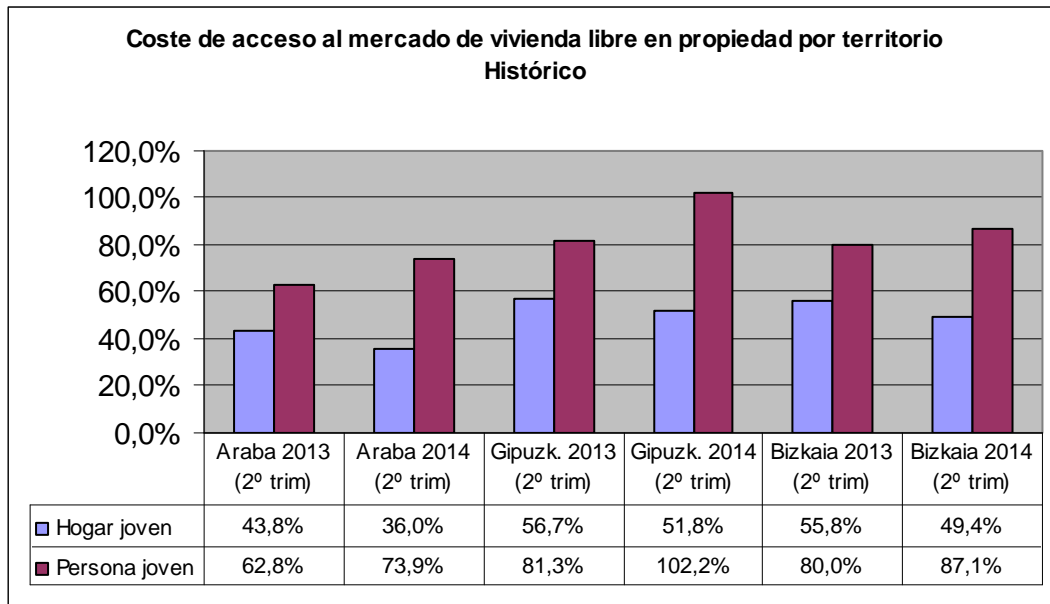
Araba		Gipuzkoa		Bizkaia	
211.250€	199.030 €	270.740 €	273.730 €	251.350 €	240.270 €
<b>2013 (2º trim)</b>	<b>2014 (2º trim)</b>	<b>2013 (2º trim)</b>	<b>2014 (2º trim)</b>	<b>2013 (2º trim)</b>	<b>2014 (2º trim)</b>

*Elaboración propia a partir de datos de: Observatorio de emancipación (2º trim. 2014)*

Dena den, etxebizitza bat erosteko, gazte batek bere soldataren %30a baino gehiago gastatu behar izango du.

Uniendo estos precios y los salarios medios de las personas jóvenes, el coste de acceso al mercado de vivienda libre en propiedad para una persona joven, sigue siendo superior al 30%.

Siendo el 30% del salario, el límite recomendado para hacer frente al pago de una hipoteca para poder llevar a cabo una adquisición de vivienda de modo sostenible, con los salarios actuales y los precios existentes, esto es imposible de cumplir.



*Elaboración propia sobre datos del Observatorio de emancipación*

Gazteek etxe bat erosteko, erabili behar dutena iaz baino gutxiago da, baina soldatak ere baxuagoak dira.

Los ingresos mínimos que debería tener una persona joven en Araba para poder adquirir una vivienda libre de modo sostenible superan los ingresos reales medios. A pesar que respecto al periodo anterior, han disminuido, debido fundamentalmente al abaratamiento de la vivienda, el hecho de que los salarios también se hayan reducido, ha hecho que la diferencia haya aumentado. <sup>4</sup>

	Ingresos mínimos necesarios para dedicar el 30% al pago de la hipoteca		Diferencia con ingresos reales	
	Anuales	Mensuales	Persona joven	Hogar joven
CAV	40.508,20 €	3.375,68 €	199,14%	59,75%
Araba/Alava	32.996,43 €	2.749,70 €	146,38%	19,93%

*Elaboración propia a partir de datos del Observatorio de emancipación (2º trim. 2014)*

<sup>4</sup> El cálculo se hace por la relación entre la capacidad adquisitiva de una persona joven u hogar joven ya existente y el pago inicial de un préstamo hipotecario equivalente al 80% del precio de venta de una vivienda libre, al tipo de interés de referencia del mercado hipotecario para el conjunto de entidades, publicado por el Banco de España (3,460%, tipo medio del tercer trimestre de 2013)

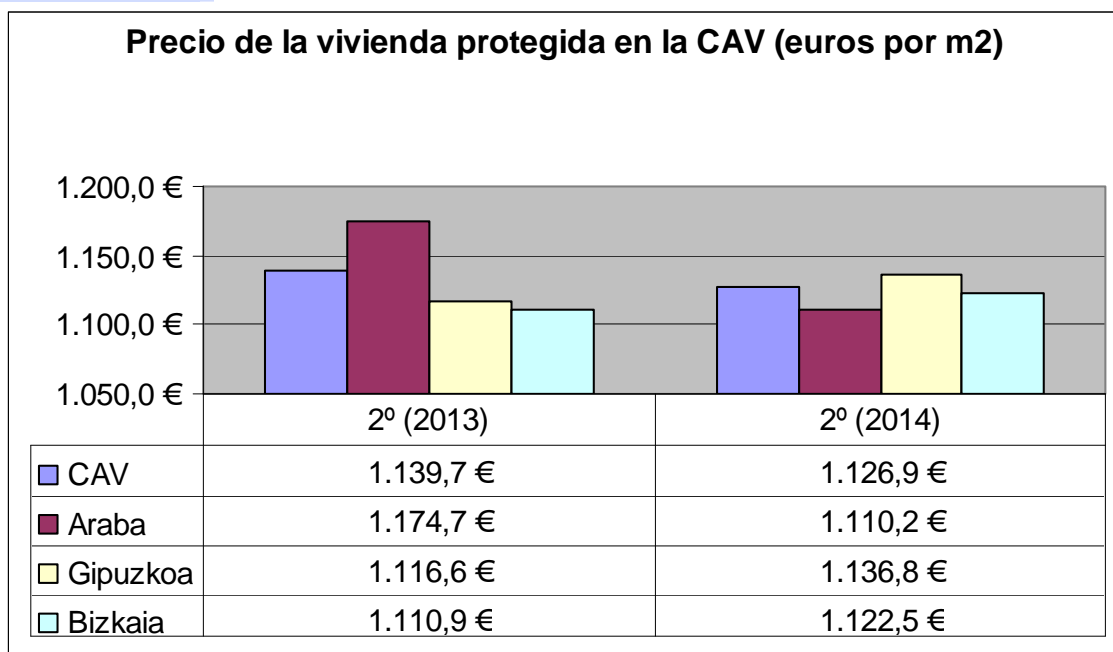
**2.3.3.-  
Babeseko  
Etxebizitza**

**2.3.3.- Vivienda protegida:**

Metro karratuaren prezioa %5,5 jaitsi da Araban, 2014ko bigarren hiruhilekoaren aldean.

Vemos como el precio por metro cuadrado de la vivienda protegida ha bajado a lo largo del último año en toda la comunidad en general y en Araba/Álava en particular.

El precio en Álava de la vivienda protegida en el último año, según los datos del Ministerio de Fomento, ha descendido 64,5 euros el metro cuadrado, una bajada del 5,5%. Superior al descenso medio experimentado en el conjunto de la CAV (1,1%).



Unidad: euros/m<sup>2</sup>  
Datos del Ministerio de Fomento

Arabako biztanle gazteen eskaria EAEko guztizkoaren %12 den bitartean, Arabako biztanle gazte esleipendunak guztizkoaren %27 izan dira urte berean.

Aún así, la vivienda protegida es la gran opción para la emancipación de las personas jóvenes en la CAV en general y Araba en particular.

En este sentido, tal y como recoge el Informe “Población joven y necesidad de vivienda en la CAV” (Observatorio vasco de la vivienda 2014), el 27% del total de población adjudicataria de vivienda protegida en la CAV corresponde a personas jóvenes alavesas, cuando su peso sobre el total de la población joven demandante, no alcanza el 12%.

En lo que a compraventa se refiere, el Araba, el peso de la vivienda protegida, es muy superior al de los otros dos territorios.

Arabako  
emantzipazio  
tasa, Gipuzkoa  
eta Bizkaiko  
baino altuagoa  
da

La compraventa de vivienda protegida (en el periodo 2007-2013) en Araba supone el 45% del total de compraventas realizadas, frente al 14,3% en Gipuzkoa y el 10,8% de Bizkaia<sup>5</sup>.

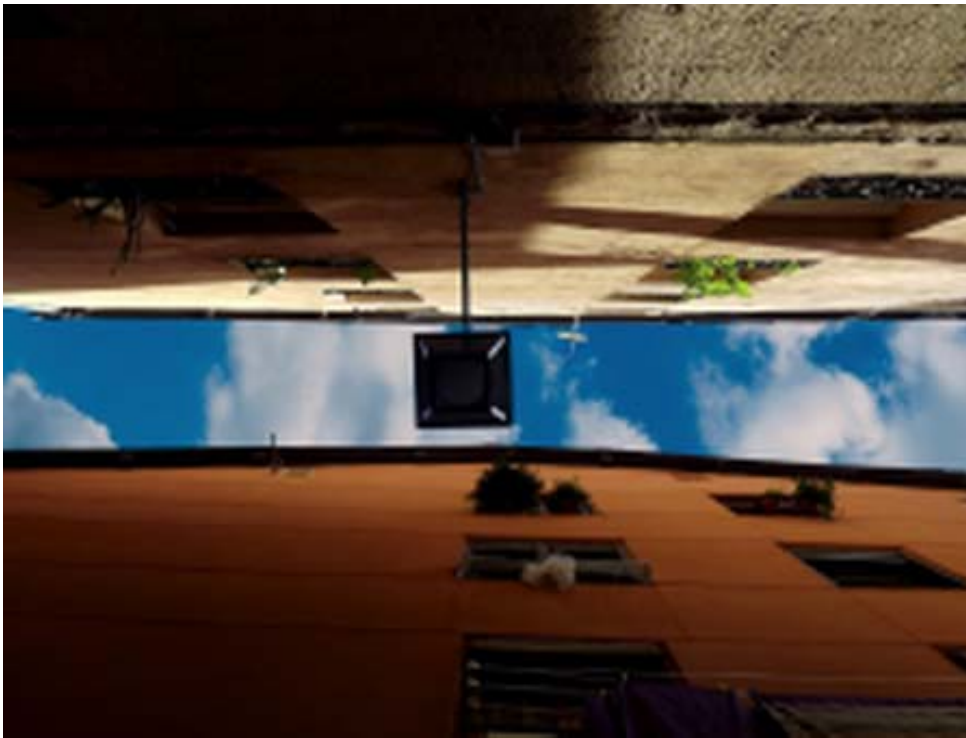
En congruencia con este dato, se encuentra tasas más altas de emancipación juvenil en Araba (46,8% en 2013) que en Gipuzkoa (45,3%) o Bizkaia (41,5%)<sup>6</sup>.

### Más información

[“Coste de la emancipación residencial en Euskadi 2007-2013” Joffre Lopez Oller \(Observatorio Vasco de la Juventud\)](#)

[“Población joven y necesidad de vivienda en la CAV” \(Observatorio vasco de la vivienda; setiembre de 2014\)](#)

[“Observatorio de emancipación” País Vasco \(Consejo de la Juventud de España, 2º Trimestre 2014\)](#)



Gazte Klik Klak 2014 – El cielo de la ciudad – Alba González

<sup>5</sup> y

<sup>6</sup> “Coste de la emancipación residencial en Euskadi 2007-2013” Joffre Lopez Oller (Observatorio Vasco de la Juventud)

### 3. Informazioa:

Gazteen informazioaren arloa aztertzeko, hainbat atal ikus ditzakegu:

- Bulegoa
- Sareak
- Web orria
- Blogak

#### 3.1 Gazteentzako Argibide Udal Bulegoa:

Informazioaren garrantzia mantentzen da eta denetara % 42ko igoera izan da arlo guztiak elkartuta.

### 3.- Información

Seguimos haciendo referencia a varios apartados para analizar el ámbito de la Información del Plan Joven hacia las personas jóvenes de la ciudad:

- Oficina Municipal de Información Joven, centro donde confluyen las consultas presenciales y donde se trabaja la información de la página web y las redes sociales, con la colaboración del resto de personas de la Unidad de Juventud.
- Redes sociales,
- Página web de Juventud
- Blogs que se gestionan desde Juventud.

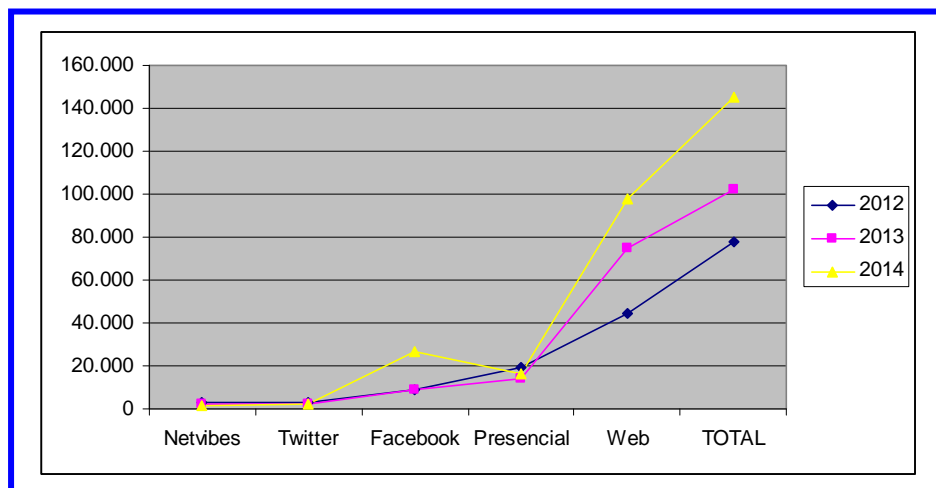
#### 3.1.- Oficina Municipal de Información Joven (OMIJ)

La comparación de las consultas según las diferentes vías de entrada entre 2012 y 2014 nos indican que el aumento ya detectado en 2013 de las visitas a la página web sigue este año 2014, que se han recuperado las consultas a las redes sociales gracias a Facebook, y las consultas presenciales en la oficina, aunque sin llegar aún a los niveles de 2012. La importancia de la información queda patente y la suma total de consultas denota un aumento de un 42% en 2014, respecto a 2013 y el doble que hace dos años.

CONSULTAS POR VÍA DE ENTRADA					
	2012	2013	Variación anual 12-13	2014	Variación anual 13-14
Netvibes	2.860	2.337	-18,29%	1.841	-21,22
Twitter	2.683	2.472	-7,86%	2.498	1,05
Facebook	8.743	8.740	=	26.492	203,11
Presencial	18.922	14.109	-25,44%	16.475	16,77
Web	44.372	74.494	67,88%	97.820	31,31
<b>TOTALES</b>	<b>77.580</b>	<b>102.152</b>	<b>31,67%</b>	<b>145.126</b>	<b>42,07</b>

Hona hemen datuak

Lo podemos ver más gráficamente en el gráfico posterior.



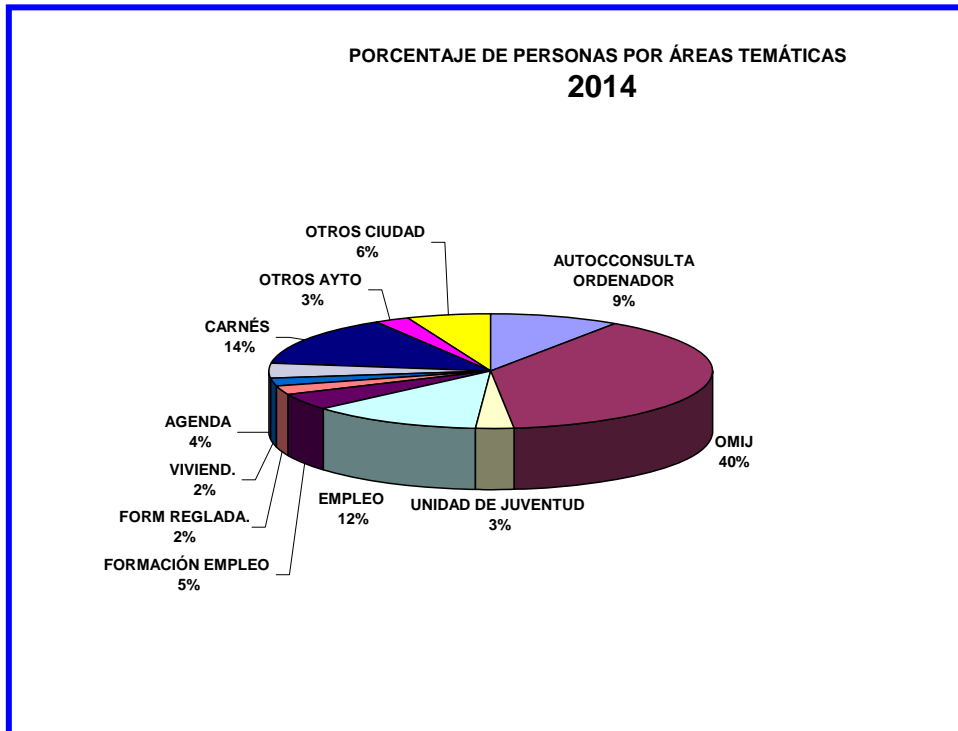


**Gazteentzako  
bulegoan izan  
diren kontsultak.**

Kontsultak nola  
saikatzan diren  
aldatu da. Hemen  
ikusten ditugu  
aurtengo datuak,  
saikapen berria  
erabiliz.

**Consultas presenciales en la Oficina Municipal de Información Joven OMIJ:**

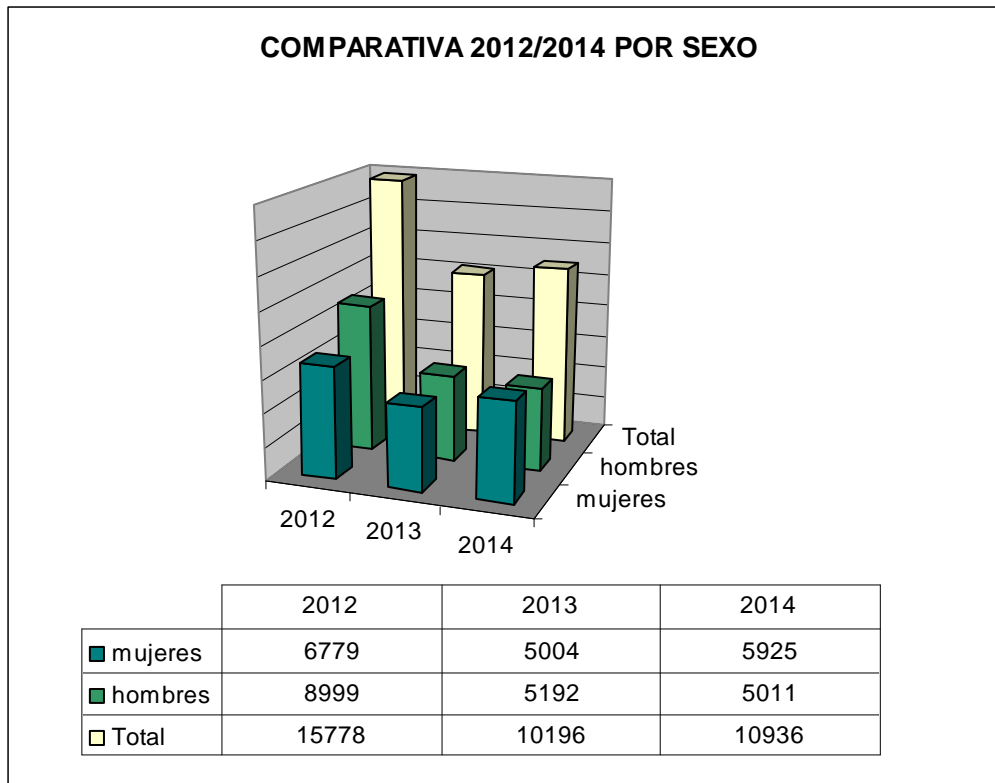
Ha habido una reorientación de los apartados en los que la Oficina Municipal de Información Joven cuantifica las consultas por áreas temáticas. Tras la nueva distribución, destaca la propia Oficina (incluyendo inscripciones en diferentes programas o actividades de Juventud, como Xtraclub o los campamentos de verano...; y diversos programas realizados en la OMIJ: Club de Idiomas, Tablón de Anuncios online, charlas, visitas... así como consultas relacionadas con su actividad informativa, que antes se cuantificaban como Juventud), la realización de carnés juveniles, las consultas sobre empleo y emancipación y las personas jóvenes que acuden a las autoconsultas por ordenador.



Datuak sexuka  
ikusten baditugu,  
emakume gazteak  
gizonak baino  
gehiago hurbildu  
dira aurtan.

Si analizamos el dato de las personas jóvenes que han acudido a la OMIJ por sexo, vemos que tras unos datos de 2012 donde los hombres superaban en porcentaje claramente a las mujeres en consultas presenciales, en 2013 se habían igualado bastante los porcentajes y este año de 2014 han sido más las mujeres jóvenes que se han acercado a la Oficina Municipal de Información Joven.





Adin tarteka, nahiz eta 35 urte baino gehiago dutenen tarte nagusia izan, jaitsi egin da. Grafikoan ikus ditzakegu datuak.

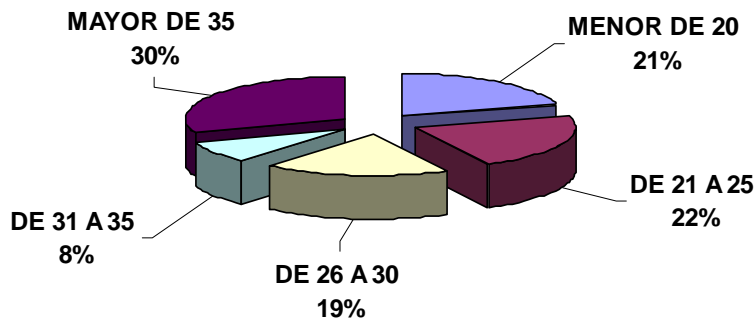
30 urte baino gutxiagoko batezbestekoa 10 puntu baino gehiago igo da aurten

Analizando las personas jóvenes por tramos de edad, sigue siendo el más representado el tramo de personas mayores de 35 años, pero en proporción, mucho menos que en años anteriores, muchas veces padres y madres que acuden en busca de información para sus hijos e hijas. Entre las personas jóvenes el tramo con un porcentaje más alto es el de los 21 a 25 años, seguido por personas jóvenes menores de 20 años y los de 26 a 30 años, tramos éstos que ha ido descendiendo este año. Los porcentajes los tenemos en el siguiente gráfico.

En cuanto a la franja de edad de nuestros/as usuarios/as, el porcentaje de jóvenes hasta 30 años ha pasado del 53% en 2013 al 62% en 2014, gracias sin duda a programas como el Club de Idiomas, Haziak y Xtraclub.



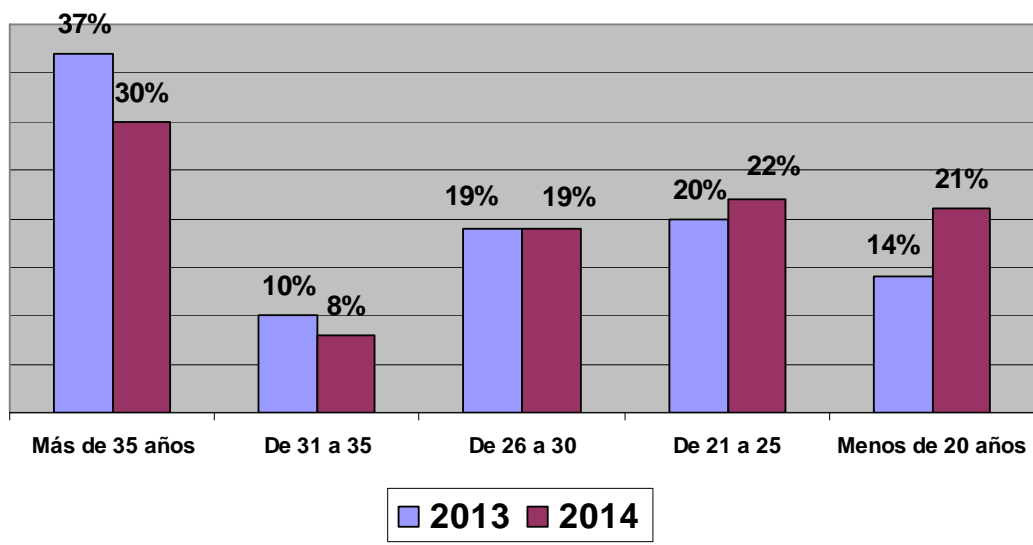
### Porcentaje de personas por rangos de edad 2014



2013. eta 2014. urteetako datuak konparatuta

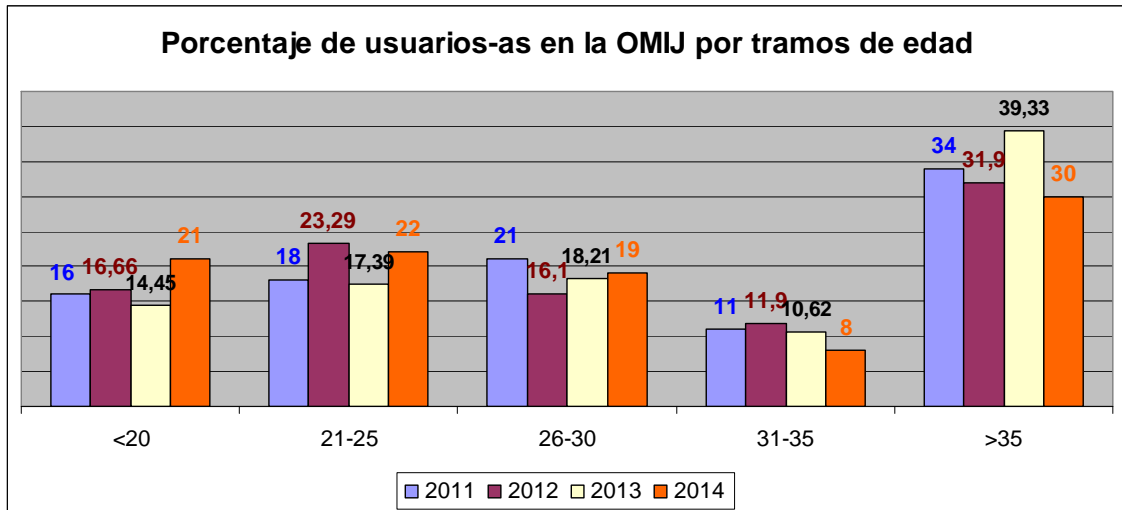
También podemos ver la comparación entre 2013 y 2014, donde apreciamos el descenso de mayores de 35 años y los aumentos de los tramos más jóvenes.

### Comparación por tramos de edad entre 2013 y 2014



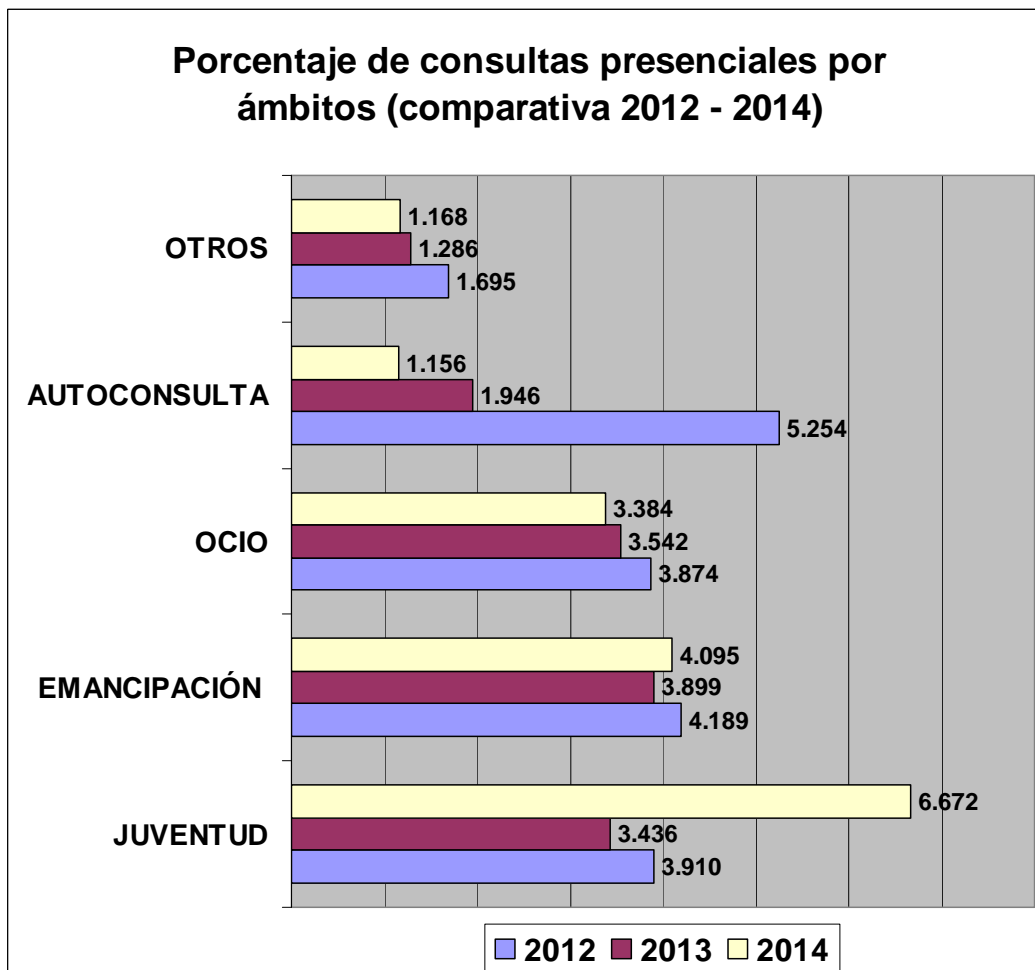
Azken urtean gazteenak gero eta gehiago hurbildu dira. Hona hemen datuak.

La comparación de los tramos de edad de los últimos cuatro años nos muestra un descenso de las personas mayores de 35 años y los cambios en el resto de tramos. Hay tramos en ascenso y seguiremos viendo cómo evolucionan las personas jóvenes que acuden a la Oficina Municipal de Información Joven, en cuanto a las edades de las mismas.



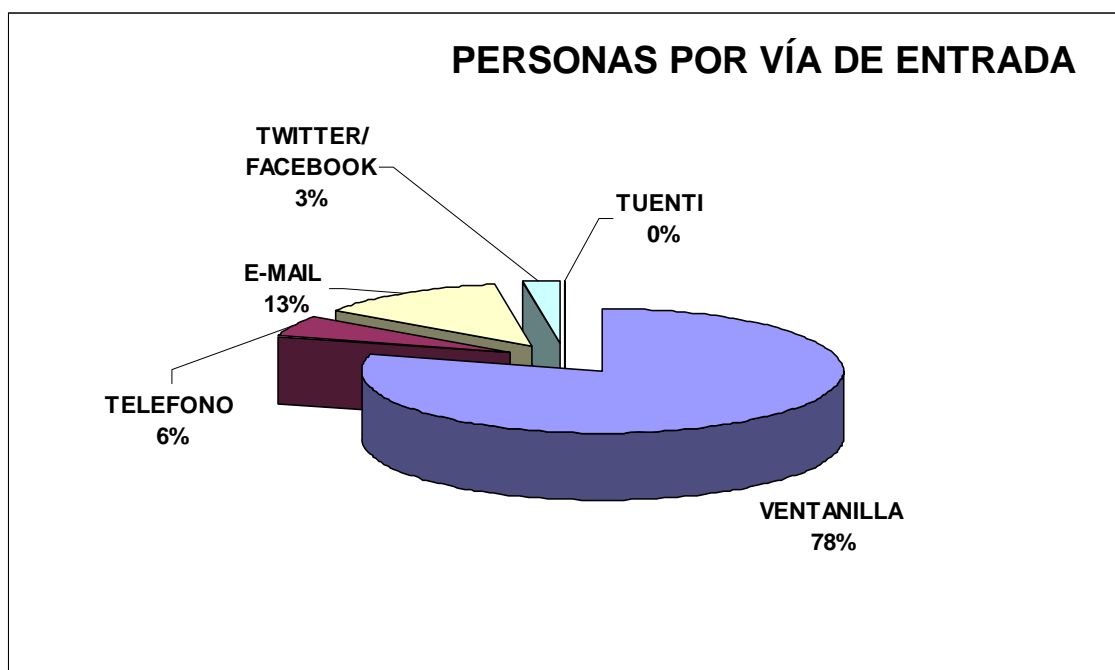
Zein arlo diren gehien eskatzen direnak aztertu ahal dugu, datuen arabera.

Otra posibilidad de análisis es la comparación de los ámbitos sobre los que consultan las personas jóvenes de manera presencial en la OMIJ. Si analizamos los datos de los últimos 3 años, vemos que han descendido las autoconsultas utilizando los ordenadores de la oficina y han aumentado las relativas a Juventud. En el gráfico posterior tenemos la comparativa con los nuevos epígrafes que se utilizan en la Oficina Municipal de Información Joven para clasificar las consultas por áreas temáticas.



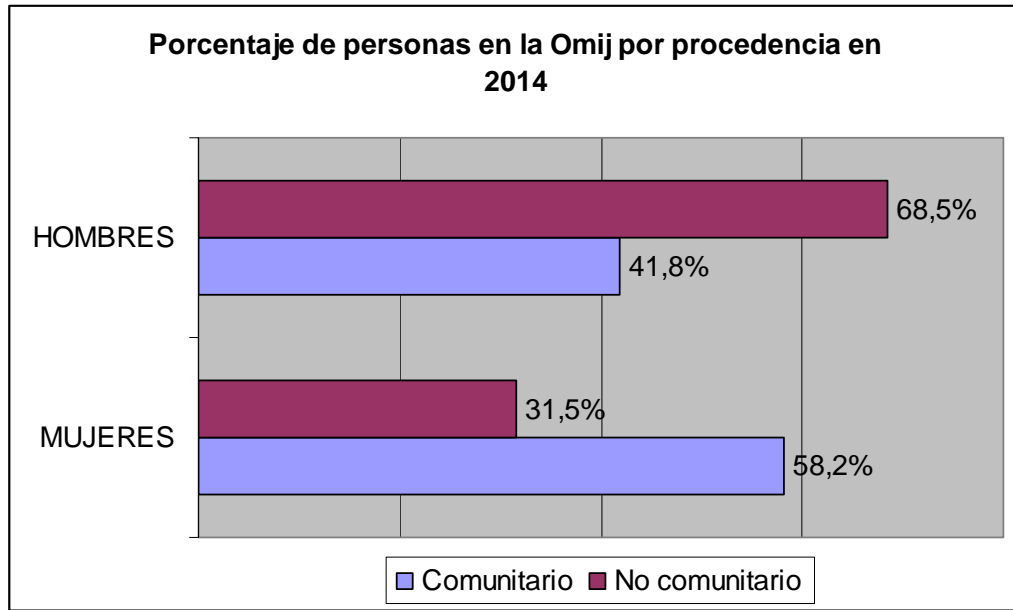
Nola hurbildu diren ere ikus dezakegu. Gehienak bulegora joaten dira, beste batzuek telefonoa edo e-maila erabiltzen dute. Arreta birtualaren igoera mantentzen da.

Otro aspecto que nos indican los datos de este año 2014 son las personas que se han acercado y las vías de entrada que han utilizado para realizar sus consultas. La mayor parte lo hacen a través de la ventanilla, un 78%, le siguen aquellas que utilizan el email para su consulta, que son un 13%, el teléfono, con un 6% le sigue y las redes, con un 3% también se utilizan para realizar las consultas a la Oficina Municipal de Información Joven. Se mantiene la tendencia hacia una mayor atención virtual, en detrimento de la presencial, debiendo resaltar el incremento del 203,11% en el alcance en Facebook y el 31,31% en el número de visitas a nuestra web”.



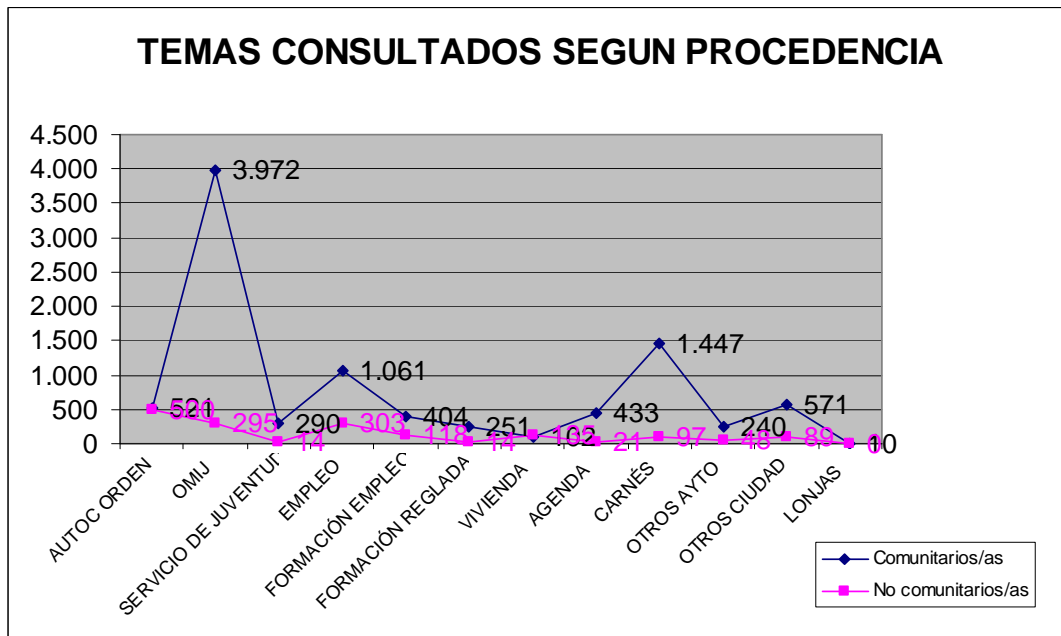
Nondik datozen ere aztertzen da, gehienak komunitarioak dira

Otro aspecto es la procedencia de las personas jóvenes que acuden a la OMIJ. Podemos ver que las personas de origen comunitario suponen el 81,5% de las que acuden, frente al 14,5% de los no comunitarios. Por sexo, el porcentaje de mujeres de origen no comunitario es bastante menor que el de los hombres.



Kontsulten arloak oso ezberdinak dira, komunitarioak badira edo ez badira.

También podemos ver cómo se distribuyen los temas que solicitan las personas jóvenes de origen comunitario o no comunitario. La mayor parte de estas últimas acuden a la OMIJ a realizar consultas en los ordenadores (casi la mitad de las autoconsultas por ordenador realizadas por jóvenes de origen no comunitario han sido realizadas por hombres). Las otras consultas más demandadas entre las personas jóvenes de origen comunitario son, además de las que englobamos bajo el epígrafe Omij, las que hacen referencia al empleo y a la expedición de los diferentes carnés que se tramitan en la OMIJ:

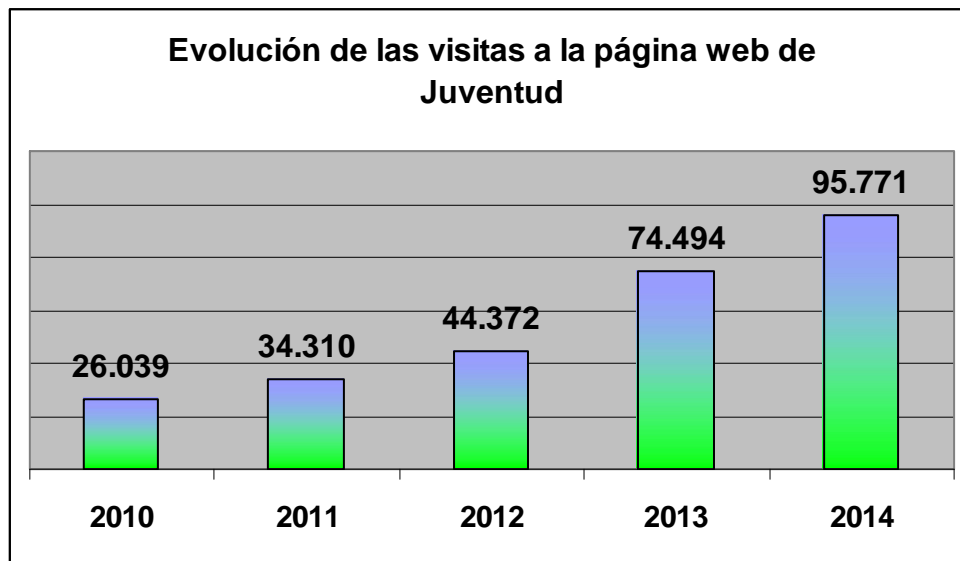


**Gazteria  
Atalaren web  
orria:**

Gero eta bista  
gehiago dituzte  
web orriko  
orrialdeek. Aurten  
95.771 bisita izan  
dira.

### 3.2.- Página web de la Unidad de Juventud.

Ya hemos apuntado el gran aumento de las visitas en la página web municipal que mantiene la Unidad de Juventud, especialmente la OMIJ. El aumento en los años del anterior Plan Joven se ha mantenido en los del actual Plan Joven, llegando en 2014 a las 95.771 visitas, superando las 262 visitas diarias, cuando los datos de 2013 eran 74.494 visitas, con una media de 200 visitas al día. Vemos la evolución de los datos en el siguiente gráfico.



Joan zen urtean  
sortu ziren  
orrialdeak  
mantendu eta  
garatu egin dira.  
Orrialde horien  
bisiten igoerak  
adierazten du web  
orriko hazkundera.

La explicación viene dada por el mantenimiento de las páginas habituales y ligeros aumentos o disminuciones y la incorporación o el trabajo intensivo en nuevos apartados en 2013 y su desarrollo en 2014. Se trata de las siguientes páginas:

- Tablón de anuncios online
- Club de Idiomas
- Haziak
- Y este verano ¿qué?
- Y estas navidades, ¿qué?
- Lonjas juveniles
- ¡Estate al loro!



Hona hemen orrialde batzuen bisitak, hobeto aztertu ahal izateko.

Para realizar un análisis más detallado entresacamos datos de algunas páginas en la tabla siguiente. Vemos que hay apartados con oscilaciones, las subidas más notables se dan en ámbitos de la emancipación, como el empleo, aunque este año baja vivienda.

Evolución de las consultas a algunas páginas de juventud de la página web del Ayuntamiento					
	2010	2011	2012	2013	2014
<b>Inicio juventud</b>	6.125	11.313	10.389	11.940	<b>13.463</b>
<b>Carnés</b>	415	1.639	2.281	1.994	<b>1.900</b>
<b>Participa</b>	145	608	260	53	
<b>Plan Joven Municipal</b>				1.054	<b>1.104</b>
<b>Agenda</b>	2.604	1.461	1.578	107	
<b>Empleo</b>	525	3.294	2.842	5.118	<b>8.173</b>
<b>Vivienda</b>	307	1.339	715	4.194	<b>3.997</b>
<b>Ocio</b>	1.186	1.662	924	1.542	<b>1.424</b>
<b>Participación y asociacionismo</b>	192	480	386	617	<b>470</b>
<b>Muévete por el mundo</b>	729	1.040	698	750	<b>1.151</b>
<b>Ayudas, becas</b>	720	1.791	3.691	1.946	
<b>Inicio OMIJ</b>	1.094	4.385	4.146	6.112	<b>8.729</b>
<b>Tablón de anuncios online</b>				4.868	<b>9.633</b>
<b>Club de Idiomas</b>				1.647	<b>1.738</b>
<b>Haziak</b>				1.255	
<b>Y este verano ¿qué?</b>				3.082	<b>5.174</b>
<b>Y estas navidades, ¿qué?</b>				1.998	
<b>Lonjas juveniles</b>				494	<b>9.176</b>
<b>¡Estate al loro!</b>				1.354	<b>3.009</b>
<b>Asesorías</b>				1.160	<b>1.808</b>
<b>Xtraclub</b>				16.638	<b>19.634</b>
<b>Gazte Klik Klak</b>				2.713	<b>1.413</b>
<b>Gazte Factory</b>				546	<b>406</b>
<b>Bike Station</b>					<b>912</b>
<b>Viajeteca</b>				903	<b>872</b>
<b>Total Juventud</b>	<b>26.039</b>	<b>34.310</b>	<b>44.372</b>	<b>74.494</b>	

Lonjen orria, nahiz eta berria izan, igoera handia izan du, baita betiko batzuek ere, xtraclubekoak esate baterako

Hay importantes subidas en las visitas a las páginas que tienen contenidos sobre lonjas juveniles, tablón de anuncios on-line, y este verano, ¿qué?, estate al loro y muévete por el mundo.

Las clásicas páginas de Xtraclub y las de inicio, tanto de juventud como de la Oficina Municipal de Información Joven siguen teniendo datos muy elevados.

### 3.3.- Social Media: Interneteko sareak

#### Netvives

OMIJen tresna hau enplegurako erabiltzen da. Aurten 1.841 bisita izan dituen bez, zerbait jaitsi da aurreko urteen aldean. Nahiz eta bisita gutxiago izan, web orriko beste ataletan indartu da enpleguko informazioa.

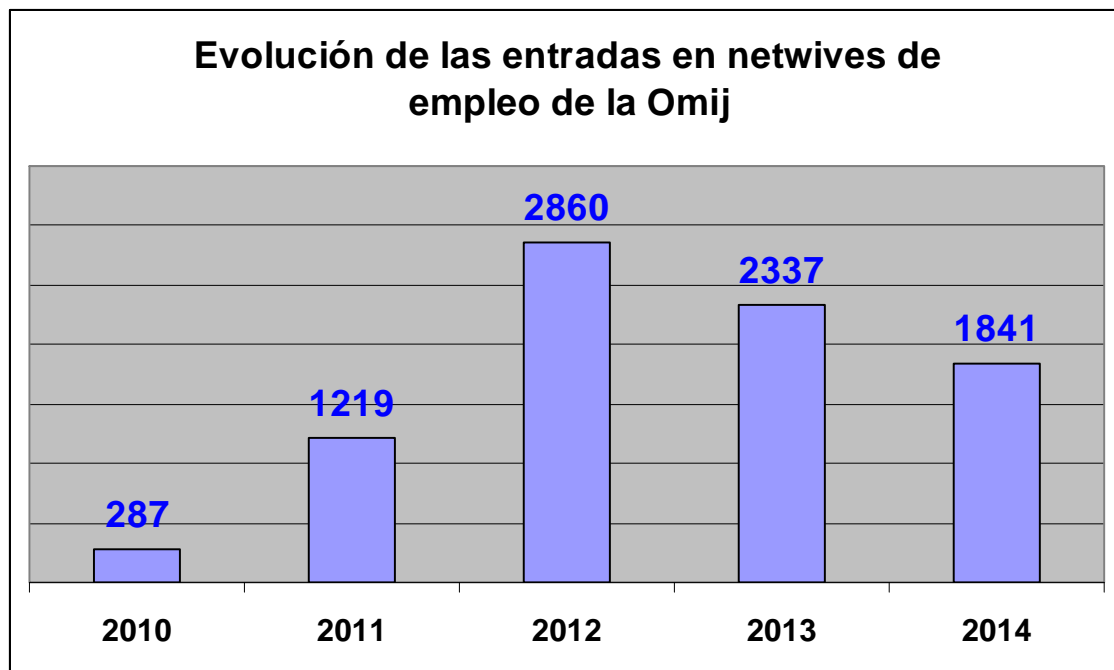
### 3.3.- Social media: Redes sociales en Internet

Juventud está presente en diferentes redes sociales o canales: Netvives, Twitter: (dos canales, castellano y euskera) Facebook y Tuenti.

#### Netvives

Netvives es una herramienta 2.0 presente en la web de la OMIJ. Estamos hablando de un agregador de contenidos que se utiliza para recopilar en un solo espacio de información específica sobre empleo. Se trata de un metabuscador especializado en empleo y al que se puede acceder desde la web de juventud. Las entradas a la herramienta han sido en 2014 de 1.841 lo que supone un descenso respecto a 2013 pero manteniéndose en niveles de utilización adecuada.

Las entradas a Netvives de la OMIJ en 2014 han supuesto un 20% menos en relación al 2013. La existencia de nuevas redes, nuevas aplicaciones relacionadas con la búsqueda de empleo es uno de los factores que explican el descenso. El peso de descargar de esta aplicación como su visibilidad pudieran ser factores también de este descenso.



Adi egon! atal berria jarri zen martxan 2013an. Aurten indartu egin da esparru hori, bai bulegoan, bai era birtualean.

Desde el año 2013 se puso en marcha un nuevo apartado en la Web “¡Estate al loro!”, donde se informa de las ofertas más interesantes del mercado de trabajo. Durante el 2014 se ha reforzado este espacio realizando una actualización diaria de los datos, así como una difusión del mismo tanto presencial como virtual. Los datos de su visualización 3.989 (hasta septiembre de 2014) frente a las visitas de este espacio en el 2013 de 1.354 nos ratifican que ha sido adecuado su puesta en marcha



### Twitter

2014. urteko bukaeran 3.825 jarraitzaile dauzka gure profilak, hau da, % 12 igo da. 277 tuit bidali dira aurten eta 772 retuit egin dituzte beste jarraitzaileek, beren sareetan zabaltzeko.

### Twitter.

A finales de, 2014 son 3.825 seguidores, 1.110 en euskera y 2.715 en castellano. En 2013 fueron 3.206 seguidores, 920 en euskera y 2.406 en castellano. El número de seguidores en ambos canales ha aumentado respecto al ejercicio 2013 en un 12%. La tendencia sigue siendo al alza pero ya no tan rápida, durante este año se ha notado una subida en la red del Twitter en euskera. Pero esta tendencia al alza es adecuada si tenemos en cuenta que cada seguidor/a, a su vez, difunde nuestra información a su red de amigos/as. Este año 2014 han sido 772 los retuits (RT) de nuestros tuits

Los tuits enviados han ascendido a 277 (153 en castellano, 124 en euskera), y el número de consultas a los mismos, de 2.472. Entre éstos se ha dado relevancia a los referidos a empleo y formación.

### Facebook

Aurten igo egin da eta haziak bere zabalkundea egiterakoan eta erabilitako doinua izan dira igoera horren faktoreak. Oso kanal aproposa da gazteekin komunikatzeko

### Facebook

Podemos destacar durante este año de 2014 el incremento del alcance de nuestros "post" en la página de Facebook, que se explican por el acertado de los contenidos a difundir siendo unos de los factores el programa Haziak siendo un programa de y para personas jóvenes

El alcance 2014 ha sido 26.492 y en 2013 fue 8.740 lo que supone un incremento del 300%

Esto nos ratifica que este canal es un canal adecuado para la comunicación con las personas jóvenes. Aunque se tiene que seguir por este camino ya que los "me gusta" en este canal no son muchos (379)

### Tuenti

Sare hau jaitsi egin da. Beharbada ez da gaur egun gazteen sare bat eta beste kanal batzuk erabiltzen dituzte komunikatzeko eta informazioa jasotzeko. Aztetu beharko dugu jarraitu behar dugun ala ez.

### Tuenti

Mientras que en Facebook y Twitter se observa un incremento, en Tuenti se observa un descenso tanto en su utilización como en su interacción.

Uno de los factores de su descenso es que Tuenti ha pasado de ser una "red social" para jóvenes ha ser un operador móvil que ofrece interesantes facturas. Eso hace que las personas jóvenes utilicen otros canales para su comunicación.

La cuenta Tuenti de la OMIJ tiene 491 amigos y amigas y, a través de ella durante el 2014 se han emitido mensajes relevantes como (Xtraclub, Rumbo al Deporte, Y este verano, ¿qué? pero no se ha obtenido interacción.

Es por ello, que durante el 2015 se analizará el seguir o no seguir con esta red social.



### VGaztea bloga:

Gazte Planak tresna hau erabiltzen du Udalaren informazioa zabaltzeko: Gazte Planarekin zerikusia duten ekintzak zabaltzeko eta gazteak ikusarazteko, Planaren beste helburu nagusietariko bat da.

2014an 149 sarrera argitaratu ditugu. Horietatik %93,9 euskaraz eta gazteleraz. 52 Gazte Planak proposatu ditu; 31, Gazteria Atalaren beste unitateek; eta 23, gurekin lan egiten duten elkarteek eta beste erakundeek

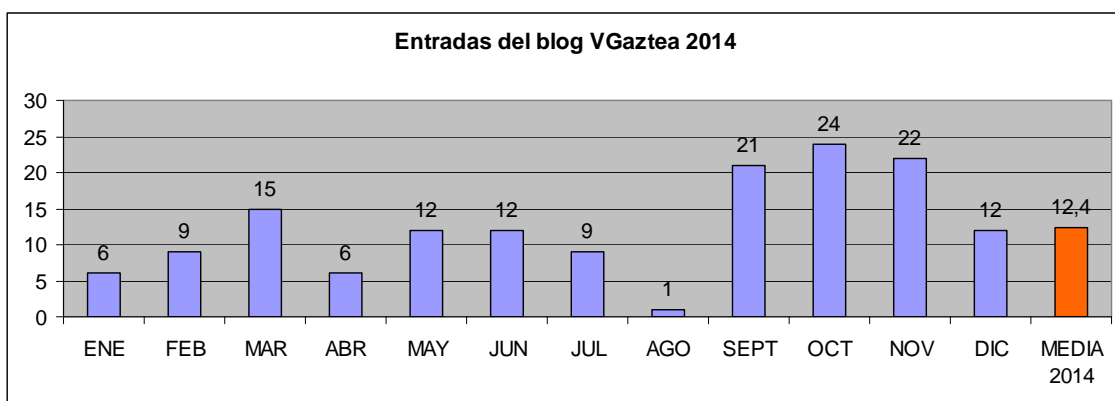
### 3.4. Blog VGaztea:

El blog VGaztea es una herramienta que el Plan Joven Municipal creó para ayudar a cumplir los objetivos de difusión de:

- Informaciones que emanan desde los distintos servicios y departamentos municipales,
- Actividades que las personas jóvenes de la ciudad desarrollan relacionadas o no con el Plan Joven,
- Actividades que las asociaciones de la Comisión de Seguimiento...
- Así como para cumplir otros objetivos del Plan Joven, como la visibilización de personas jóvenes voluntarias, comunicación a través de los comentarios...

Se ha mantenido durante el año 2014 con los mismos objetivos con los que empezó en abril de 2011, reeditados en este III Plan Joven Municipal..

Las entradas publicadas en Blog durante el año 2014 han sido 149, como podemos observar en el gráfico posterior. De dichas entradas un 93,9%, es decir 140, han sido publicadas en euskera y castellano. La procedencia de las entradas es la siguiente: 52 proceden del propio Plan Joven Municipal, 31 de otras unidades de Juventud (Oficina de Información Joven y Haziak), 23 de otros servicios y departamentos municipales (Norabide, Cooperación, Igualdad, Deporte, Centros Cívicos, Euskera, Educación, Salud y Montehermoso) y 43 de asociaciones y entidades extramunicipales (Oreka, UPV, eskautak, Cruz Roja, Asajer, Gauekoak, Pez Limbo, EGL (Consejo de la Juventud de Euskadi), Artium, Ikerbasque, Adsis, Ailaket, Coordinadora de ONGDs, Radix2, Cámara de Comercio, Azanea, Fill In Culture, Emaize, Diputación Foral de Álava, grupo de Sorburu 2014 y Behatokia (Gobierno vasco). La división de entradas por meses la podemos ver en el siguiente gráfico.



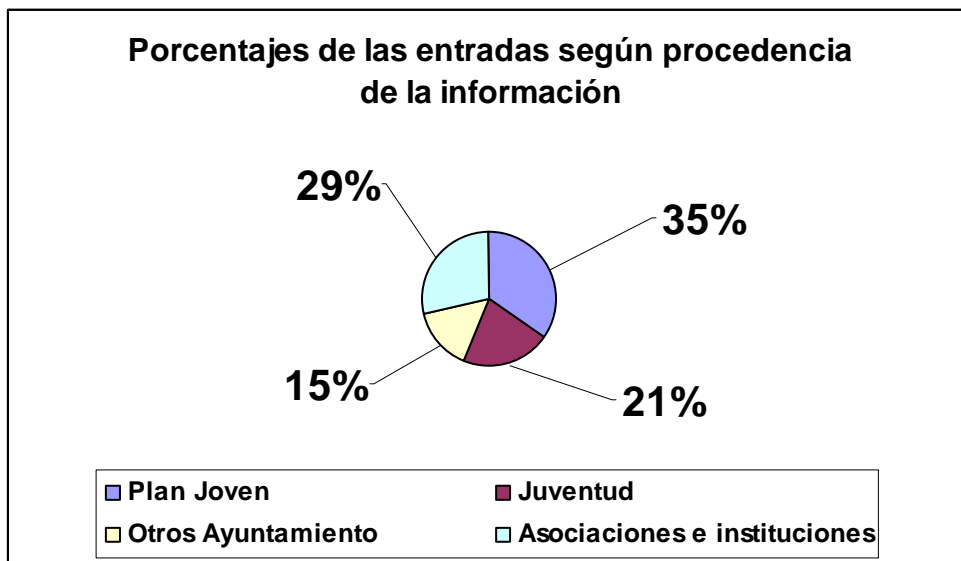
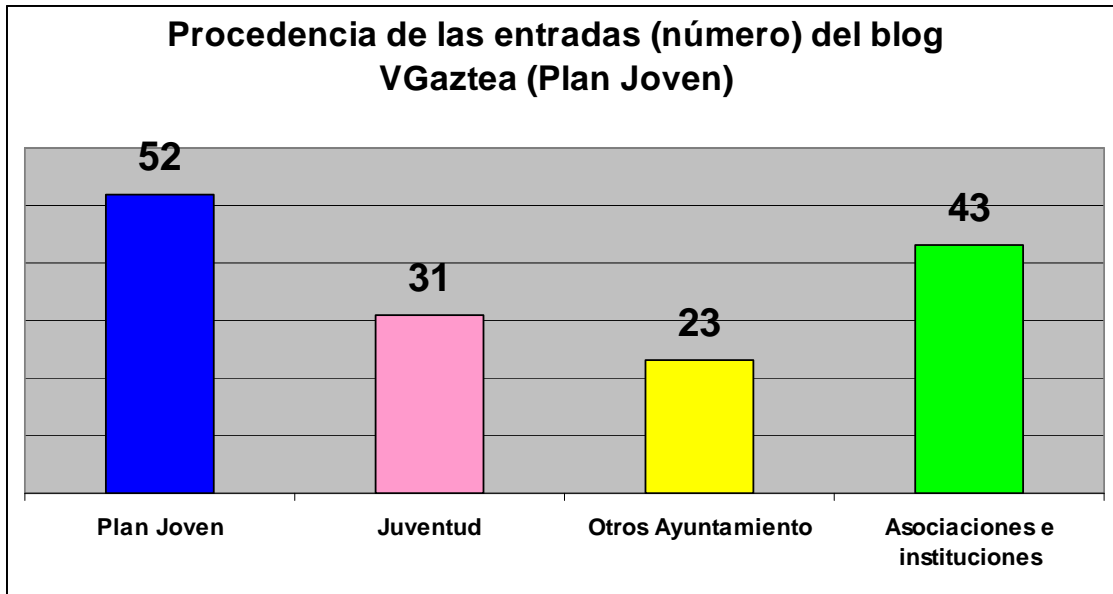
Informazioa zabaltzeaz gain, blogak ere gazteekin edo herritarrekin komunikatzeko

El blog es un instrumento que nos permite publicitar algunas informaciones, pero que nos debe de servir más para comunicarnos con la ciudadanía joven de la ciudad. Este aspecto, cuestión que repetimos desde anteriores informes sigue siendo muy mejorable y no logramos reencauzarlo. El replanteamiento para el III Plan Joven Municipal es que también sirva de cuaderno de bitácora para ir

aukera eman behar digu. Oreka handiagoa lortu behar dugu, informazio soila ematen duten sarreraren eta planaren kudeaketa eta garapena kontatzen duten sarreraren artean.

contando los avances que el Plan Joven va efectuando. En este sentido, la colaboración con los diferentes agentes que intervienen en el Plan Joven es muy buena, tanto a nivel municipal, como con asociaciones y entidades de la ciudad. La dinámica de funcionamiento se debe mantener y mejorar la comunicación y el equilibrio entre entradas que cuentan y relatan el Plan Joven y los simples anuncios de convocatorias, actos... también ha mejorado mucho la difusión de algunas entradas en las redes sociales de juventud, tanto las de la OMIJ como el resto.

Vemos la cuantificación de las entradas por procedencia y los porcentajes en los siguientes gráficos.



2014an eguneko 20 bisita izan ditu. Datu hauek aurreko urtekoak baino baxuagoak dira. Hala ere datuak maila onean mantentzen dira.

Las páginas leídas en el blog en los inicios eran 12.8 páginas vistas al día, y se llegó en 2012 a 23,2 visitas al día. En 2013 se mantuvo en una media diaria de 22,70 y en 2014 hemos contabilizado 20 visitas al día, con un total de 7.261 páginas vistas, 168 de las mismas desde navegadores configurados en euskera y con una duración media de 2,32 minutos por visita.

Si analizamos las visitas por entrada, nos da una media de 48,7 visitas por entrada, cuando en 2013 este dato era de 60.9 visitas por entrada. Ha habido un claro retroceso en el nº de visitas por entrada.

#### Ondorioak:

Jarraitzen dugu ikusten informazioak gazteentzat garrantzi handia duela. Egin diren esfortzuak mantendu behar dira eta koordinazioa hobetu Udalaren eragileen artean.

#### Conclusiones:

La importancia de la información sigue quedando patente cuando analizamos las acciones del Plan Joven y las necesidades de las personas jóvenes en cualquier ámbito. Los resultados obtenidos en las redes y en blog nos obligan a un replanteamiento del trabajo que estamos realizando para tratar de comunicar mejor con las personas jóvenes.

Tanto los recursos personales como los materiales dedicados a este ámbito son un eje fundamental en donde basar la ayuda que desde el ámbito municipal se puede dar a las personas jóvenes en sus procesos de autonomía y emancipación, y no sólo desde Juventud y la Oficina Municipal de Información Joven (OMIJ); sino desde todos los departamentos municipales, siendo básica la labor de coordinación y liderazgo ejercida desde Juventud.



Gazte Klik Klak 2013 Ciudad aplan a la personas – OsCar Cabrerizo

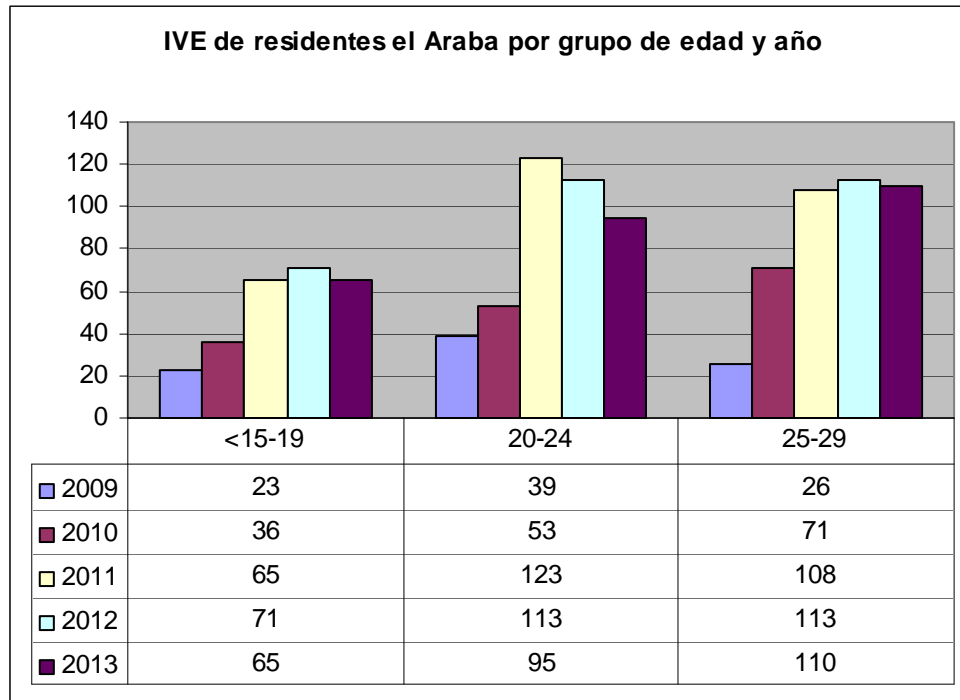
## 4.- Osasuna

### 4.1.- Haurdunaldiaren Borondatezko Etendura (HBE) Araban:

## 4.- Salud

### 4.1.- Interrupciones Voluntarias de Embarazo (IVE) entre jóvenes en Araba/Álava:

En números absolutos evolución durante los años 2009 al 2013, en jóvenes hasta 29 años



*Elaboración propia sobre datos del Ministerio de Sanidad*

2013an gazteen artean egindako HBE kopurua mantendu da.

20-29 urteko neskek praktikatzeko dute gehien, emakume gazteen artean.

Araban egindako HBE-en artean emakume gazteak ere nagusi dira (%49,9)

Vemos cómo el número de jóvenes que han practicado interrupciones voluntarias de embarazo se ha mantenido prácticamente al nivel de 2011, la gran diferencia es con los años anteriores.

Esto confirma la tendencia avanzada en otros informes: es a partir de 2011 cuando se realizan más IVEs a jóvenes, al igual que a nivel global (540 en 2011 y 541 en 2013 en Álava).

En números totales, a nivel estatal el mayor pico fue en 2011 y a partir de entonces se ve una disminución progresiva del número de IVEs realizadas.

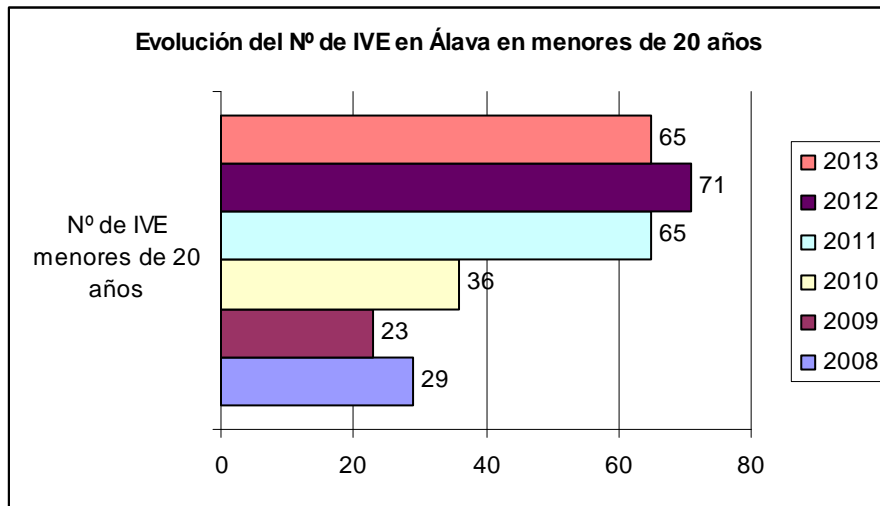
Por edades, el colectivo en el que se practican más IVEs es el de jóvenes mayores, entre 25-29 años.

El volumen de IVEs realizadas en Araba/Álava a menores de 30 años ha supuesto el 49,9% del total de intervenciones realizadas en el territorio en 2013.

A nivel estatal, el porcentaje de menores de 30 años sobre el total de mujeres que practicaron aborto voluntario en 2013 es el 54,6%, ligeramente superior al reflejado en nuestro territorio.

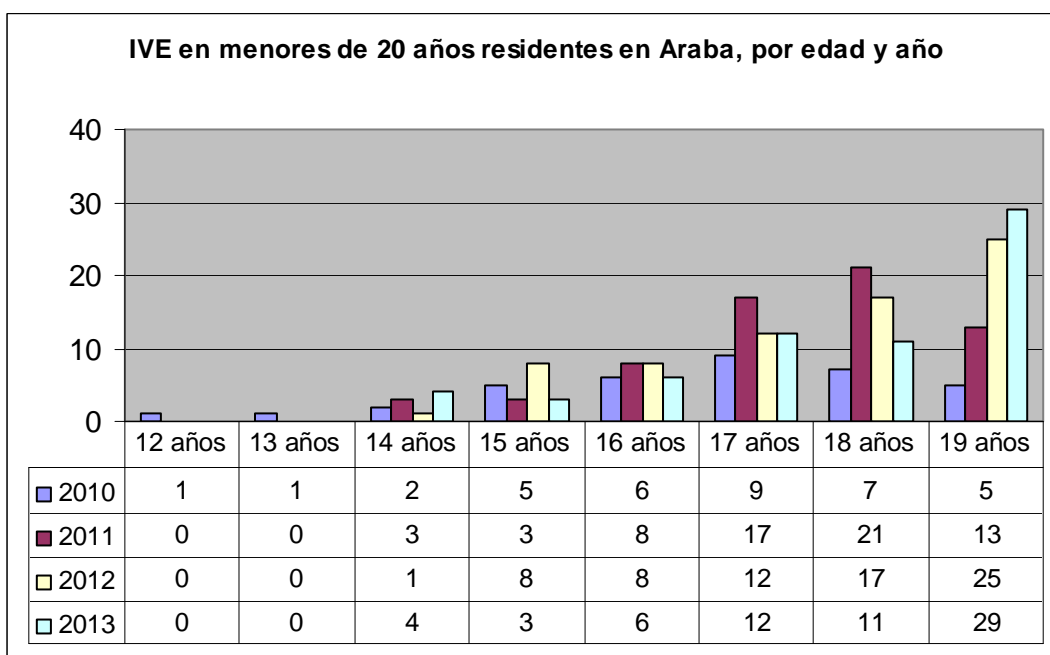
Las interrupciones en menores de 20 años se mantienen en el nivel de 2011, que fue cuando se vio un repunte importante de la trayectoria que llevaba hasta ese año.

**IVE en mujeres menores de 20 años en el Territorio Histórico de Araba/Álava:**



Kontuan hartu behar dugu Sexu eta Ugaltze Osasunaren Lege Organikoa 2010ean abian jarri zela

Hay que tener en cuenta la Ley Orgánica de Salud Sexual y Reproductiva que entró en vigor en 2010 y que permite decidir sobre su embarazo, a las personas de 16 y 17 años libremente, sin más requisito que su consentimiento y voluntad, seguramente ha influido en la evolución del volumen de interrupciones realizadas.



Elaboración propia sobre datos del Ministerio de Sanidad



20 urte baino gutxiago dutenen artean hau aipatu behar da: batetik, orokorrean mantendu da ebakuntzen kopurua; eta beste aldetik, 19 urtekoen artekoei egindakoak igo dira.

Gehienak informatzen dira osasun zentro publikoetan, eta nagusi dira espainiar nazionalitatea dutenak.

Ikasketen maila aipatuz gero, gehienek DBH edo altuagoa dute.

**4.2.- Gazteen autonomia eta garapen prozesuetan laguntzea Asexoriaren eta Psikoasesoriaren aholkularitza:**

Zerbitzu hauei esker jakiten da zeintzuk diren gazteak gehien kezkatzen dituzten gaiak sexualitateari

En este colectivo, hay que destacar el aumento considerable de intervenciones realizadas a las chicas de 19 años, y la desaparición de intervenciones realizadas a menores de 14 años. Aunque también hay que destacar que las intervenciones a chicas de 14 años (4) suponen el volumen más alto de los últimos años.

Respecto a la utilización de métodos anticonceptivos, de las 65 intervenciones en menores de 20 años, 33 de ellas (50%) no utilizaban ningún método anticonceptivo.

Respecto al lugar donde estas menores de 20 años se informaron, la mayoría lo hicieron en centros sanitarios públicos (92%). Aquí es necesario recordar que la Ley 2/2010 de salud sexual y reproductiva, regula que los trámites, para que la interrupción sea gratuita, deben comenzar en el propio centro de salud y no en un centro privado.

Respecto a las semanas de gestación, la mayoría lo hicieron con 12 o menos semanas de gestación (90%). Aquí hay que recordar que la Ley de salud sexual y reproductiva permite la interrupción del embarazo a petición de la mujer dentro de las primeras 14 semanas de gestación.

También, en este sentido, respecto al volumen total de IVEs realizadas en Araba/Álava en 2013 (541) en el 90% el motivo de la intervención ha sido “a petición de la mujer”.

En cuanto a nivel de estudios, de las intervenciones realizadas a mujeres en Álava, el 65% tenían estudios de Secundaria o superiores.

Por nacionalidad, de los 2.027 abortos voluntarios realizados en la CAPV durante 2013 (en menores de 30 años), el colectivo mayoritario es el de nacionalidad española (el 54,6%) seguido de las chicas de América Central o del Sur (29%).

También destacar que de las interrupciones a menores de 15 años (13 en total en la (CAV) el 69% se hicieron a chicas de nacionalidad española.

## **4.2.- Apoyo a las personas jóvenes en sus procesos de desarrollo y autonomía**

### **Asesoramiento en Asexoría y Psicoasesoría:**

Servicios que mediante el asesoramiento, la orientación y la información ofrecen a las personas jóvenes un recurso de apoyo en sus procesos de desarrollo y autonomía, de este modo, sirven de antena de las preocupaciones y problemas en torno a la sexualidad y la salud psíquica de de las personas jóvenes de nuestra ciudad.

Los temas de anticoncepción continúan siendo el tema de consulta más demandado por las personas jóvenes (14,5% del total de

eta osasun  
psikikoari buruz.

Asexorian,  
kontrazepzioak  
jarraitzen du gai  
nagusia izaten.  
Aitzitik,  
Haurdunaldiaren  
Borondatezko  
Etendurari  
buruzkoak oso  
gutxi izan dira.

Psikoasesorian  
arazo  
psikopatologikoak  
dira gehienak.

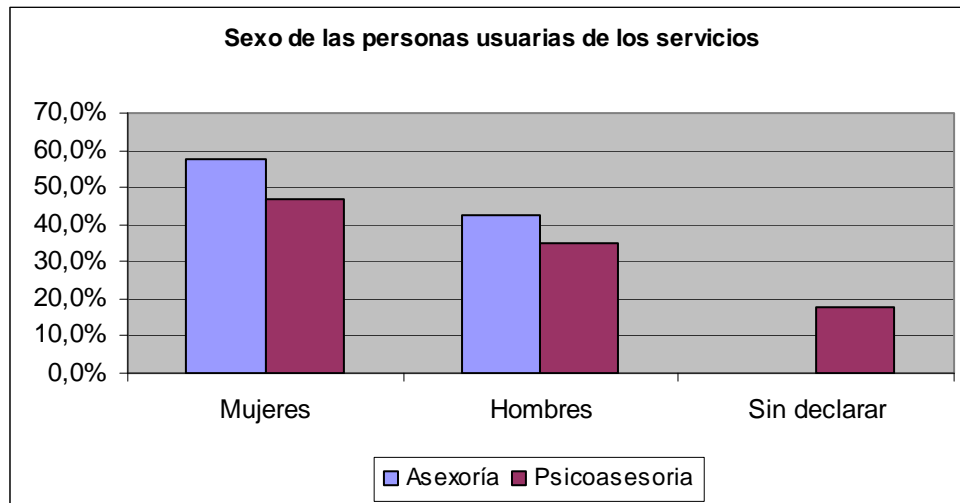
consultas), y en especial por las mujeres. Por otro lado, las consultas realizadas sobre Interrupciones Voluntarias del Embarazo, siguen siendo escasas e incluso disminuyen respecto al año anterior (no llegan al 1% del total).

Respecto a educadores y mediadores juveniles, las cuestiones relacionadas con la educación sexual siguen siendo las mayoritarias (41,5% del total de consultas).

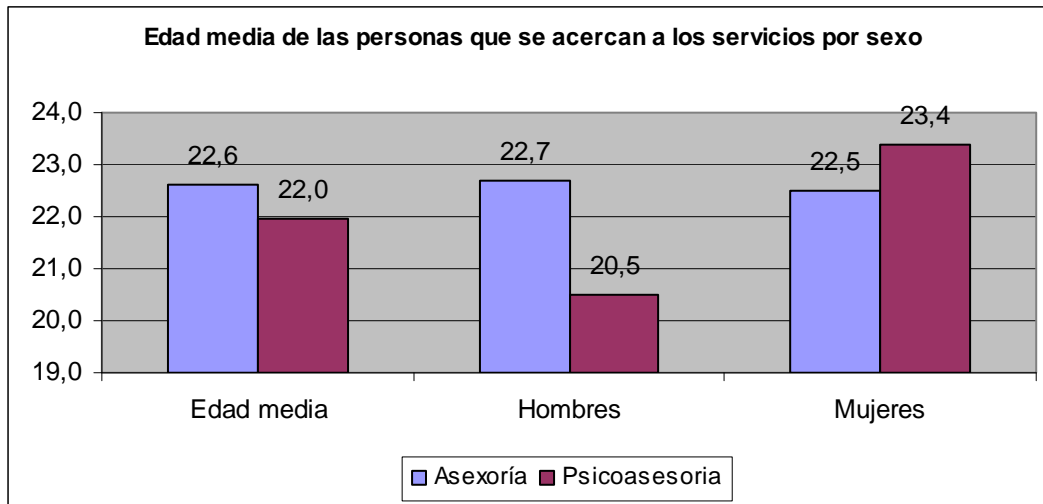
En lo que respecta a la Psicoasesoria, continúan siendo los problemas que generan síntomas depresivos o de ansiedad los más consultados, ocupando el segundo lugar los problemas derivados de las relaciones con otros, con la pareja, con la familia o con amigos/as.

#### Erabiltzaileen profilak:

#### Perfil de las personas usuarias de los dos servicios durante el año 2014

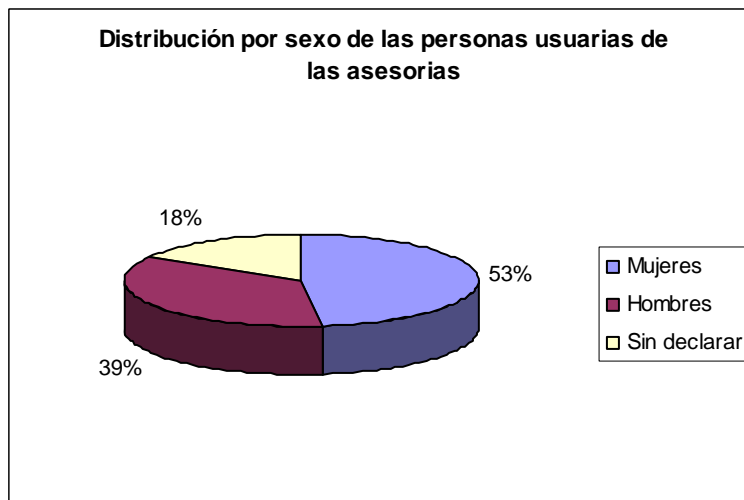






Bi zerbitzu hauek emakume gazteek gehiago erabiltzen dituzte gizonek baino.

Las mujeres jóvenes, de media, se siguen acercando más a los servicios que los chicos (53% mujeres y 39% hombres). La media de edad de las personas usuarias de la Asexoría y de la Psicoasesoria es de 22,6 años. Disminuye la media respecto a periodos anteriores. Especialmente es significativa esta disminución entre los hombres, a pesar de que lo utilicen en menor medida.



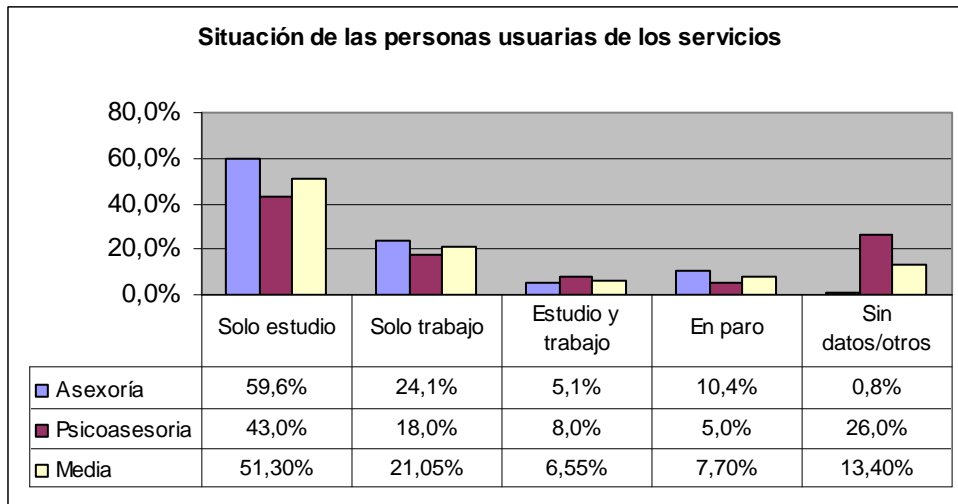
Jaitsi egin da erabiltzaileen batez besteko adina

Como en años anteriores, hay que destacar, la inversión de datos en cuanto a edades de usuarios/as más jóvenes, si bien en la Asexoría son las chicas las que se acercan con menos edad, en la Psicoasesoria, los hombres que se acercan al servicio, son, más jóvenes que las chicas.

Erabiltzen duten gehienak ikasten ari dira.

A modo de ejemplo, el 64% de usuarios de la Psicoasesoria, tienen entre 14 y 20 años, frente al 30% de las chicas.

Respecto a la situación en que se encuentran las personas jóvenes que acuden a los servicios, a destacar que el porcentaje de jóvenes que se encuentran en paro, sigue descendiendo respecto a informes anteriores hasta el 7,7%. En 2012 llegó a ser prácticamente el 12%



**Beste gai detektatu batzuk:**

Telefono mugikorra eta Smartphone-a nagusi dira gazteen artean eta beraien erlazioetan ere rol garrantzitsua izaten dute.

Urte hasieran Haurdunaldiaren Borondatezko Etendurari buruzko Legean aldaketarik izango ote zen gehiago galdetu zuten.

**Otras cuestiones detectadas:**

El teléfono móvil y más en concreto el smartphome, está teniendo un protagonismo indiscutible en la vida de las personas, especialmente entre los y las jóvenes. Tanto es así que el móvil se ha convertido en una herramienta fundamental para ligar, sobre todo para tener el primer contacto con alguien que les gusta. Y del mismo modo, para dar por terminada una relación.

Hasta cierto punto, se puede afirmar que estamos “escudándonos” en el teléfono cada vez en más ocasiones, para evitar enfrentarnos a situaciones sociales que generan cierto nivel de nerviosismo o ansiedad.

WhatsApp es una de las redes sociales más usadas para comunicarse, especialmente entre las personas jóvenes. Las conversaciones se muestran sin ningún cuidado, con el peligro añadido de no ser conscientes del alcance que pueda tener.

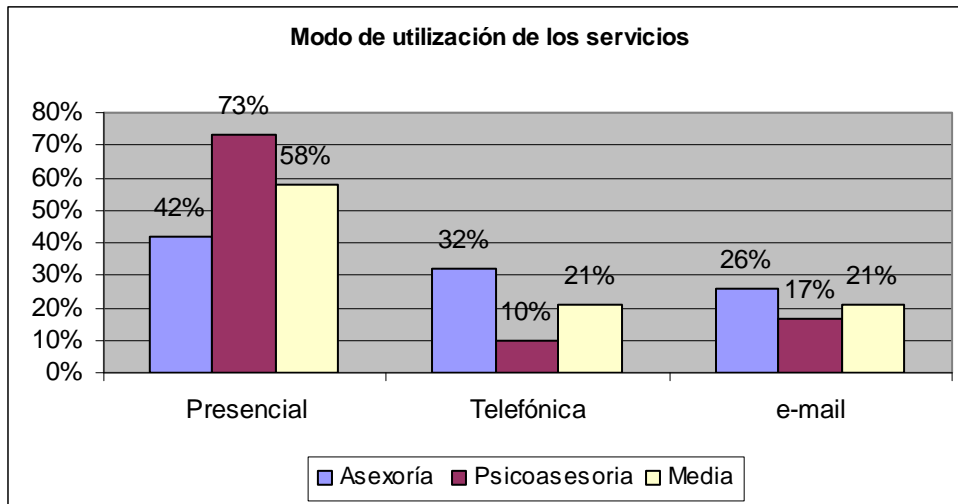
Asimismo, al inicio del año, aumentaron las consultas acerca de las posibles modificaciones de la ley que regula la interrupción del embarazo. Había bastante preocupación por saber cómo sería. También se constataba que las personas más jóvenes creían que la proposición de la nueva ley del aborto ya estaba vigente.

En cuanto a las atenciones a jóvenes de origen extranjero:

Asexoría: 17,1% de los/as usuarios/as son de origen extranjero

Psicoasesoría: 14% de los/as usuarios/as son de origen extranjero

A destacar el aumento en jóvenes de este colectivo entre las personas usuarias de la Psicoasesoría, en la Asexoría se mantiene similar a años anteriores.



Las consultas presenciales han aumentado, a pesar de haber sido habitualmente el medio más utilizado, este año, han aumentado considerablemente. En ambos servicios, llegando a ser casi una de cada tres de las atenciones realizadas en la Psicoasesoria.

Por otro lado, en la Asexoría, el teléfono ha dejado de ser el modo de consulta más utilizado, como había sido siendo hasta el año pasado.



Gazte Klik Klak 2014 – Las cuatro torres – Colectivo Ismo audiovisual

## 5. Gazteak udaleko sailetan

### 5.1.- Gazteak Udalaren Enplegu Sailean:

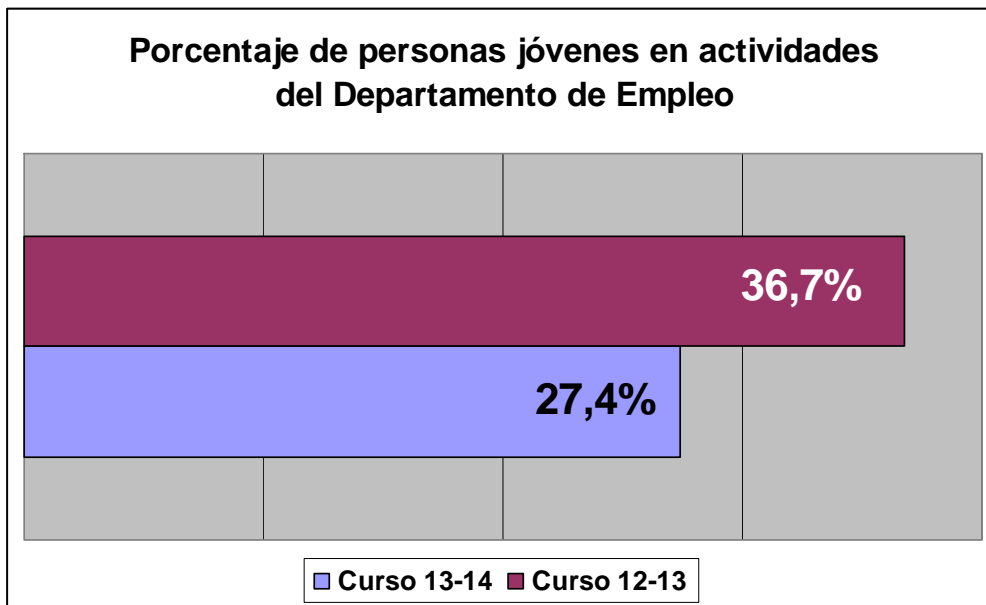
Enplegu Sailak ematen dizkigun datuen azterketa mantentzea garrantzitsua da hurrengo urteetako politikak diseinatzeko. Txosten honetan 2013-14. ikasturteko datuak aztertu ditugu aurreko ikasturtekoekin konparatzeko

## 5.- Datos de personas jóvenes en diferentes servicios y departamentos municipales

### 5.1.- Informe sobre la participación de las personas jóvenes en las actividades y programas del Departamento de Empleo del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz:

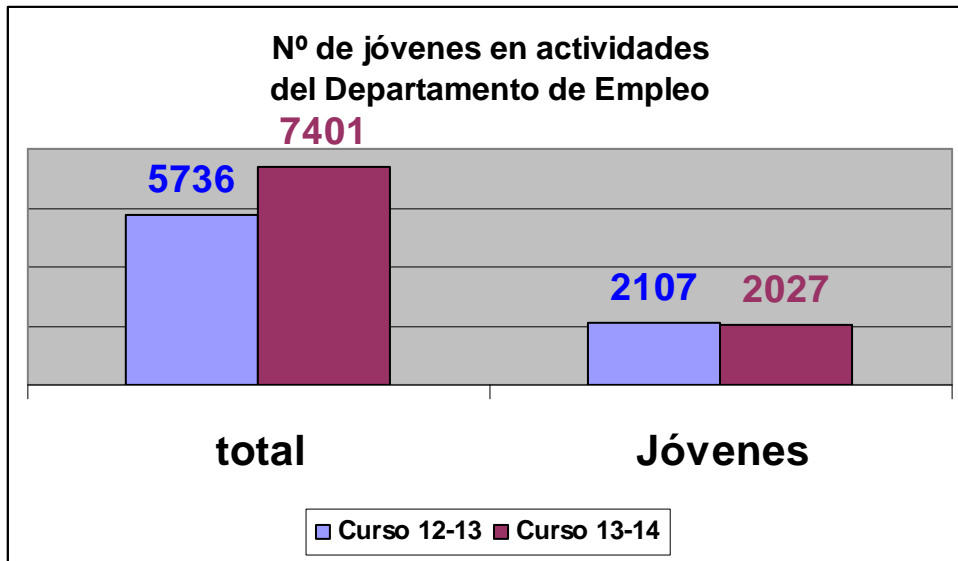
Es importante que el Plan Joven mantenga un conocimiento y análisis de los datos que nos proporciona el Departamento de Empleo para poder trabajar transversalmente y poder reorientar las actividades y programas desarrolladas y gestionadas desde el Servicio de Empleo. En este informe analizaremos los datos del curso 2013-2014 y los compararemos con los del curso anterior en aquellos casos en que sea posible, ya que hay cambios de cursos a curso que hacen poco práctica la comparación de cosas con cambios importantes.

La participación de las personas jóvenes en actividades y programas del Departamento de empleo ha sido menor en porcentaje, aunque veremos más adelante que el número es similar al curso anterior, habiendo experimentado un notable ascenso la cantidad de personas mayores que han participado en dichas actividades y programas.



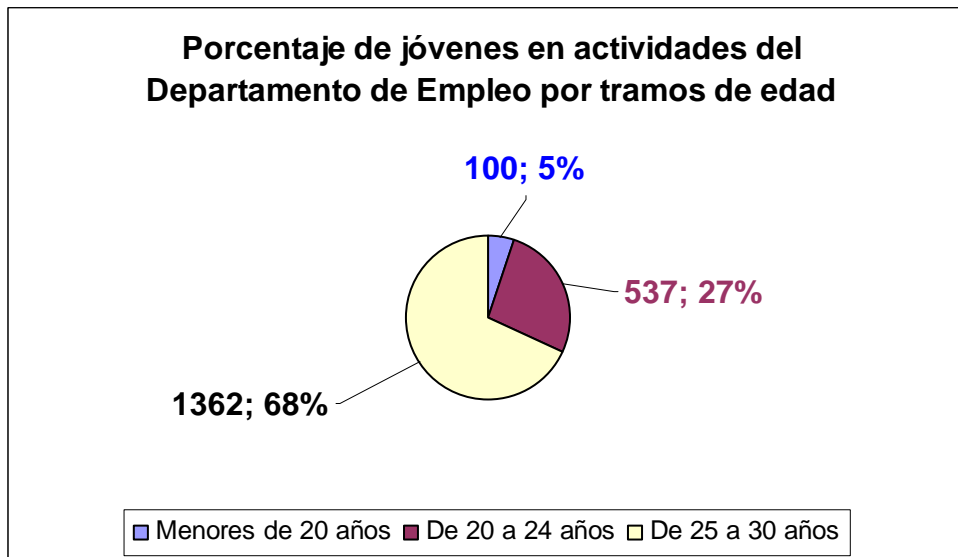
Gazteen kopurua jaitsi egin da pixka bat, baina kopuru orokorra asko jaitsi da, jende gehiago joan delako eta ez ziren gazteak.

Como podemos observar en el gráfico siguiente el número de personas jóvenes ha bajado en apenas 80 jóvenes en todo el curso, mientras que las personas usuarias de actividades y programas ha aumentado en más de 1.300 durante el curso 2013-2014, respecto al curso anterior.



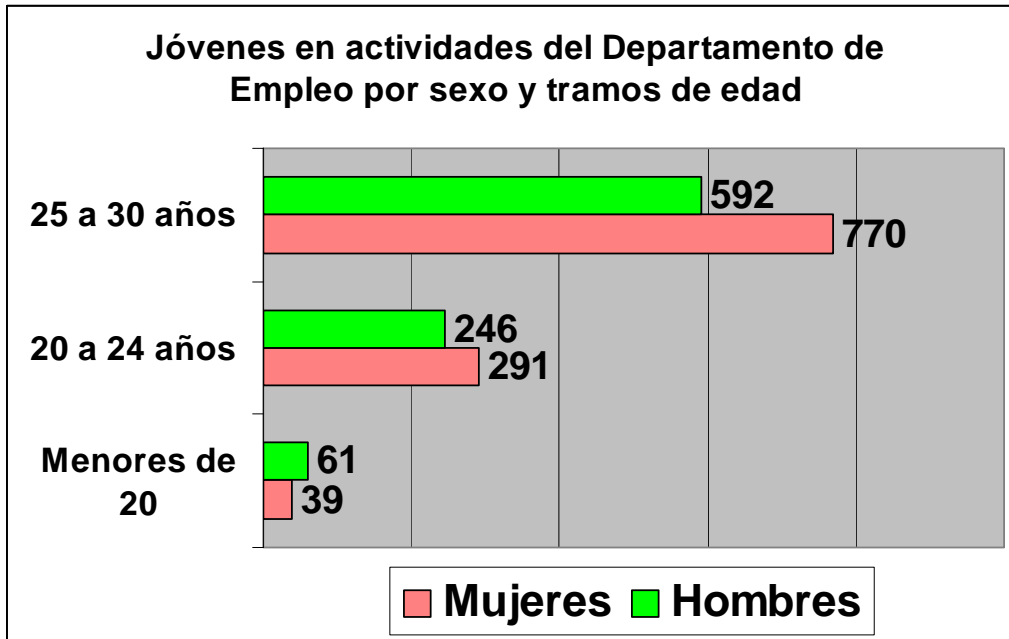
Adin tarteka ikusita, gehienak 25 eta 30 urte bitarteko gazteak dira. Grafikoan ikus ditzakegu batez bestekoak.

Si analizamos estos datos por tramos de edad, vemos que la mayoría, un 68% de quienes participan pertenecen al tramo de edad de 25 a 30 años, tramo de edad en el que habitualmente los estudios y la formación han dejado paso a la búsqueda de empleo y a completar la formación ya acumulada, entre otras instancias, en el Departamento de Empleo municipal. Un 27% pertenecen al tramo de edad de 20 a 24 años y sólo un 5% del tramo de menores de 20 años.



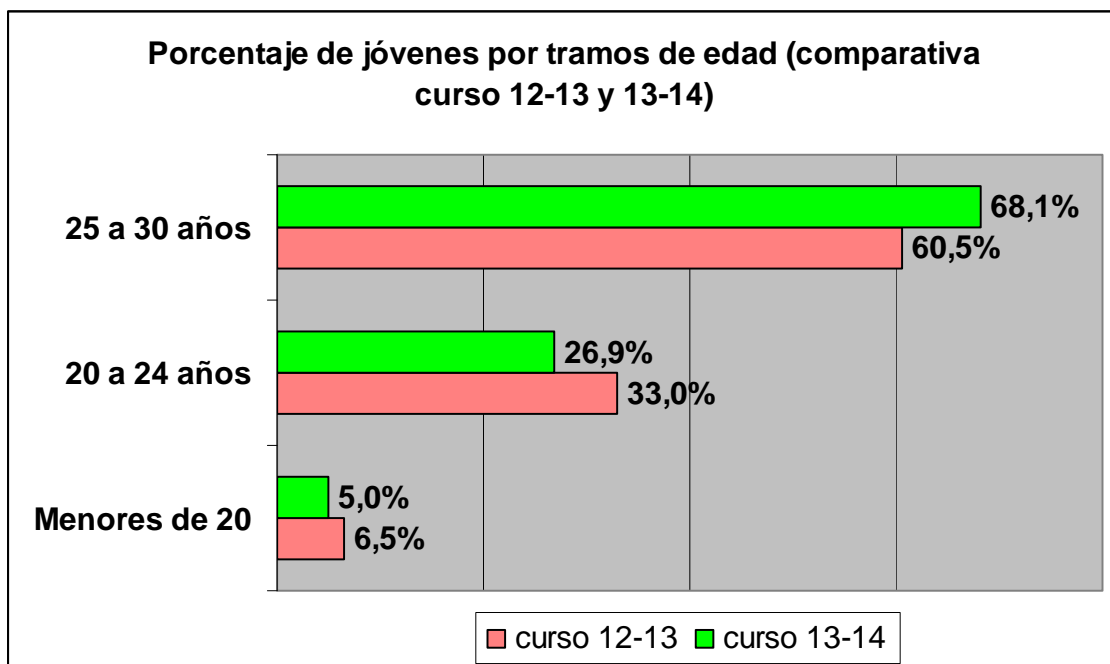
Sexuka ikusita beste urteetan baino alde handiagoak ikusten ditugu.

Por sexo y por tramos de edad vemos que hay más diferencias que otros años. Entre los menores de 20 años son más los hombres que las mujeres de la misma edad, pero son números muy pequeños, 69 frente a 31. Entre las personas jóvenes de 20 a 24 años, son ya más las mujeres jóvenes las que han participado en las actividades y programas del Departamento de Empleo, con poca diferencia y entre las personas jóvenes más mayores, de 25 a 30 años, sí hay una clara mayoría de mujeres jóvenes, 770 frente a 592 hombres jóvenes.



25 eta 30 urte bitarteko gazteak gazteen parotik ateratzeak egoera hori ezkutatu egiten du eta ez da mahai gainean jartzen, nahiz eta emantzipazio prozesuetan garrantzi handia izan

Podemos también comparar los datos en porcentajes con los del curso anterior, sin diferenciar por sexo, y vemos que aumentado las personas jóvenes de 25 a 30 años y han disminuido por tanto las personas jóvenes de los otros tramos. No parece un dato que aporte demasiado valor, pero se añade a otros datos que nos muestran cómo los tramos de edad de 25 a 30 años, no contemplados en el llamado “paro juvenil” o en los indicadores que maneja Europa para comparar realidades, invisibiliza una realidad de paro muy preocupante y que en algunos casos, siendo jóvenes, les lleva a ser parados y paradas de larga duración y con una formación realmente alta.



2013 – 2014.  
ikasturtean egin  
diren ikastaroen  
zerrenda ikus  
dezakegu eta  
horietan parte hartu  
duten gazteak.

Una de las características de estas actividades son los programas de formación para el empleo. Podemos ver los desarrollados durante el curso 2013-2014 y la distribución de sus participantes por tramos de edad. Se mantienen los porcentajes por tramos de edad, pero curiosamente en estas actividades son mucho más numerosos los hombres 168 frente a 94 mujeres jóvenes, en todos los tramos de edad.

Jóvenes en programas de formación del Departamento de Empleo									
Area	Programas de formación	Total		Personas jóvenes					
		Total		<20		20 - 24		25-30	
		H	M	H	M	H	M	H	M
Construcción	Instalaciones y reparaciones de fontanería y calefacción	15	0	1		2		1	
	Reformas de interiores. Tabiquería	11	0	2				2	
	Instalaciones eléctricas en viviendas	14	1			2			1
	CE3X. Calificación Energética de los Edificios Existentes	4	11				2	1	3
	Inspección Técnica de Edificios	5	10				3	3	2
	Mantenimiento y conservación básica de edificios e instalaciones	12	0					1	
	Reformas de interiores. Prefabricados de cartón-yeso	13	0						2
	Pintura decorativa en construcción	14	1	1					3
	Operaciones de fontanería y calefacción	16	0			3		1	
	Fabricación y montaje de puertas y ventanas	16	0			1			3
	Reformas de interiores. Solados y alicatados	16	0	1					3
	Instalaciones eléctricas en edificios de viviendas	15	0	1		1			1
	Diseño técnico. Herramientas informáticas	8	7			1		2	1
	Revit Architecture	7	9				1	1	6
	CE3X Calificación Energética de los Edificios Existentes	10	5			1	1	3	2
	Eficiencia energética de la envolvente	7	8						3
	Trabajos y técnicas verticales	12	0						3
Pintura y revestimientos artísticos de interior y exterior	15	0			1			4	
Industria	Pintura industrial. Lacados y barnizados	6	9	1		1	1	1	
	Montaje de muebles y elementos de carpintería (certificado de profesionalidad)	14	1			3		2	
	Carrocería de vehículos	14	1			3		3	1
	Soldadura TIG	12	0					1	
	Soldadura y carpintería metálica	14	1			1		3	
	Catia V5: Diseño de sólidos y superficies	11	5					4	1
	Soldadura TIG II	11	1					1	
	Simulación cinemática y ensamblado de conjuntos mecánicos en Catia v5	10	4					4	1
	Pintura de automoción	16	0			2		2	
	Gestión de la calidad en el sector de la automoción, ISO/TS 16949	6	9						
	Soldadura eléctrica: electrodo revestido y MIG-MAG	15	0			3		2	

Servicios personales y a la comunidad	Gestión y ayuda en el domicilio familiar para el cuidado de personas dependientes	2	13						
	Guarda particular de campo y sus especialidades de caza y guardapesca marítimo	17	2			5	2	3	
	Camarero/a	11	4	1	1	3		3	1
	Cocina al vacío	5	9	1					2
	El vino y su servicio	7	5			1		3	
	El Jamón: Corte y Servicio	8	8			2		1	
TIC y servicios avanzados	Operaciones básicas en montaje y mantenimiento de energías renovables	13	2					4	1
	Diseño gráfico y herramientas informáticas	3	11				3	1	4
	Diseño Técnico. Herramientas informáticas	6	8			1		3	3
	Soluciones móviles multiplataforma	9	3					4	
	ARCGIS 10 y GIS vía Cloud	5	10				2	4	2
	Agente comercial	12	3				1	2	
	Diseño para móviles y tablets con Indesing	5	9			2	1	1	3
	PMP: Fundamentos de la gestión de proyectos	8	5					1	1
	Indesing CS6	4	8			1	1		1
	Illustrator CS6	4	8			2	1		2
	Agente Comercial	7	3				1		1
	Blog marketing con Wordpress	6	9				1	1	2
	Ecodiseño. Diseño integral de producto	6	9				1	3	2
	Experto/a en programación Java 7	14	2			2		4	
	Consultor/a SAP en soluciones de gestión empresarial	1	14					1	6
	ARCGIS 10 y GIS vía Cloud	9	6			1		4	1
	Diseño de publicaciones digitales con Indesing	5	9				2		2
	Integración de un Sistema de Gestión Ambiental en un Sistema de Gestión de Calidad	6	8			1		1	4
	Responsive Web Desing	6	7				1	1	1
	Maquetador/a de sitios web con software libre	8	5				1	2	1
	Promotor/a de enoturismo, turismo gastronómico y cultural	3	12				1		3
	Virtualización con VMWare	11	3			1		1	1
	Magento para programadores/as	6	3					2	
Presentaciones multimedia con PREZI	2	3							
Compostaje y fertilización del suelo agrícola de forma ecológica	11	2			2		2		
Mantenimiento de cultivos hortícolas ecológicos	11	2		1			1		
<b>Total</b>	<b>570</b>	<b>288</b>	<b>9</b>	<b>2</b>	<b>49</b>	<b>27</b>	<b>110</b>	<b>65</b>	
	<b>858</b>	<b>11</b>	<b>76</b>	<b>175</b>					

Prestakuntza  
ekintzetan gizonak  
gehiago agertzen  
dira, eta  
emakumeak

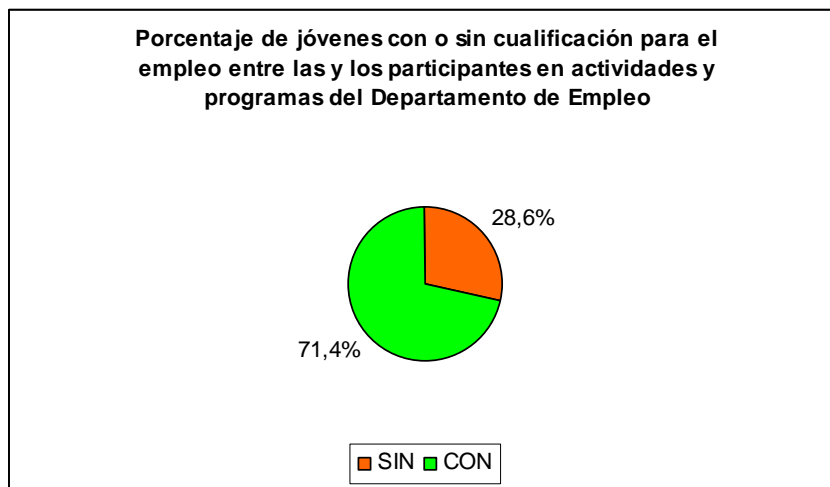
Tras ver cómo los hombres son más numerosos en estas actividades de formación y que habíamos visto cómo son más numerosas las mujeres en el total de actividades (veremos además que las mujeres jóvenes que acuden tienen más cualificación para el empleo), podremos aventurar que las mujeres son las que se acercan más a



gehiago hurbiltzen dira aholkularitza eta orientazio ekintzetara. Oso garrantzitsua da enplegurako kualifikazioa duten ala ez ikustea ere. Gero eta gehiago joaten dira Enplegu Sailaren ekintzetara prestakuntza dutenak

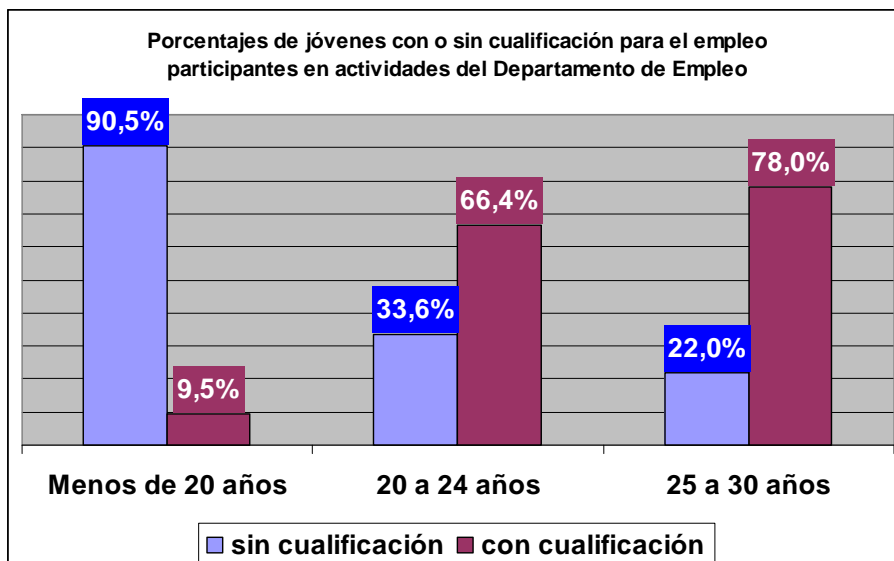
programas de asesoramiento y orientación que a las directamente de formación.

Un aspecto importante para la observación de la realidad en este ámbito concreto, y que nos lleva preocupando desde los primeros informes de este Observatorio, es ver qué porcentaje de personas jóvenes se acercan a estas actividades sin tener ya una cualificación que le dé acceso al empleo o al mercado de trabajo. En general, entre las personas entre 16 y 30 años que acuden, un 71,4% tienen lograda dicha cualificación (ha subido desde el último informe en el que eran un 68,2%) y un 28,6% no la tienen aún (antes era un 31,8%). Sigue aumentando la tendencia en épocas de crisis y de mayor paro entre las personas jóvenes, y es cuando más se acercan a mejorar su formación o a afinar su adecuación a los cambios del mercado de trabajo.



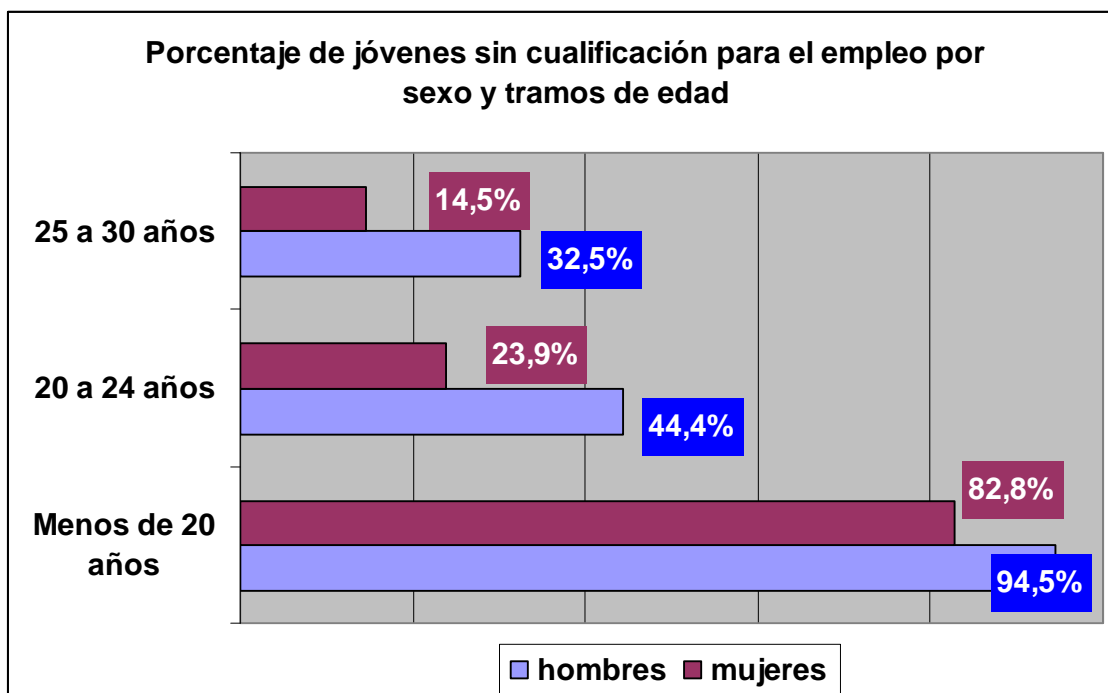
Hemen datuak adin tarteka. Gazteen artean, gazte askok ez dute kualifikaziorik lortu.

En el siguiente gráfico podemos ver los datos segmentados por tramos de edad, siendo muy diferentes las situaciones. Entre las personas más jóvenes (menores de 20 años) un 90,5% no tiene aún titulación y en el resto de los tramos son más aquellas personas que sí tienen dicha cualificación, en diferentes porcentajes.



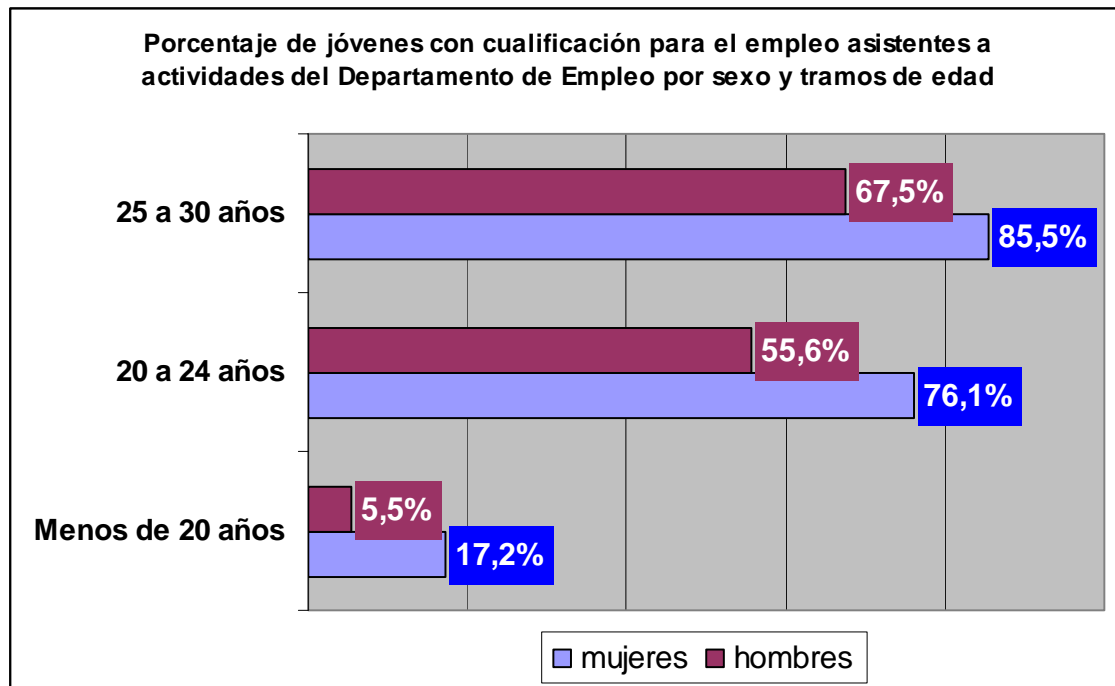
Gizon gazteenen artean lanerako prestakuntzarik gabekoak gehienak dira. Adinean gora egin ahala, gutxiago dira. Emakumeen artean egoera ezberdina da.

Lo mismo podemos analizar por sexo en cada tramo de edad y vemos que, al ver los datos de las personas jóvenes sin cualificación, son los hombres jóvenes quienes acuden más a estas actividades, sobre todo entre los menores de 20 años, con casi un 95% de hombres jóvenes sin cualificación. Con la edad va disminuyendo el porcentaje, pero siempre se mantiene bastante por encima el porcentaje de los hombres respecto al de las mujeres jóvenes, quienes acuden ya con la formación para el empleo obtenida. Nos indica quizá una mayor insistencia en seguir formándose por parte de estas últimas, ya que los porcentajes de titulación para el empleo, aún siendo mayores entre las mujeres jóvenes, no llegan a estos porcentajes.



Sexuka ere aztertu ahal ditugu. Emakume askok prestakuntza handiagoa bilatzen dute ekintza hauetan.

Como dato complementario podemos ver la comparativa de los datos de las personas jóvenes con cualificación para el empleo por tramos de edad y sexo. Se invierten los valores que hemos observado antes y aquí son muchas más las mujeres con cualificación que se acercan, posiblemente porque el paro les afecta más y buscan completar su formación para adecuarse de nuevo a las exigencias del mercado de trabajo.



Kasu konkretu batean aztertutako egoera ikus dezakegu: prestakuntza maila egiaztatua dutena. Hemen, enplegurako prestakuntzan daudenak.

En la siguiente tabla podemos ver un caso concreto, la Formación para el empleo, de la que veíamos antes el listado de sus cursos en los ámbitos de la construcción, , con 18 cursos, la Industria, con 11 cursos, los Servicios personales y a la comunidad, con 6 cursos y por último las TIC y servicios avanzados, con 26 cursos. En la tabla podemos ver la formación de las personas jóvenes que han participado con su nivel formativo alcanzado, por sexo y tramos de edad. En estos cursos son más los hombres, aunque según avanza la edad son más los que tienen ya lograda una titulación para el empleo, como ya hemos visto en anteriores razonamientos.

Programas de formación para el empleo							
Nivel formativo (terminado)	<20		20-24		25-30		Total
	H	M	H	M	H	M	
Estudios primarios (o sin estudios)	2	1	10		12	1	26
Secundaria obligatoria	4	1	8	1	20	1	35
Bachillerato			4		11	7	22
CFGM	2		11	2	7	3	25
CFGS			4	4	22	10	40
Estudios universitarios medios			5	2	10	9	26
Licenciatura-Grado			5	17	19	32	73
Especialización profesional-Posgrado				1	8	2	11
Sin dato	1		2		1		4
<b>Total</b>	<b>9</b>	<b>2</b>	<b>49</b>	<b>27</b>	<b>110</b>	<b>65</b>	<b>262</b>
	<b>11</b>		<b>76</b>		<b>175</b>		

Baita elearning moduan egiten diren ikastaroetan ere, bai CETICen, bai interneten bidez.

Lo mismo podemos observar en las actividades de aprendizaje e-learning, tanto presencialmente en el CETIC como a través de internet. Cada vez son más las personas jóvenes con cualificación que acuden a seguir estos cursos y completar su formación o adecuarse a las nuevas exigencias del mercado de trabajo.

Elearning (Internet) - Nivel formativo (terminado)	<20		20-24		25-30		Total
	H	M	H	M	H	M	
Estudios primarios (o sin estudios)	1				1	2	4
Secundaria obligatoria	2		1	2	1		6
Bachillerato	2		7	9	6	14	38
CFGM	1			1	1	6	9
CFGS			5	3	14	23	45
Estudios universitarios medios			7	3	29	20	59
Licenciatura-Grado			8	16	17	39	80
Especialización profesional-Posgrado			1	1	4	13	19
Sin dato	1	1	1	6	1		10
	<b>7</b>	<b>1</b>	<b>30</b>	<b>41</b>	<b>74</b>	<b>117</b>	
	<b>8</b>		<b>71</b>		<b>191</b>		<b>270</b>

Elearning (CETIC) - Nivel formativo (terminado)	<20		20-24		25-30		Total
	H	M	H	M	H	M	
Estudios primarios (o sin estudios)					1	2	3
Secundaria obligatoria	6		1	2		1	10
Bachillerato		1	3	2	6	4	16
CFGM			1	1		1	3
CFGS			1	1	3	13	18
Estudios universitarios medios				1	16	14	31
Licenciatura-Grado			2	3	8	15	28
Especialización profesional-Posgrado					1	1	2
Sin dato				1	1		2
<b>Total</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>8</b>	<b>11</b>	<b>36</b>	<b>51</b>	
	<b>7</b>		<b>19</b>		<b>87</b>		<b>111</b>

#### Ondorioak:

Titulazioa dutenen presentzia gero eta handiagoa da. Prestakuntza altua dutenen gazteen egoerari erantzuna eman behar zaio. Gazte talde ezberdinen beharrak oso ezberdinak dira. Orientazio baliabideak oso beharrezkoak dira une hauetan.

Tras ver los datos y analizar algunos de ellos, podemos extraer las siguientes **conclusiones**:

- Presencia mayoritaria de gente que ya tiene titulación para el empleo y que habrá que vigilar no cierre las puertas al colectivo que necesita completar su formación, porque no la tiene aún.
- Necesidad de dar respuesta al colectivo de personas jóvenes con formación abundante, pero en una situación de paro muy prolongada.
- Necesidad de mejorar la difusión en colectivos concretos, muy necesitados de esta formación u orientación para el empleo y las experiencias laborales que el Departamento de Empleo les ofrece.
- Estudiar la posibilidad de aumentar los recursos en orientación en estos momentos tan cruciales para los aspectos de emancipación de las personas jóvenes.

**5.2.- Gazteak, gizarte etxeetako kultur ekintzetan:**

2014ko datuak aztertu ditugu. Gazte plan hau hasi zenetik JAHI deitutako kurtoetan parte hartzen duten gazteen kopurua pixka bat igo da, kurso kulturaletan izan ezik. Aurten berriro gazteentzat kurso espezifikoak izan dira.

**5.2.- Participación de personas jóvenes en actividades del Servicio de Centros Cívicos (Unidad de Actividades Culturales)**

Podemos ofrecer los datos de 2014, salvo en lo referente a CIPAs (Cursos de Iniciación a la Práctica Artística), que son del curso 13-14 y ver cómo evolucionan las tendencias que observábamos en anteriores informes del Observatorio.

Este año de 2014 se ha detenido el descenso de personas jóvenes y ha aumentado un poco, sin llegar a los niveles que manteníamos en 2013, cuando comenzó la labor del Observatorio. Por el contrario, este año han bajado las personas jóvenes que asisten a los cursos culturales.

Por otro lado, se han recuperado este curso los CIPAs específicos para jóvenes, como veremos en las siguientes estadísticas.

<b>Porcentajes de jóvenes en algunas actividades del Servicio de Centros Cívicos, en sus actividades culturales</b>							
<b>Actividad</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>2013</b>	<b>2014</b>	<b>Evolución 09-14</b>
Porcentaje de jóvenes en cursos de iniciación a la práctica artística	18,7	18,3	16,3	13,6	12,9	13,9	<b>- 4,6</b>
Porcentaje de cursos específicos para personas jóvenes (ofertado)	5,7	4,6	6,8	5,8	0*	3,4	<b>-2,3</b>
Porcentaje de cursos específicos para personas jóvenes (realizado)	3,5	2,1	4,8	0*	0*	1,8	<b>-1,7</b>
Porcentaje de jóvenes en cursos culturales	10,4	7,9	9,6	6,6	11,4	7,8	<b>- 2,6</b>
Porcentaje de jóvenes en red de bibliotecas		20,1	20,3	19,8	20,1	20,3	<b>+ 0,2</b>

\* Los cursos específicos para personas jóvenes se suprimieron en la campaña 2012-2013, pero se han recuperado para la 2013-2014.

Joan zen urtean desagertu ziren kurso espezifikoak, baina aurten bueltatu dira eta %50 atera da aurrera. Eman diren gaiak musikarekin eta sormenarekin zer ikusia daukate.

**Cursos CIPA específicos para jóvenes**

Tras su desaparición en la temporada anterior por motivos presupuestarios, en el curso 2013-14 vuelven a recuperarse los cursos específicos para jóvenes, destinados exclusivamente a personas entre 13 y 30 años.

Se ofertan 20 trimestres, de los que salen adelante 10 (50,0%). Las personas jóvenes que se han inscrito han sido 138. Las materias impartidas: break-dance, coreografías de baile moderno, DJ de hip-hop, danza del vientre, elaboración de jabones y cosmética natural, fotografía artística digital.

JAHI kurtsoetako gazteen izen emateak: Gazteen kopurua aurten %13,9 izanda; gehienak emakume gazteak, %80,9, hau da, iazko batez bestekoa jaitsi eginga. Ikastaro kulturetan emakume gazteen ehunekoa mantendu eginga eta %52,3 da.

Hona hemen ezaugarriak

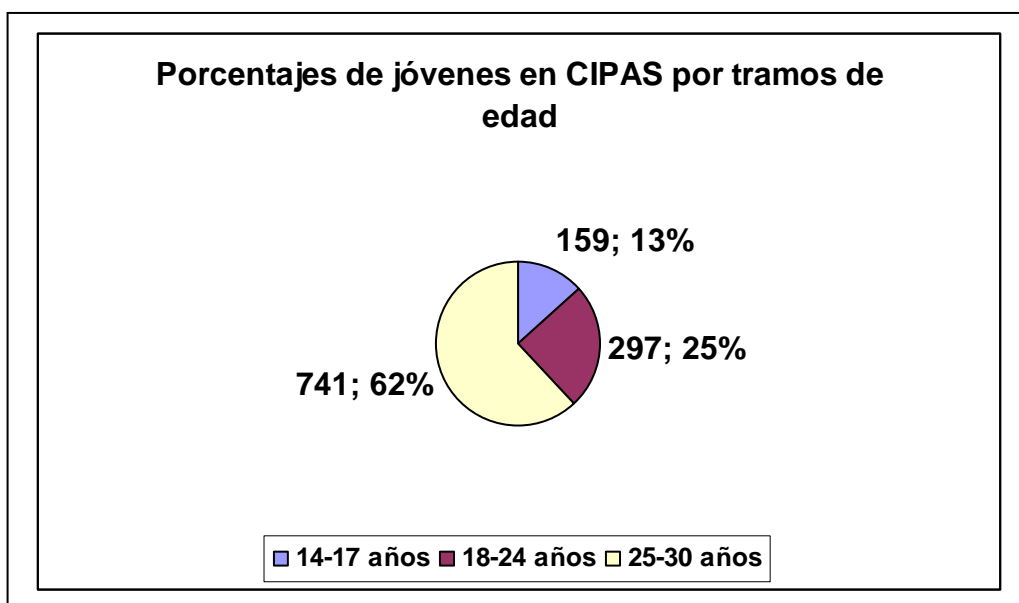
### Inscripciones de jóvenes en los cursos CIPA

De las 8.616 inscripciones realizadas en toda la temporada (en el total de cursos infantiles, familiares, para jóvenes, y para jóvenes y adultos), 1197 corresponden a jóvenes entre 14 y 30 años, es decir, un 13,9%.

De las personas jóvenes que se han apuntado a los cursos CIPA este curso 2013-2014, el 80,9% han sido mujeres jóvenes, bajando el porcentaje respecto al año anterior desde el 81,8%. Los porcentajes de la mayor participación de las mujeres jóvenes en general se mantienen en este ámbito con índices mayores que en otros. Será un factor a analizar por parte del grupo de trabajo y a tener en cuenta a la hora de difundir y hacer hincapié en los hombres jóvenes.

Sin embargo en los cursos culturales, el porcentaje de mujeres jóvenes se mantiene en torno al 50% (52,3% en 2014 y 53,3% en 2013) siendo más cercano al de hombres jóvenes que en los CIPAs.

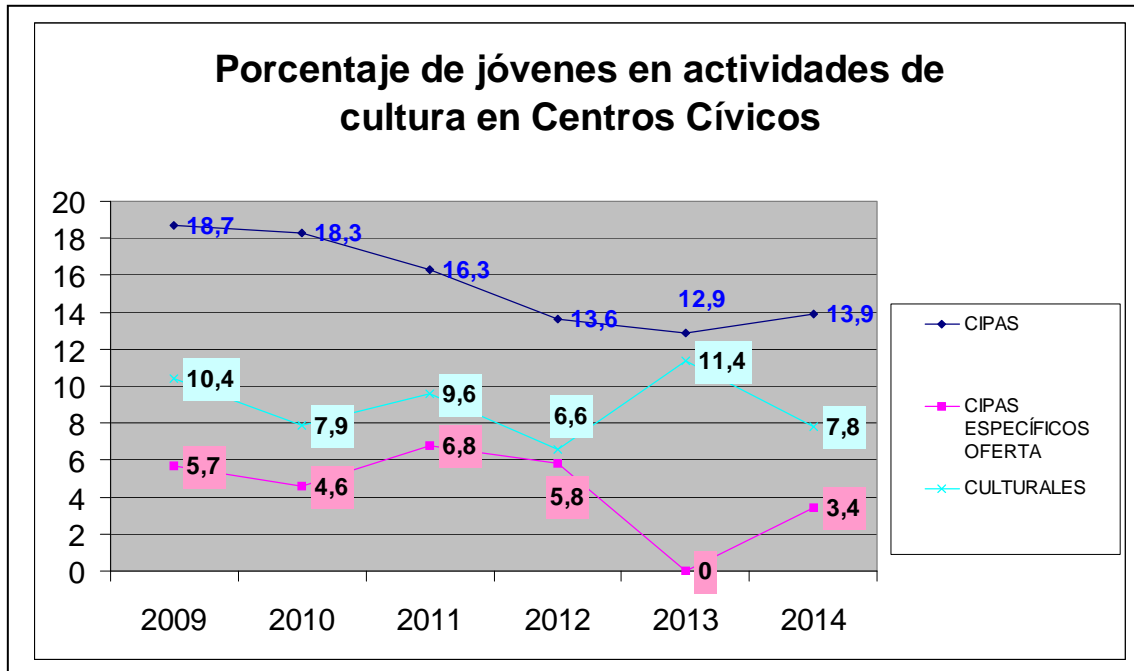
La caracterización de las personas jóvenes que se apuntan a los Cursos de Iniciación a la Práctica Artística CIPA, la podemos observar en el siguiente gráfico:



Gizarte etxeetako ekintza kulturaletan parte hartzen duten gazte gehienek 24 urte baino gehiago dituzte. Hurrengo grafikoan azken urteetan izan diren joerak ikusi ahal ditugu.

Como podemos ver, la mayoría son personas jóvenes que superan los 24 años, jóvenes con edades donde las aficiones y necesidades de desarrollo cultural les acerca más a los centros cívicos de la ciudad. Son los tramos de jóvenes de menos edad quienes no acuden tanto a las actividades de centros cívicos, cuestiones que deberá abordar el grupo de trabajo de centros cívicos y juventud.

En el siguiente gráfico podemos seguir observando la evolución de los datos y las tendencias que nos marcan los datos que tenemos en cuanto a la presencia de personas jóvenes en actividades culturales en centros cívicos.



Izan dituzten kurtsoen gaiak hauek dira: Clown, argazki digitala, gitarra akustikoa, fandango eta arin-arin, Afrikako eta euskal dantzak... Kultur kurtsuetan gazteak % 7,8 izan dira. Beste ikasturtekoen aldean, gizonen parte hartzea igo egin da, nahiz eta gutxiengoa izan. Behatokiaren beste txostenetan ikusitako datuak egiaztatu egin dira.

Aún tratándose de cursos abiertos a toda la ciudadanía, los cursos de temáticas donde los porcentajes de personas jóvenes son superiores claramente a la media son:

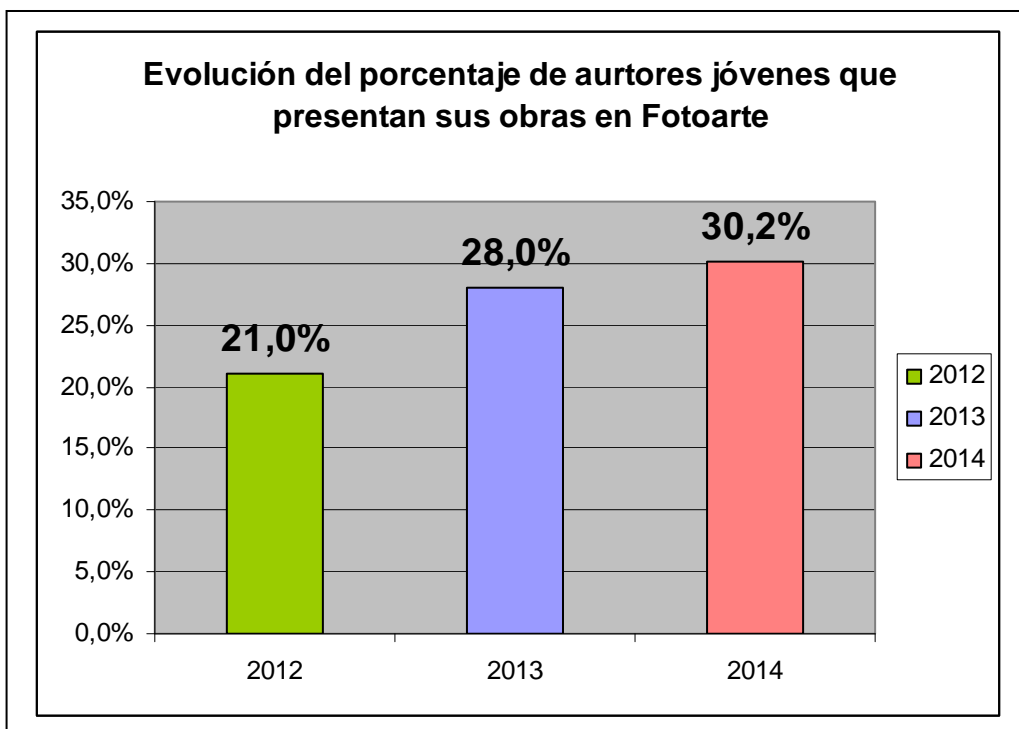
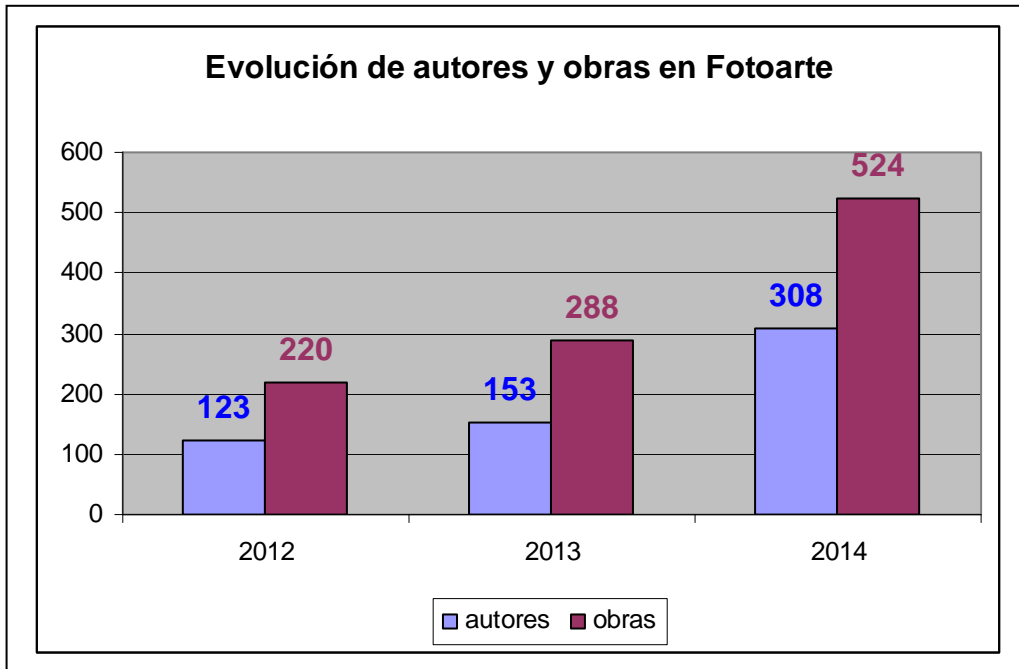
- Igual o superior al 30% Clown. Fotografía réflex digital. Guitarra acústica. Agurra, fandango y arin-arin.
- Igual o superior al 40%: Danzas africanas. Danzas vascas. Salsa y rueda de casino
- Superior al 50%: Fotografía analógica y laboratorio digital.

En el apartado específico de cursos culturales, las personas jóvenes inscritas han sido un 7,8%, de las cuales, un 52,3% son mujeres jóvenes y un 47,7% hombres. Siguen aumentando los hombres jóvenes respecto a cursos anteriores. Las temáticas de los cursos con mayor afluencia de jóvenes han sido "Introducción a la teoría queer" (26,7%) "la Arqueología en Álava" (14,6%) y Micología / Mikologia (14%). Estos datos del último curso confirman las tendencias observadas en anteriores informes.

Fotoarte lehiaketan gero eta gazte gehiagok parte hartzen du, aurten %30,2k. Igotzeko joera mantendu egin da.

En el **concurso Fotoarte**, en el año 2014, las personas jóvenes han sido un 30,2%, superando claramente los porcentajes de los y las participantes de años anteriores, como podemos ver en el gráfico posterior. Se presentaron 208 autores, con 524 obras fotográficas diferentes. El trabajo conjunto de difusión con juventud seguramente ha ayudado a mantener la tendencia al alta iniciada el año anterior.





Jesus Guridi  
musika  
kontserbatorioan  
egiten diren  
kontzertuetara,  
aurreko urtean  
baino gazte  
gutxiago joan da.

A los conciertos de alumnos/as del Conservatorio Jesús Guridi en los teatros y salones de actos de los centros cívicos se han acercado 452 personas (413 en 2013), de las cuales un 9,2% eran personas jóvenes, disminuyendo sensiblemente el porcentaje respecto a años anteriores. Si miramos la cifra de concertistas, el porcentaje de personas jóvenes es del 52,5% (74,1% en 2013) continuando el descenso observado en los dos últimos años.



Auzo eszena programa berriaren datuak emango ditugu orain. Hirugarren denboraldia egin da eta gazteen partaidetza % 12 inguruan dago.

Gasteizko herritarrek sormena erakusten duten programa honetan oraindik gazte gutxi hartzen du parte.

Eta parte hartzen dutenen artean, emakumeek pixka bat gehiago egiten dute gizonek baino.

Gazteek asko baloratzen dute udalaren liburutegi sareak eskaintzen duen zerbitzua, bai ikasteko, bai bere ekintzetan parte hartzeko ere. Azterketa garaian gazte asko hurbiltzen da liburutegietara. Liburutegietako bazkideen artean, gazteak % 20,3 dira, aurreko urtearen aldean 900 gehiago.

Ekintzen parte hartzea erreperatu egin da 2010etik hona. Aurten %10 izan da.

El programa **Auzo Eszena**, consiste en espectáculos teatrales y, en general, escénicos, en los salones de actos de los centros cívicos. Los datos del año 2014 son los siguientes (si exceptuamos los espectáculos específicamente para niños y niñas).

- Número de espectáculos: 22 (20 en 2013)
- Público total: 2.553 personas (1.866 en 2013).
- Público joven 14-30 años: 12,1% (8,1% en 2013)

Ha habido un aumento respecto a 2013, aunque sin llegar a los porcentajes de 2012, donde fueron un 16%. En este programa que apuesta por dar cabida en espacios municipales a grupos de personas que quieran mostrar lo que han creado en las diferentes disciplinas de las artes escénicas. Debemos seguir analizando la difusión para acercar estas oportunidades culturales a las personas jóvenes de la ciudad. La colaboración del programa Haziak, de la Unidad de Juventud y el Plan Joven puede ser una buena manera de ayudar, tanto en la promoción de propuestas jóvenes para el programa, como en la difusión del mismo.

La caracterización de las personas jóvenes asistentes por sexo es del 57,1% de mujeres jóvenes y del 42,9% de hombres, manteniendo la tónica general de que son más las mujeres jóvenes que asisten e las actividades culturales de centros cívicos que los hombres, aunque con porcentajes menos marcados que en temporadas anteriores.

La **red de bibliotecas** sigue ofreciendo un servicio muy valorado por las personas jóvenes. La red está formada por 11 bibliotecas, de las cuales, 8 cuentan con biblioteca familiar, además de una mediateca. El catálogo en línea permite realizar reservas, renovaciones y peticiones de préstamo vía Internet.

De cara a la época de exámenes, la biblioteca del C.C. El Pilar cuenta con Sala de Estudio (292 puestos de lectura) y el servicio de Mediateca (7 ordenadores con conexión a Internet). El C.C. Ibaiondo también cuenta con sala de estudio (145 puestos) en horario ininterrumpido de 9:00 a 21:00 horas..

Si analizamos las personas jóvenes socias de la red de bibliotecas, vemos que de un total de 85.657 personas, 17.420 (20,3%) son jóvenes entre 14 y 30 años (unas 900 personas jóvenes más que al año anterior). La distribución por sexo de las mismas es en el total de personas socias un 45,9% hombres y un 54,1% mujeres, y específicamente entre las personas jóvenes entre 14 y 30 años, un 47% de hombres y un 53% de mujeres jóvenes.

En cuanto a la participación de las personas jóvenes en actividades organizadas por la red de bibliotecas mantenemos los datos a lo largo del Plan Joven, los podemos ver en esta tabla:

Porcentaje de personas jóvenes en actividades de la red de bibliotecas (%)					
	2010	2011-6	2012	2013	2014
% Personas jóvenes	10.3%	6%	6,0%	10.4%	10%

Ekintza hauen zabalkundea gazteen artean aztertu egin beharko da. Partaideen artean %72,2 emakumeak izan dira, gizarte etxeetako beste ekintzetan bezala.

Se mantienen este año los niveles de participación de las personas jóvenes, confirmando la tendencia observada en el último informe del Observatorio.

La distribución por sexo de estas personas jóvenes participantes en el programa anual de las bibliotecas es de 72,2% de mujeres jóvenes y del 27,8 de hombres, en coincidencia con la participación en cursos CIPA. En general la mayor presencia de las mujeres jóvenes, en unos casos más acusada que en otros, nos indica sus preferencias y nos marca si queremos tratar de incidir en una mayor presencia de hombres jóvenes.

#### Ondorioak:

Gazteek gizarte etxeetan antolatzen diren kultur ikastaroetan partea jaitsi da; gutxiago, JAHI kurtsoetan. Gizonek, oso gutxi izan bada ere, igo egin dute bere parte hartzea, nahiz eta emakume gazteek gehiago parte hartu. Zabalkundearen garrantzia aipatu behar da hurrengo ikasturteetarako.

#### Conclusiones:

Podemos concluir varias cuestiones, que los porcentajes se mantienen en la tónica de los últimos años, pero con algunas salvedades:

- Los cursos CIPA específicos han vuelto a funcionar
- La presencia en general de jóvenes puede mejorar.
- Las personas jóvenes que más se acercan son las de 24 años en adelante.
- Se da una presencia mayoritaria de mujeres jóvenes.

Con todo ello, las reflexiones deberán centrarse en la difusión, en la utilización de mediadores-as en temas específicos, en la difusión a colectivos específicos, en el análisis de los datos y las tendencias.

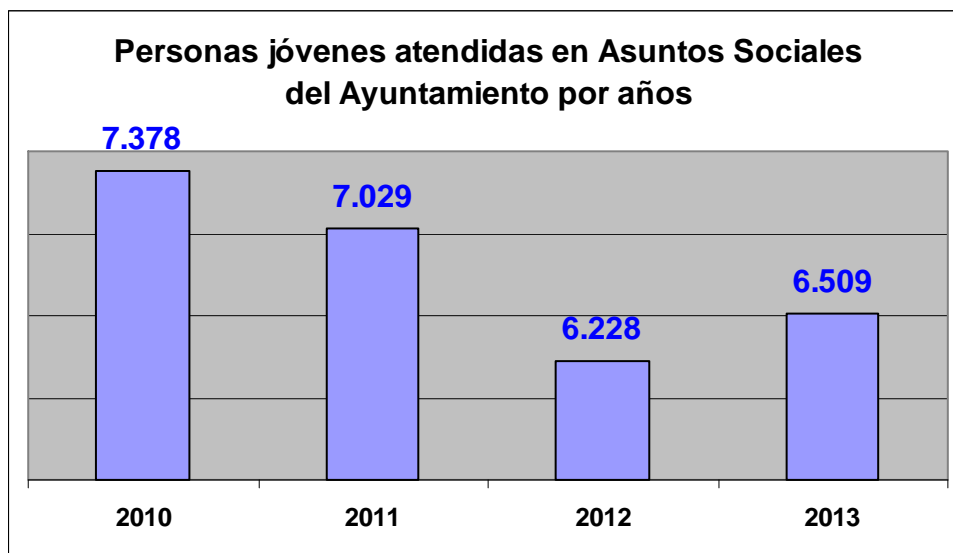
El trabajo para este año de 2015 dentro del III Plan Joven Municipal debe basarse en la segunda parte del grupo de trabajo que plantea el III Plan Joven, que, tras analizar este año la realidad y tratar de introducir mejoras por parte de centros cívicos y deportes, puede avanzar el segundo año en la formación de un grupo de personas jóvenes usuarias de actividades de los centros cívicos y otras que no lo sean y tratar de analizar con ello y ellas las posibilidades de mejora para el futuro.

### 5.3.- Gizarte Gaien Sailean artatutako gazteak.

Azken urteotan gero eta gazte gutxiago joaten ziren sail honetara. 2013. urtean igo ziren. Azken urte honetan, 2014an, adinak aldatu ditugunez, datorren txostenetik aurrera konparazioa egin ahal izango dugu.

### 5.3.- Personas jóvenes atendidas en los programas del departamento de Asuntos Sociales

En los informes del Observatorio hemos ido dando cuenta de las personas jóvenes atendidas en los programas del Departamento de Asuntos Sociales, de las Personas Mayores y de Empleo. En el año 2010 el Departamento atendió a 7.378 jóvenes (14-29 años), en 2011 fueron 7.029 jóvenes, más tarde en el año 2012 fueron 6.228 los jóvenes atendidos entre 14-29 años y por último en 2013 6.509 personas jóvenes. Los datos de 2014 no los comparamos, ya que, a partir del nuevo Gazte Plana, hemos cambiado los rangos de edad y no es comparable con los anteriores. Este último año 2014 han sido 6.801 personas jóvenes, pero entre los 12 y los 30 años, incluyendo por tanto 3 años más, por lo que podríamos decir que han disminuido las personas jóvenes atendidas en los servicios del departamento. Por persona atendida se considera persona en expediente familiar que ha estado activo en el año (cuando un expediente familiar está sin atención o sin prestaciones durante un año, se inactiva).



Azken urteotan izandako jaitsiera gertatu da eskumen batzuk Gobernura pasatu direlako. Beste datu batzuk gertatzen dira, irizpideak aldatu direlako.

Debemos seguir dejando constancia de que, al dejarse en 2012 de gestionar la Renta de Garantía de Ingresos, la disminución en el número de personas jóvenes atendidas se explica y por ello, en 2012 las problemáticas laboral y económica pierden peso, porque ya no han entrado nuevos demandantes de RGI con estas problemáticas y en 2012 baja el número de personas jóvenes atendidas porque no entran nuevos demandantes de RGI. Por otro lado, la evolución de algunos datos no explican cambios sociales sino que se deben a cambios en los criterios de ciertas prestaciones (por ejemplo AES y Ayudas Municipales), incluso pueden deberse a cambios en los criterios de registro.

### Gazteen ezaugarriak.

Adin tartekak, sexua eta jatorria,

### Caracterización de las personas jóvenes atendidas:

Podemos ir analizando diferentes aspectos de las personas jóvenes usuarias de los programas del departamento, como son los tramos de

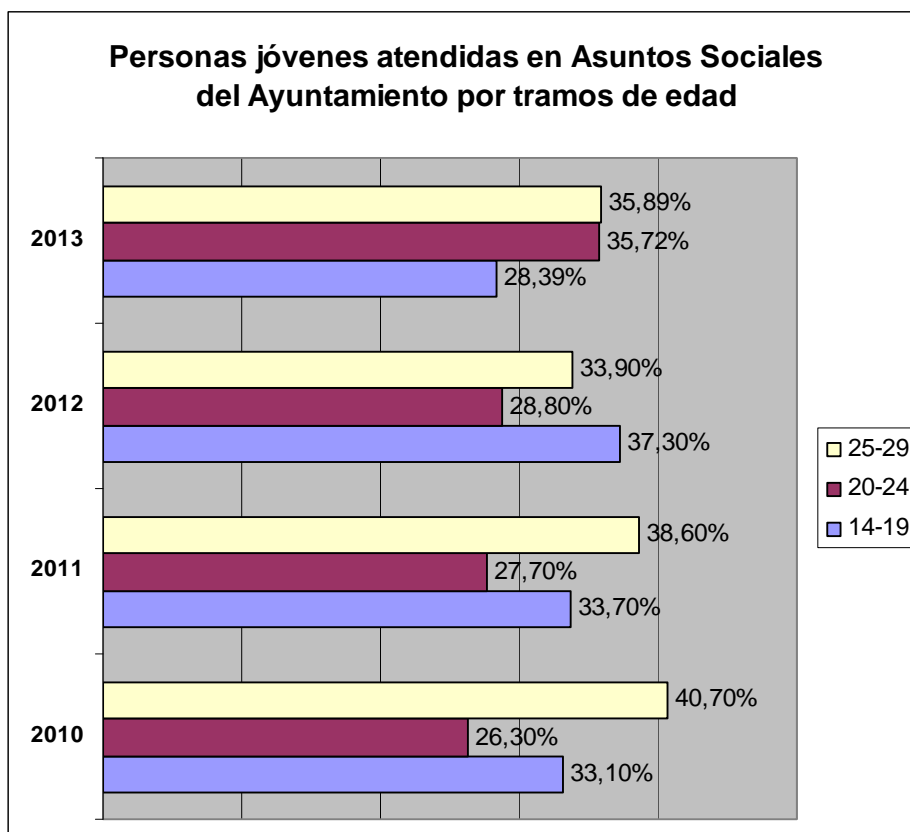
hemen bizi diren ala ez, ikasketa mailak eta enplegurako prestakuntza ikus ditzakegu.

Gazteenak gero eta gutxiago dira, eta beste adin tartekoak (20-24 eta 25-30) gero eta gehiago.

Hurrengo grafikoetan datuak ikus ditzakegu.

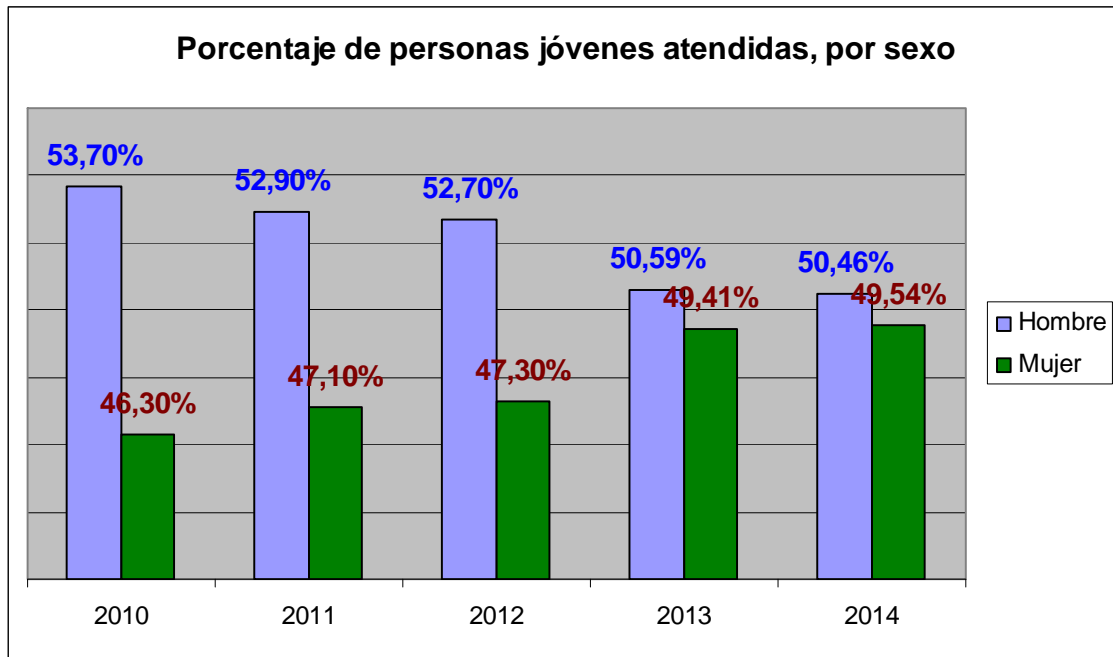
edad dentro de la categoría juventud, el sexo, la nacionalidad, la condición de residente o transeúnte y la tipología de la familia. También podemos ver el nivel de estudios y de formación para el empleo de las mismas.

Si atendemos a los tramos de edad y su evolución a lo largo de los últimos años, vemos que el tramo de las personas jóvenes más jóvenes, de 14 a 19 años, que había ido en aumento hasta 2012, ha iniciado en 2013 un descenso notable, quedando en un 28,39%. El tramo intermedio, de 20 a 24 años, que había aumentado de un 26,3% a un 28,8% hasta 2012, ha seguido creciendo hasta un 35,72% en 2013 y el tramo de las personas jóvenes más mayores, las de 25 a 29 años, ha repuntado un poco este último año, quedando en un 35,89% en 2013. Podemos ver los datos en el gráfico posterior y podemos hablar de una concentración de las necesidades atendidas en los tramos de la mayoría de edad y en los que predominan los comienzos de la emancipación.:



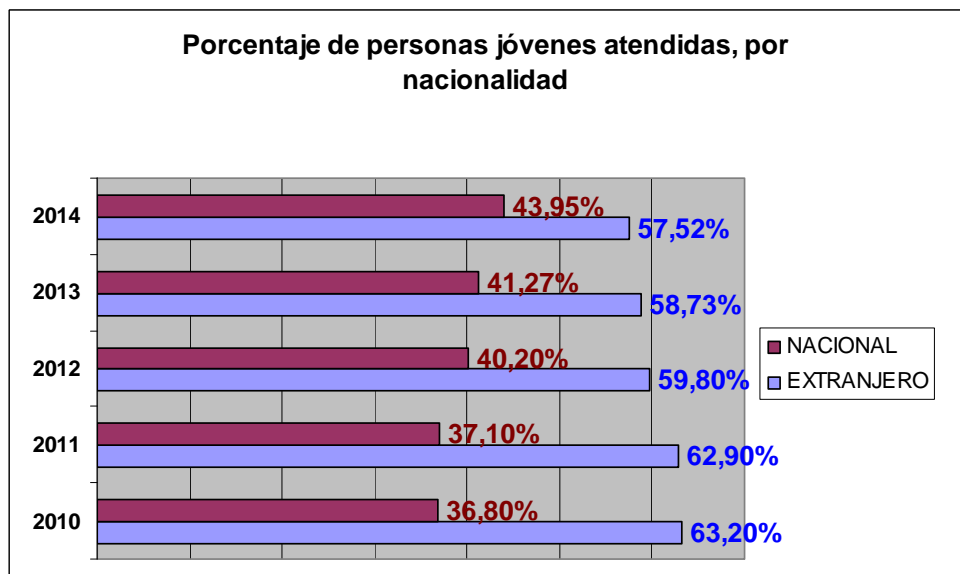
Sexuka ikusten baditugu datuak, emakume gazteek gora egiten dute, batez bestekoa aztertuta. Azken urteko datuek joera mantentzen dute.

Si analizamos los datos por sexo, observamos que las mujeres jóvenes que han acudido a estos programas han seguido aumentando porcentualmente y los hombres han disminuido en la misma proporción. Confirman las tendencias observadas en el informe final del Observatorio, al concluir el anterior Plan Joven y que seguiremos observando en el futuro. Los datos de 2014, con diferentes edades, nos confirman la tendencia, y en este caso los podemos incluir ya que no tienen en cuenta la variable edad por tramos. Sigue creciendo el porcentaje de mujeres jóvenes que acude a los servicios del Departamento de Asuntos Sociales.



Jatorria beste datu bat da. Gero eta hemengo gazte gehiago datoz zerbitzuetara.

La nacionalidad es otro dato que nos aportan los datos registrados, con un aumento de las personas jóvenes de nacionalidad española y un descenso de las de nacionalidad extranjera. Los cambios son de 6 puntos porcentuales en los últimos 5 años, como podemos ver en el siguiente gráfico.



Kanpotik datozenen jaioterra zein den azter dezakegu. Taulan dauzkagu datuak.

Una caracterización más detallada podemos realizarla si vemos las regiones de origen de dichas personas jóvenes, sus nacionalidades. En la tabla adjunta podemos ver los porcentajes. Aumentan de manera importante, como ya hemos visto, los de nacionalidad española y en menor medida las procedentes de nacionalidades de África (sin el Magreb) y Asia, disminuyen las procedentes del Magreb y Sudamérica, manteniéndose en valores bastante semejantes el resto de procedencias.

Evolución personas jóvenes atendidas según nacionalidad (región)					
Región de origen	2010	2011	2012	2013	2014
ESPAÑA	36,80%	37,10%	40,20%	41,27%	43,95%
SUDAMÉRICA	22,60%	21,60%	19,50%	19,11%	15,79%
MAGREB	20,20%	19,10%	18,20%	16,65%	17,94%
RESTO ÁFRICA	8,20%	8,50%	9,10%	9,51%	9,25%
EUROPA	6,70%	6,50%	5,90%	5,70%	5,79%
ASIA	3,00%	4,50%	4,60%	4,92%	4,25%
CENTROAMÉRICA	2,40%	2,60%	2,30%	2,73%	2,88%
NORTEAMÉRICA	0,10%	0,20%	0,10%	0,06%	0,10%
OTROS	0,00%	0,00%	0,10%	0,05%	0,04%
<b>Total</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>

Hiritik pasatzen diren gazteak gero eta gutxiago dira. 2014an, %4,5. Beste ezaugarri bat da familia nolakoa den. Gero eta familia nuklear gehiago datoz seme-alabekin. Guraso bakarreko familiak ere igo dira.

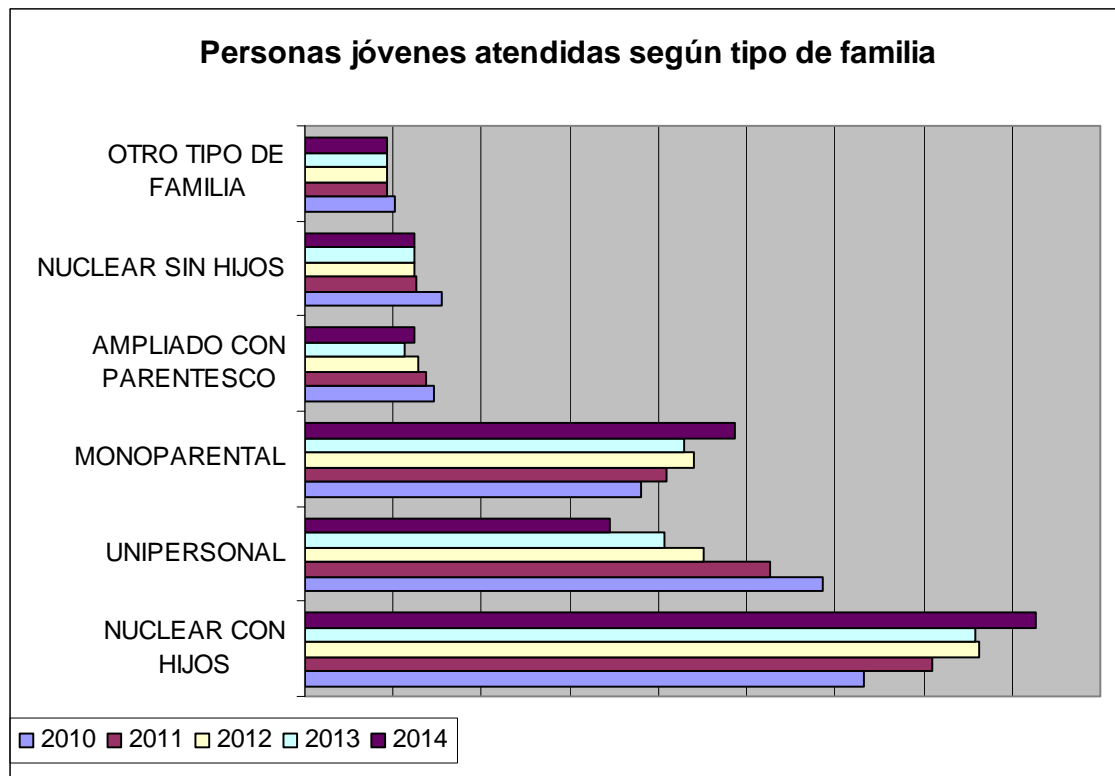
La condición de las personas jóvenes o de la familia a la que pertenecen, en cuanto a ser residentes o transeúntes, nos da unos datos que nos hablan de que han disminuido las personas jóvenes transeúntes, pasando de un 6,6% en 2010 a un 4,5% en 2014.

Otra característica que nos dan los datos es el tipo de familia de las personas jóvenes atendidas. Los tipos que aumentan de 2010 a 2014 son el hogar nuclear con hijos o hijas (aumenta casi un 10%) y las familias monoparentales o monomarentales (con un aumento del 5%), bajando las unipersonales (12 puntos porcentuales), hogares ampliados con relación de parentesco (un 1,5%), hogares nucleares sin hijos o hijas (0,5%) y el resto de tipos que tienen valores muy bajos (hogares sin núcleo familiar formados por 2 o más personas con o sin relación de parentesco, hogares reconstituidos, hogares polinucleares, hogares ampliados sin relación de parentesco y hogares compuestos sin relación de parentesco).

Evolución personas jóvenes atendidas según tipo de familia (% en vertical)					
Des Tipo Familia	2010	2011	2012	2013	2014
NUCLEAR CON HIJOS	31,60%	35,50%	38,20%	37,89%	41,35%
UNIPERSONAL	29,30%	26,30%	22,50%	20,37%	17,26%
MONOPARENTAL	19,00%	20,50%	22,00%	21,40%	24,29%
AMPLIADO CON PARENTESCO	7,30%	6,80%	6,40%	5,68%	6,15%
NUCLEAR SIN HIJOS	7,70%	6,30%	6,20%	6,15%	6,23%
OTRO TIPO DE FAMILIA	5,10%	4,60%	4,60%	4,60%	4,62%
<b>Total</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>

Urtetik urtera izan diren aldaketak

En el gráfico podemos ver las comparaciones por años.



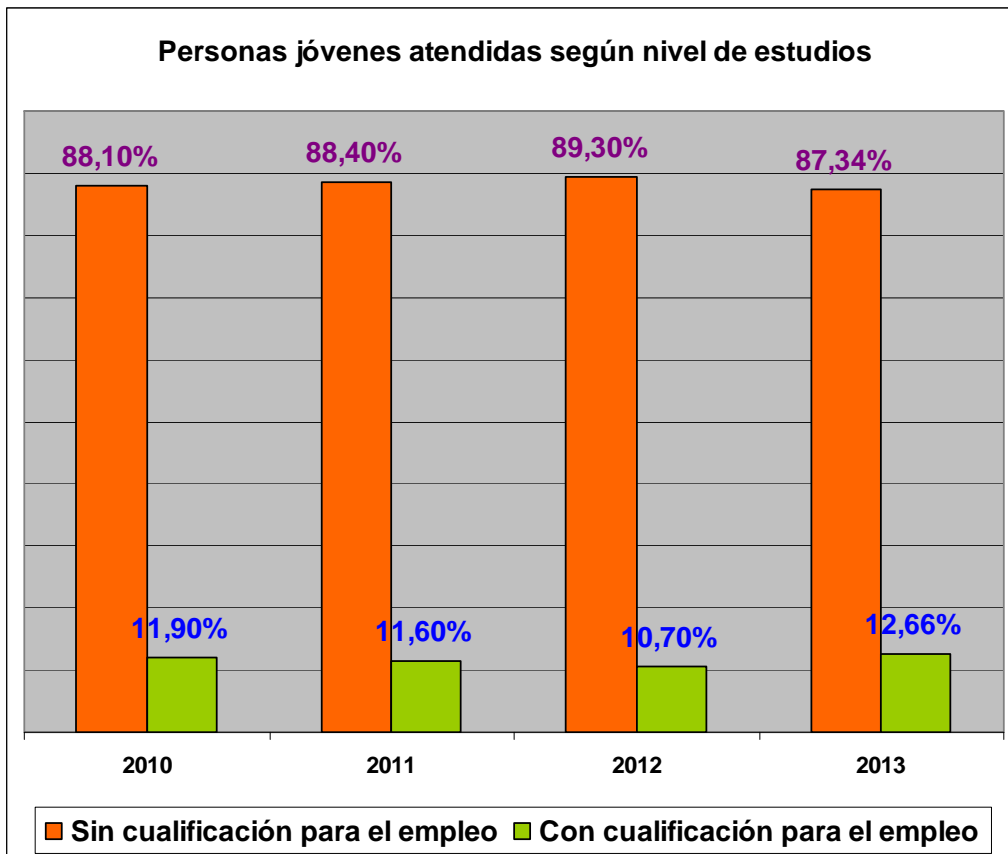
Evolución personas jóvenes atendidas según estudios				
Estudios	2010	2011	2012	2013
Sin estudios o inferior al graduado escolar	40,90%	40,90%	40,30%	63,04%
Graduado escolar o equivalente	31,00%	27,20%	25,30%	24,30%
No sabe leer ni escribir	16,20%	20,30%	23,70%	0,00%
FP2 o bachiller superior	8,00%	8,20%	7,60%	9,05%
Estudios universitarios	2,40%	2,00%	1,80%	1,95%
Formación profesional 1	1,50%	1,40%	1,30%	1,66%
<b>Sin cualificación para el empleo</b>	<b>88,10%</b>	<b>88,40%</b>	<b>89,30%</b>	<b>87,34%</b>
<b>Con cualificación para el empleo</b>	<b>11,90%</b>	<b>11,60%</b>	<b>10,70%</b>	<b>12,66%</b>

Ikasketa maila zein den ere ematen digu gazteen argazkiak. Oraindik prestakuntzarik ez dutenak etortzen dira gehien.

2013an joera hau aldatu egin zen. Ikusi beharko dugu 2014an nola jarraitzen duen ezaugarri honek.

Por último trataremos de caracterizar a las personas jóvenes que han sido atendidas en los servicios o programas del departamento de Asuntos Sociales, por el nivel de estudios que tienen finalizado cuando acuden a dichos servicios o programas. En la tabla siguiente podemos ver los datos y ver que ha disminuido el porcentaje de aquellos que tienen algún tipo de titulación para el empleo, aunque en sentido estricto el bachillerato no lo es, y han aumentado los que no lo tienen, parándose la tendencia en 2013.

En el gráfico posterior vemos de manera más esquemática esta situación de los estudios frente al mundo laboral en las personas jóvenes aquí referenciadas. Han aumentado en general, las que no tienen cualificación para el empleo y han disminuido las que sí, pero en 2013 se ha visto un cambio que habrá que seguir vigilando en 2014.



Otros datos relativos a casos particulares.

Personas jóvenes atendidas según sector de atención y edad				
Sector Atención	12 a 17 años	18 a 24 años	25 a 30 años	Total
POBLACIÓN GENERAL	635	816	809	2.260
EXTRANJEROS	451	611	847	1.909
INFANCIA JUVENTUD Y FAMILIA	601	596	244	1.441
MUJER	66	71	84	221
TRANSEUNTES	9	45	96	150
DISCAPACITADOS	25	35	52	112
PERSONAS MAYORES	13	32	24	69
INFANCIA	8	9	6	23
RESTO DE EXCLUIDOS	4	3	10	17
PERSONAS CON ADICCIONES		4	12	16
PRESOS/AS Y EX-RECLUSOS/AS	1	3	6	10
NO HAY DATOS EN LA CARGA		3	1	4
JOVENES			2	2
NO CONSTA	35	97	143	275
<b>Total</b>	<b>1.848</b>	<b>2.325</b>	<b>2.336</b>	<b>6.509</b>



Etortzen diren gazteen %49 dira familia buruaren semeak edo alabak. %34 familiaren erreferentziako pertsonak dira. 2013. urteko beste datu batzuk (hemen gazteak behin baino gehiagotan egon daitezke)

El parentesco de la persona joven atendida nos habla de que la mayoría de las personas jóvenes que son atendidas son hijos e hijas de la personas de referencia de la unidad familiar, con un 49% de las personas jóvenes atendidas. Tras ellas aparecen las propias personas de referencia, con un 34% y los compañeros-as y esposos-as, con un 10%. El resto son valores de poca significación porcentual.

Otros datos relevantes referidos al año 2013. Es importante reseñar que los datos que se muestran a continuación ya están incluidos dentro de los 6.509 jóvenes de los que hablábamos (jóvenes en expedientes familiares que ha estado activos en el año 2013) y que algunos de estos jóvenes pueden estar en varios apartados a la vez.

Familiaren arazoak aztertzen baditugu, gehien arazo ekonomikoak agertzen direla ikus dezakegu. Gazteen arazoak ikusten baditugu, enplegurako sarrera, gizarterako sarrera, haur eta nerabe babesgabetasuna, eskolarekiko arazoak...

Si analizamos las problemáticas familiares que han llevado a estas personas jóvenes a acudir a los servicios municipales, encontramos que la principal causa son los problemas económicos, con un 23,3%, le siguen las dificultades para la inserción laboral, con un 18,6%, la falta de información, con un 16,4%, dificultades para la inserción social, un 9,8% y desajustes convivenciales, un 9,3%. Otras causas no llegan al 5%.

Sin embargo, si atendemos a las problemáticas personales de las personas jóvenes, cambian los porcentajes de las problemáticas. Dominan las dificultades de inserción laboral, con un 35,9%, las de inserción social, con un 21,5%, la desprotección infantil y adolescente con un 8,6%, dificultades para la inserción escolar, un 6,6%, carencia de recursos personales un 5,2% y desajustes convivenciales, un 5,2%. La óptica al analizar los datos varía si la perspectiva es la de la persona joven que se acerca o la familia de la que forman parte estas 6.509 personas jóvenes atendidas en sus familias. Los datos de las personas jóvenes individuales son de 4.428 personas jóvenes atendidas.

Gazte hauen % 31,6k laguntza ekonomikoak jaso dituzte.

A continuación podemos ver si estos 6.509 jóvenes han percibido o no algún tipo de ayuda económica gestionada desde el Ayuntamiento; concretamente, nos referimos a las Ayudas de Emergencia Social y a las Ayudas Municipales. De estos 6.509 jóvenes, el 31,6% (2.056 jóvenes) han percibido AES o Ayudas Municipales.

Edad y sexo de los 2.056 jóvenes con prestaciones económicas				
Sexo	12 a 17 años	18 a 24 años	25 a 30 años	TOTAL
Hombre	283	435	342	1.060
Mujer	280	310	406	996
<b>TOTAL</b>	<b>563</b>	<b>745</b>	<b>748</b>	<b>2.056</b>

Edad y nacionalidad de los 2.056 jóvenes con prestaciones económicas				
NAC/ EXT	12 a 17 años	18 a 24 años	25 a 30 años	TOTAL
EXTRANJERO	314	522	553	1.389
NACIONAL	249	223	195	667
<b>TOTAL</b>	<b>563</b>	<b>745</b>	<b>748</b>	<b>2.056</b>

Kale Hezkuntzako programan 685 gazte egon dira 12-13. ikasturtean. Horietako % 55,9 gizonak dira, Berrien batez besteko adina 12,2 urtekoa izanda; eta utzi dutenena, 15,6 urtekoa. 136 gazte Gizarteratzeko hezkuntza programan egon dira

Durante el curso 2012-2013, han sido un total de 685 los jóvenes atendidos en el programa Educación de Calle. Estos 685 jóvenes ya están incluidos en los 6.509 jóvenes de los que hemos estado hablando desde el principio. A pesar de que a lo largo de todo el curso 2012-2013 han sido un total de 685 los jóvenes atendidos, a final del curso el número de menores vigentes en el programa Educación de Calle eran 538. De estos 685 jóvenes, el 55,9% son hombres y el 44,1% mujeres. La media de edad de las altas ha sido de 12,2 años y la de las bajas 15,6 años.

Por otro lado, mostramos cuántos de los 6.509 jóvenes atendidos han estado a lo largo del año 2013 en el Servicio de Intervención Socioeducativo. Son 136 las personas con edades comprendidas entre los 12 y los 30 años que han estado en el año 2013 en el Servicio de Intervención Socioeducativo. Vemos los datos por sexo y nacionalidad.

Jóvenes en el Servicio de Intervención Socioeducativo según sexo y edad				
Sexo	12 a 17 años	18 a 24 años	25 a 30 años	Total
Hombre	51	15	1	67
Mujer	38	14	17	69
<b>Total</b>	<b>89</b>	<b>29</b>	<b>18</b>	<b>136</b>

Jóvenes en el Servicio de Intervención Socioeducativo según nacionalidad y edad				
NAC/ EXT	12 a 17 años	18 a 24 años	25 a 30 años	Total
EXTRANJERO	27	11	15	53
NACIONAL	62	18	3	83
<b>Total</b>	<b>89</b>	<b>29</b>	<b>18</b>	<b>136</b>



Gazte Klik Klak 2014 – Nire abiaduran – Gorka García de la Torre

Hauek dira 2014. urtean izan diren datu berriak, adin tarteak, sexua eta jatorria ikusita.

No podemos comparar los datos de 2014 con los anteriores, al haber variado los grupos de edad con los que confeccionamos este informe. Ofrecemos los datos nuevos y son los que usaremos a partir de los próximos informes del Observatorio. Éstos son los nuevos tramos de edad:

Personas jóvenes atendidas según sexo y edad en 2014				
Sexo	12 a 17	18 a 24	25 a 30	TOTAL
H	1.206	1.249	977	3.432
M	1.105	1.099	1.165	3.369
<b>TOTAL</b>	<b>2.311</b>	<b>2.348</b>	<b>2.142</b>	<b>6.801</b>

Personas jóvenes atendidas según nacionalidad y edad en 2014				
NAC/ EXT	12 a 17	18 a 24	25 a 30	TOTAL
EXTRANJERO	1.147	1.315	1.350	3.812
NACIONAL	1.164	1.033	792	2.989
<b>TOTAL</b>	<b>2.311</b>	<b>2.348</b>	<b>2.142</b>	<b>6.801</b>

#### 5.4 Gazteak eta kirol jarduerak

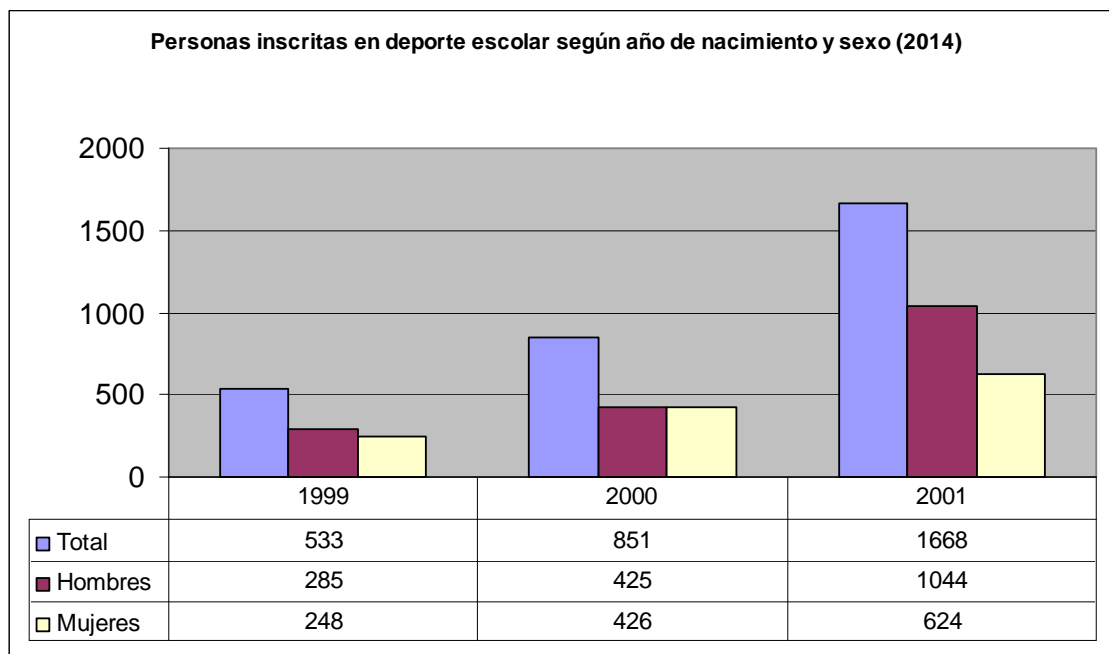
Eskola-kirolaren datuen arabera, hau jarraitu behar du aipatzen: mutil eta nesken artean dagoen aldea eta kirola uztea, hazten diren heinean.

#### 5.4 Juventud y práctica deportiva

##### Deporte escolar:

Analizando las personas de Secundaria (14 a 16 años) participantes en deporte escolar, y viendo solamente las nacidas entre los años 1999 y 2001 seguimos constatando como en informes anteriores:

- Preeminencia de chicos sobre chicas, especialmente en edades más jóvenes
- Progresivo abandono del deporte escolar conforme avanzan en la edad.



*Elaboración propia sobre datos de la Diputación Foral de Álava*

Nahiz eta federatuen datuak ez eduki, kontuan hartu behar izango ditugu, azterketa sakonagoa egin nahi badugu.

Entre las personas nacidas en 1999 y 2000 no hay prácticamente diferencia, sí se nota más entre las de 14 años.

Es necesario anotar que muchas personas jóvenes dejan de practicar deporte escolar en estas edades porque pasan a estar federadas, no disponemos de los datos de jóvenes de secundaria y bachiller federados/as pero sería necesario tenerlos en cuenta de cara un análisis más completo.

Porcentualmente, las chicas continúan en deporte escolar en mayor medida que los chicos. Así, el porcentaje de chicas respecto a los chicos aumenta conforme avanzan en edad. Entre el alumnado nacido en 1999 las chicas que realizan deporte escolar son el 46,5%, el 50,1% entre los/as nacidas/os en 2000 y el 37,4% de los y las de 2001.

Saskibaloiak jarraitzen da praktikatzen gehien, bai nesken bai mutilen artean. Aitzitik, 2001eko mutilen artean futbola nagusia da.

### Kirol instalazioen erreserbak

25-29 urte bitartekoek erreserbatzen dituzte gehien instalazioak (%67,6)

El baloncesto continúa siendo el deporte más practicado por las chicas en todos los grupos de edad analizados.

También la tendencia entre los chicos es igual que en informes anteriores, el baloncesto es mayoritario entre los nacidos en 1999 y 2000 y el fútbol entre los más jóvenes, los nacidos en el año 2001.

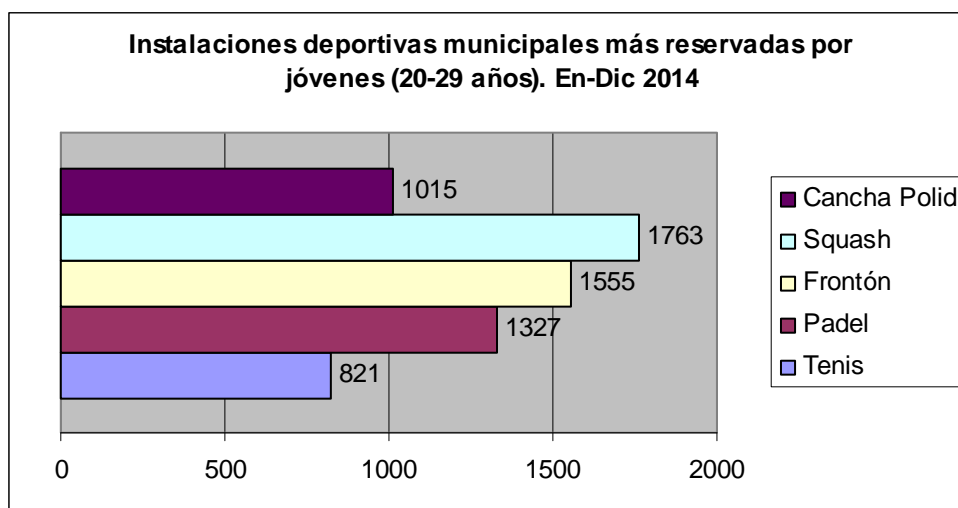
### Reserva de instalaciones deportivas municipales por personas jóvenes.

Respecto al anterior informe, las reservas por personas jóvenes siguen aumentando.

A pesar de todo, vemos como el mayor numero de reservas de instalaciones deportivas municipales entre personas jóvenes, la realizan las personas entre 25 y 29 años (67,6% del total de reservas de jóvenes entre 20-29 años).

Total reservas jóvenes (2014)	
20-24	2.149
25-29	4.483
	6.632

*Elaboración propia sobre datos del Servicio de Deporte*



*Elaboración propia sobre datos del Servicio de Deporte*

Gehien  
erreserbatu  
direnak squash  
kantxak dira

20-24 urte  
bitartekoek gehien  
erreserbatzen  
dutenak squash  
kantxak dira; 25-29  
urtekoek, ere bai.

#### Udalaren kirol- instalazioen abonatuak

Gasteizko 14-29  
urte bitartekoek  
%45 abonatuak  
daude kirol-  
instalazioetan.

2012ko datuen  
aldea kopuru  
orokorra %6 igo  
da.

Dena den 2013ko  
datuekin  
konparatuz,  
abonatuak kopuru  
orokorra jaitsi egin  
da

Las instalaciones que más se han reservado son las canchas de squash. En segundo lugar, los frontones en cualquiera de sus modalidades, para practicar deportes como pelota mano, frontenis, pala...

En cuanto a las preferencias por grupo de edad:

Las instalaciones más utilizadas para la práctica de actividad deportiva, coinciden, tanto en el grupo de 20-24 como el de 25-29, y son las canchas de squash.

Como en informes anteriores, respecto a estos datos, es necesario hacer una puntualización, puesto que las reservas de instalaciones deportivas municipales por personas jóvenes no significan que luego todas las personas que disfruten esa reserva sean jóvenes. Únicamente nos da un dato de reservas realizadas por jóvenes.

#### Abonados/as a las instalaciones municipales:

El 45% del total de la población joven entre 14-29 años de la ciudad se encuentran abonadas a las instalaciones municipales, frente al 35% general. Quiere esto decir que las personas jóvenes se siguen haciendo socias de las instalaciones municipales con mayor prevalencia que el conjunto de la población.

Si comparamos con datos de 2012, el porcentaje de jóvenes abonados/as sobre el total de jóvenes de la ciudad, ha aumentado (entonces era el 41% de jóvenes abonados/as).

No obstante sigue habiendo diferencias por edad, de modo que a medida que se avanza en edad (a partir de los 16 años), desciende el número de personas abonadas. Pasando del 75% de personas de 15 años que son abonadas, al 30% de ciudadanos/as de 29 años que son socios/as.

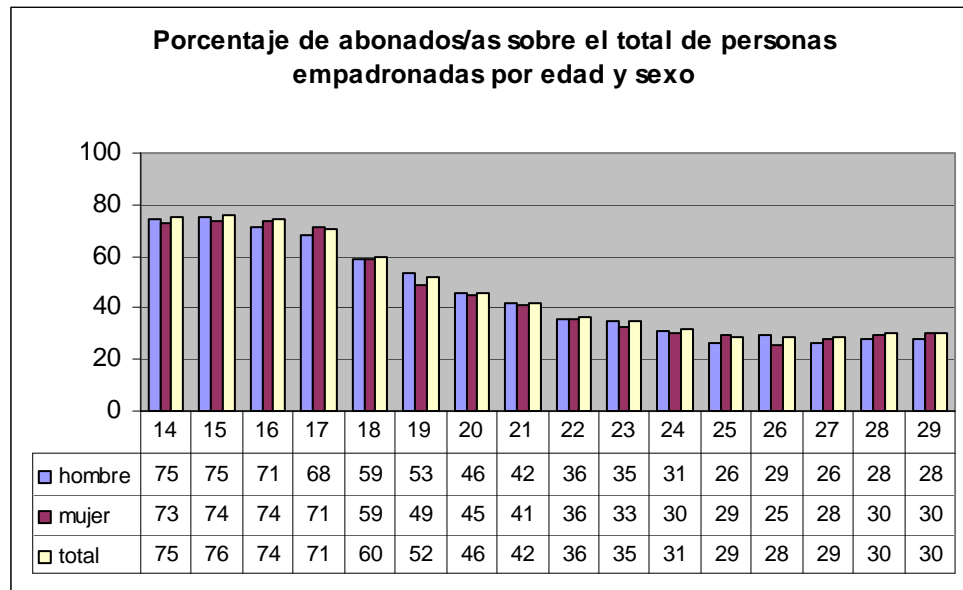
Entre el total de personas abonadas a las instalaciones deportivas municipales, el colectivo joven (14-29) supone el 19% porcentaje superior al peso sobre el total de la población, que es del 15%.

Si comparamos los datos de abonados/as con los recogidos en 2013 el número total disminuye ligeramente, en ambos sexos.

La diferencia entre hombres y mujeres jóvenes abonadas, sigue estando en torno al punto porcentual.

Abonados/as a las instalaciones deportivas municipales Dic. 2014				
	Hombres	Mujeres	No consta	TOTAL
14-17 años	3024	2.970	134	6.128
18-24 años	3133	2.897	100	6.130
25-29 años	1818	1.877	176	3.871
Total	7975	7.744	410	16.129

*Elaboración propia sobre datos del Gabinete de Estudios*



*Datos en %*

*Elaboración propia sobre datos del Gabinete de Estudios*

**Kirol Zerbitzuak antolatzen dituen ekintzak.**

2014. urtean parte hartu dutenen artean %11,2 14-29 urtekoak dira.

**Participación de jóvenes en actividades deportivas del Servicio Municipal de Deporte:**

Durante el periodo de enero a diciembre de 2014 han participado 61.012 personas en alguna de las actividades deportivas organizadas por el Servicio Municipal de Deporte.

De estas, 6.856 tenían entre 14 y 29 años, esto supone el 11,2% del total de participantes.

	Hombres	Mujeres	Total
Participantes 14-29	1.312	5.544	6.856
Total participantes	15.019	45.993	61.012

*Elaboración propia sobre datos del Servicio de Deporte*

Gazte erabiltzaileen %80,9 emakumeak dira

Las mujeres siguen participando en estas actividades en mayor cantidad que los hombres, tanto a nivel general como entre menores de 29 años en particular.

Azpimarratu behar da 25-29 urteko emakumeen parte hartzeak, bere adienekoak % 81 baino gehiago da

A nivel de jóvenes, el 80,9% del total de menores de 29 años participantes, han sido mujeres. Un porcentaje superior que si tenemos en cuenta todos los segmentos de edad en este caso la participación de las mujeres ha supuesto el 75,4% del total.

Por tramos de edad, hay que destacar la participación de las mujeres jóvenes que se encuentran entre los 25 y 29 años de edad, suponiendo en este caso más del 81% del total de participantes en ese tramo de edad.

#### Participantes jóvenes por tramos de edad y sexo

Edad	Hombres	Mujeres	Total
14-19	378	1.364	1.742
20-24	239	1.210	1.449
25-29	695	2.970	3.665
			6.856

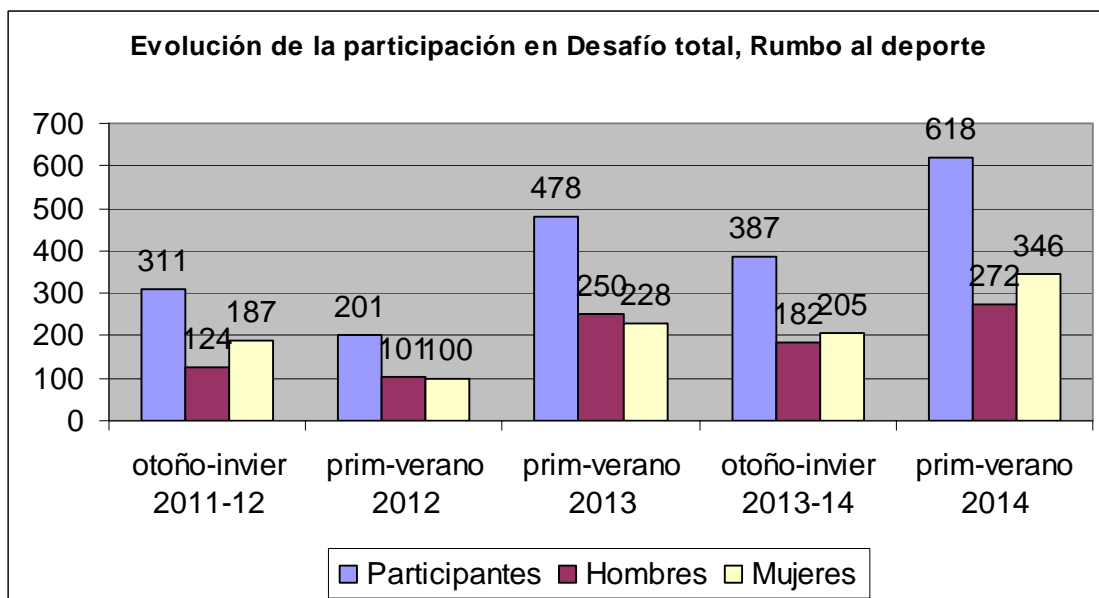
*Elaboración propia sobre datos del Servicio de Deporte*

“Erabateko desafioa”

Las actividades deportivas programadas por el Servicio Municipal de Deporte tienen un gran atractivo entre las mujeres jóvenes. especialmente entre las más mayores.

#### Respecto al programa “Desafío total-Rumbo al deporte”

Campaña específica para el fomento de la práctica deportiva entre jóvenes de 12 a 30 años, mediante el desarrollo de 2 programas anuales otoño – invierno y primavera – verano.



*Elaboración propia sobre datos del Servicio de Deporte*

Azken kanpainan gazteen parte hartzeak handitu egin da, batez ere 24-30 urtekoena.

Tras la finalización de la campaña primavera-verano 2014 hay que destacar que se han ofertado 840 plazas de las que se han ocupado 618 (346 por chicas y 272 por chicos).



%56,3 neskek eta  
%43,7 mutilak dira.

Nesken  
partehartzeak  
hegemonia  
berreskuratu du.

Oso ondo  
baloratuta dago  
programa  
partehartzaileen  
artean .

#### Kirolklub programa:

Bazkideen %22,63  
gazteak dira;  
gehienak, mutilak  
(%62,3).

Desafíos Junior (12-17 años): 93  
Desafíos Plus (16-30 años): 385

Por edades:

- 12 – 15 años: 86 (14%)
- 16 – 17 años: 83 (13 %)
- 18 – 23 años: 101 (16 %)
- 24 – 30 años: 348 (57 %)

Aumentan los niveles de participación respecto a programas anteriores, especialmente en el grupo de edad de 24-30

El porcentaje de participación de chicas recupera la hegemonía perdida en la primavera-verano 2013, es superior al 50%, (56,3%).

La valoración de las actividades se mantiene alta, 9 sobre 10.

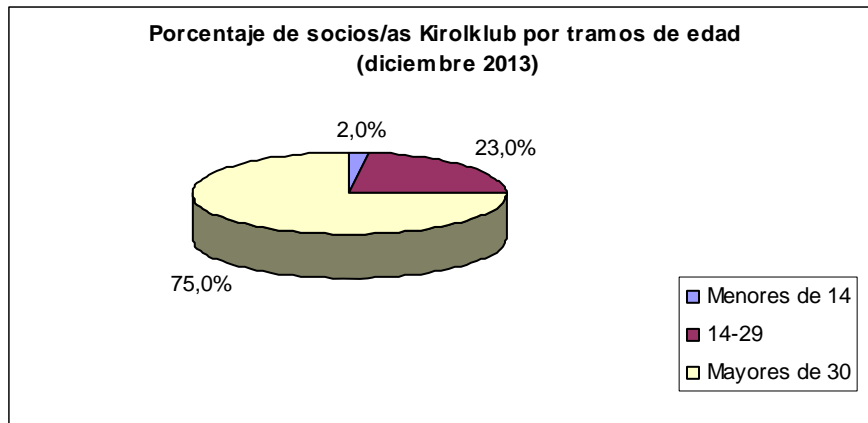
#### Programa Kirolklub:

Las personas jóvenes (entre 14 y 29 años) apuntadas al programa Kirolklub, suponen actualmente el 22,63% del total de socios/as del programa.

En general comparando con datos anteriores, las inscripciones totales al programa han descendido y en particular la participación de jóvenes también.

Por sexo: Las mujeres jóvenes (14-29) suponen el 22,4% del total de mujeres participantes y en cuanto a hombres, los jóvenes son el 22,7% del total de socios Kirolklub.

Personas socias del programa Kirolklub			
Edad	Hombres	Mujeres	Total
14 - 19	80	41	121
20 - 24	102	53	155
25 - 29	198	136	334
<b>Total jóvenes.</b>	<b>380</b>	<b>230</b>	<b>610</b>
Resto edades	1.290	795	2.085
<b>Total Kirolklub</b>	<b>1.670</b>	<b>1.025</b>	<b>2.695</b>



*Elaboración propia sobre datos del Servicio de Deporte*

#### **Ondorioa:**

Udalaren eskaintza erakargarria da gazteentzat eta bereziki emakume gazteentzat.

Emakumeek kirol egitea sustatzeko inportantea da programa hauekin jarraitzea.

#### **Conclusión:**

El objetivo de impulsar la práctica deportiva entre las mujeres jóvenes, como objetivo de la política municipal de juventud, está fuertemente sustentado en la oferta deportiva municipal, en lo que a participación se refiere. Tanto en actividades destinadas al público en general, como en programas específicos para jóvenes

Especialmente importante es trabajar con las edades a partir de los 16 años, que es cuando se hace mayor ese abandono de la práctica deportiva entre las mujeres.